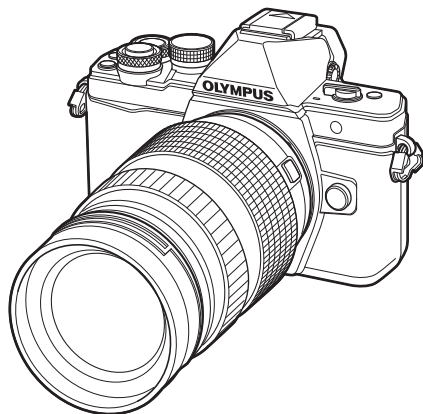


# OLYMPUS®

## CAMERĂ DIGITALĂ

# *E-M10* Mark II

## Manual de instrucțiuni



Cuprins

Index rapid de operațiuni





1. Pregătirea
2. Fotografierea
3. Redarea
4. Funcții meniu  
Conectarea camerei la un smartphone
5. Conectarea camerei la computer și imprimantă
6. Acumulator, încărcător pentru acumulator și card
7. Obiective interschimbabile  
Utilizarea accesoriilor comercializate separat
8. Informații
9. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Vă mulțumim că ați ales camera digitală Olympus. Înainte de utilizarea noii dvs. camere, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a vă putea bucura de performanța optimă a aparatului și de o funcționare îndelungată. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obișnui cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Afișajele de pe ecran și ilustrațiile prezentate în manual au fost realizate în etapele de dezvoltare și pot fi diferite de produsul actual.
- În cazul unor completări și/sau modificări ale funcțiilor, în urma unei actualizări firmware a camerei, informațiile vor diferi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

Înregistrați-vă produsul pe [www.olympus.eu/register-product](http://www.olympus.eu/register-product)  
și beneficiați de avantaje suplimentare de la Olympus!

### **Indicații utilizate în acest manual**

Următoarele simboluri sunt utilizate în cadrul acestui manual.

 <b>Atenție</b>	Informații importante privind factorii care ar putea determina o funcționare defectuoasă sau probleme de funcționare. Avertismente privind operațiuni care trebuie evitate neapărat.
 <b>Observații</b>	Aspecte de reținut atunci când utilizați camera.
 <b>Sfaturi</b>	Informații utile și sfaturi care vă ajută să utilizați camera în toată complexitatea ei.
	Pagini de referință pentru detalii sau informații importante.

<b>Index rapid de operațiuni</b>	<b>7</b>
<b>Denumirea părților componente</b>	<b>10</b>
<b>Pregătirea</b>	<b>12</b>
<b>Conținutul pachetului</b>	<b>12</b>
<b>Încărcarea și introducerea acumulatorului</b>	<b>13</b>
<b>Introducerea cardului</b>	<b>14</b>
Scoaterea cardului	14
<b>Atașarea unui obiectiv la cameră</b>	<b>15</b>
<b>Pornirea camerei</b>	<b>16</b>
<b>Setarea datei și a orei</b>	<b>17</b>
<b>Fotografierea</b>	<b>18</b>
<b>Afișaje cu informații în timpul fotografierii</b>	<b>18</b>
Afișajul monitorului în timpul fotografierii	18
<b>Comutarea între afișaje</b>	<b>20</b>
Comutarea între fotografierea din ecranul live și fotografierea cu ajutorul vizorului	20
Comutarea la ecranul cu informații	21
<b>Fotografiere</b>	<b>22</b>
Utilizarea modului iAUTO	24
Fotografierea în modul scenă	26
Utilizarea filtrelor artistice	28
Utilizarea PHOTO STORY	30
Fotografierea tip „Fixează și fotografiază” (modul program <b>P</b> )	32
Alegerea diafragmei (modul <b>A</b> cu prioritate pentru diafragmă)	33
Alegerea timpului de expunere (modul <b>S</b> cu prioritate pentru timpul de expunere)	34
Alegerea diafragmei și a timpului de expunere (modul manual <b>M</b> )	35
Fotografierea cu timp de expunere lung (BULB)	35
Fotografie compusă live (montaj cu câmpul de lumină și întuneric)	36
Fotografierea cu ecranul tactil	37
<b>Înregistrare video</b>	<b>38</b>
Utilizarea modului de înregistrare video (Ⓛ)	39
Fotografierea în timpul înregistrării video (Mod Film+Foto)	40
Utilizarea funcției de atenuare a zgomotului atunci când filmați	40
<b>Înregistrarea „Clipurilor mele”</b>	<b>41</b>
Editarea „Clipurilor mele”	42
Înregistrarea filmărilor cu încetinitorul/rapid	43
<b>Înregistrarea filmărilor la viteză mare</b>	<b>44</b>
<b>Utilizarea opțiunilor pentru fotografiere</b>	<b>45</b>
Selectarea opțiunilor de fotografiere	45
Controlul expunerii (compensarea de expunere)	47
Blocarea expunerii (blocare AE)	47
Setarea țintei AF (Zona AF)	48
Utilizarea țintelor mici și grupului de ținte (Setarea țintei AF)	48
AF cu prioritate față/AF cu detectarea pupilelor	49

Autofocalizare în cadru zoom/Autofocalizare zoom (AF super punctual).....	50
Alegerea unui mod de focalizare (mod AF) .....	51
Modificarea intensității luminilor puternice și a umbrelor .....	52
Controlul culorii (Color Creator) .....	52
Selectarea modului de măsurare a luminozității.....	53
Sensibilitate ISO .....	53
Ajustarea culorilor (balans de alb).....	54
Mici ajustări ale balansului de alb (compensarea balansului de alb) .....	55
Reducerea mișcării camerei (stabilizatorul de imagine).....	56
Fotografiere secvențială/ utilizarea autodeclanșatorului...57	
Fotografierea fără vibrațiile provocate de acționarea butonului declanșator (Antișoc [♦]) .....	59
Fotografierea fără sunetul de declanșare (Silentșos[♥]).....	59
Selectarea formatului imaginii ..60	
Selectarea calității imaginii (modul de calitate pentru imagine statică) .....	60
Selectarea calității imaginii (modul de calitate a imaginii pentru înregistrări video).....	61
Utilizarea blițului (fotografiere cu bliț).....	62
Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului) .....	64
Atribuirea de funcții butoanelor (Funcție Buton).....	64
Opțiuni de procesare (mod imagine).....	68
Ajustări ușoare asupra clarității (claritate) .....	69
Ajustări ușoare asupra contrastului (contrast).....	69
Ajustări ușoare asupra saturației (saturație).....	69
Ajustări ușoare asupra tonului (gradație).....	70
Setarea formatului pentru reproducerea culorii (Spațiu de culoare) .....	71
Opțiuni privind sunetul înregistrărilor video (înregistrarea video cu sunet).....	72
Adăugarea de efecte unei înregistrări video .....	72
<b>Redarea</b> .....	<b>74</b>
<b>Informații afișate în timpul redării</b> .....	<b>74</b>
Informații privind redarea fotografiilor.....	74
Comutarea informațiilor afișate.....	75
<b>Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video</b> .....	<b>76</b>
Afișare tip index / afișare tip calendar.....	77
Vizionarea fotografiilor.....	77
Volum.....	78
Urmărirea înregistrărilor video...79	
Protejarea imaginilor.....	79
Ștergerea imaginilor .....	79
Setarea unei comenzi de transfer al imaginilor ([Ordine partajare]) .....	80
Selectarea imaginilor ([Ordine partajare sel.], [On], [Sterge Selectate]) .....	80
<b>Utilizarea ecranului tactil</b> .....	<b>81</b>
Selectarea și protejarea imaginilor .....	81

<b>Funcții meniu</b>	<b>82</b>
<b>Operațiuni elementare în meniu</b>	<b>82</b>
<b>Utilizarea Meniului</b>	
<b>Fotografiere 1/Meniului</b>	
<b>Fotografiere 2</b>	<b>83</b>
Formatarea cardului (Setări Card)	83
Ștergerea tuturor imaginilor (Setări Card)	83
Înapoi la setările implicite (Resetare)	84
Memorarea setărilor favorite (Set. Per.)	84
Opțiuni de procesare (Mod imagine)	85
Calitatea imaginii (◀️+)	85
Zoom digital (teleconvector digital)	86
Setarea autodeclanșatorului (📷/🕒)	86
Fotografierea automată cu interval fix (📷-fotografiere la intervale regulate)	87
Varierea setărilor pe o serie de fotografii (bracketing)	88
Fotografierea HDR (High Dynamic Range)	91
Înregistrarea mai multor expuneri într-o singură imagine (expunere multiplă)	92
Corectare și controlul perspectivelor Keystone (Comp. distors. geom.)	93
Setarea modului de fotografiere antișoc/silențios (Anti-Shock[📷]/ Silent[📷])	94
Fotografierea cu bliț extern cu telecomandă fără fir	94
<b>Utilizarea meniului de redare</b>	<b>95</b>
Afișarea imaginilor rotite (📷)	95
Editarea fotografiilor	95
Anularea tuturor protecțiilor	97

<b>Utilizarea meniului de configurare</b>	<b>98</b>
🕒 (Setarea datei și a orei)	98
🗨️ (Modificarea limbii de afișare)	98
📺 (Reglarea luminozității ecranului)	98
Ing. img. Vizualizată	98
Setări Wi-Fi	98
📶 Afișare meniu	98
Firmware	98
<b>Utilizarea meniurilor personalizate</b>	<b>99</b>
📷 AF/MF	99
📷 Buton/Comutator	100
📷 -Eliberare/📷	100
📷 Disp/📷/PC	101
📷 Exp/📷/ISO	103
📷 ⚡ Custom	104
📷 📷/Color/WB	104
📷 Salveaza/Sterge	105
📷 Film	106
📷 EVF încorporat	108
📷 📷 Utility	108
AEL/AFL	109
Asist. MF	110
Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor	111
Alegerea afișajelor din panoul de control (📷Setări de control)	113
Adăugarea afișajelor informative	114
Timpi de expunere când blițul se declanșează automat	115
Combinatii de dimensiuni de imagini și rate de compresie	116
Selectarea stilului de afișare în vizor	116

**Conectarea camerei la un smartphone 118**

- Conectarea la un smartphone..... 119
- Transferul imaginilor către un smartphone ..... 120
- Fotografierea de la distanță cu smartphone-ul ..... 120
- Adăugarea informațiilor privind poziția la imagini ..... 121
- Schimbarea metodei de conectare ..... 122
- Schimbarea parolei ..... 122
- Anularea ordinii de partajare... 123
- Inițializarea setărilor LAN wireless ..... 123

**Conectarea camerei la computer și imprimantă 124**

- Conectarea camerei la calculator ..... 124
- Copierea imaginilor pe calculator ..... 124
- Instalare software PC..... 125
- Tipărirea directă (PictBridge) ... 127
  - Imprimare Rapidă..... 127
  - Tipărirea cu parametri configurați manual ..... 128
- Programarea tipăririi (DPOF)... 129
  - Crearea unei comenzi de tipărire..... 129
  - Eliminarea tuturor imaginilor sau a imaginilor selectate din comanda de tipărire ..... 130

**Acumulator, încărcător pentru acumulator și card 131**

- Acumulator și încărcător ..... 131
- Folosirea încărcătorului în străinătate ..... 131

- Carduri compatibile..... 132
- Mod de înregistrare și dimensiune fișier / număr fotografii..... 133

**Obiective interschimbabile 134****Utilizarea accesoriilor comercializate separat 135**

- Utilizarea blițurilor externe proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră ..... 135
  - Fotografierea cu bliț extern cu telecomandă fără fir..... 135
- Alte blițuri externe..... 136
- Accesorii principale ..... 137
- Diagrama sistemului ..... 138

**Informații 140**

- Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații... 140
- Coduri de eroare..... 142
- Curățarea și depozitarea camerei..... 144
  - Curățarea camerei..... 144
  - Stocare Date..... 144
  - Curățarea și verificarea dispozitivului de captare a imaginii ..... 144
  - Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii ..... 145
- Lista meniurilor ..... 146
- Opțiuni implicite Set. Pers..... 153
- Specificații ..... 155

**MĂSURI DE SIGURANȚĂ 158**


- PRECAUȚII PRIVIND SIGURANȚA ..... 158

**Indice 168**

## Fotografierea



Fotografierea cu ajutorul setărilor automate	▶ iAUTO ( <b>FAUTO</b> )	24
Alegerea unui format de imagine	▶ Format imagine	60
Obținerea rapidă a setărilor adecvate scenei	▶ Mod scenă ( <b>SCN</b> )	26
Fotografia profesională pe înțelesul tuturor	▶ Ghid Live	24
Reglarea luminozității unei fotografii	▶ Compensarea timpului de expunere	47
	▶ Ghid Live	24
Obținerea unei fotografii cu fundal neclar	▶ Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei	33
	▶ Ghid Live	24
	▶ Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului	34
Obținerea efectului de „înghețare” a subiectului în mișcare sau surprinderea efectului de mișcare	▶ Mod scenă ( <b>SCN</b> )	26
	▶ Balans de alb	54
	▶ Selectarea manuală a balansului de alb	55
Fotografierea în culorile corecte	▶ Mod Imagine	68
	▶ Filtru artistic ( <b>ART</b> )	28
	▶ Utilizarea ecranului tactil	37
Procesarea imaginilor în funcție de subiect/Fotografierea monotonă	▶ Zona AF	48
	▶ Autofocalizare în chenar zoom/Autofocalizare zoom	50
	▶ Autofocalizare în chenar zoom/Autofocalizare zoom	50
Când camera refuză să se focalizeze pe subiect/Focalizarea pe o zonă	▶ C-AF+TR (Urmărire AF)	51
	▶ Mod DIS/ISO	26/53
Focalizarea într-un punct din cadru/ confirmarea focalizării înainte de fotografiere	▶ Stabilizare imagine/ Fotografiere antișoc	56/59
	▶ Autodeclanșator	57
	▶ Cablu comandă la distanță	137
Recompunerea imaginii după focalizare		
Realizarea fotografiilor fără bliț		
Reducerea efectelor mișcării camerei		

Fotografierea în contralumină	▶ Fotografiere cu bliț	62
	▶ Gradația (mod imagine)	70
Fotografierea artificilor	▶ Fotografiere bulb/durată	35
	▶ Fotografie compusă live	36
	▶ Mod scenă ( <b>SCN</b> )	26
Evitarea supra-accentuării albului sau negrului la fotografiere	▶ Gradația (mod imagine)	70
	▶ Histogramă/ Compensarea de expunere	21/47
	▶ Control Lumina & Umbra	52
Reducerea zgomotului de imagine (granulație)	▶ Red. Zgomot	103
Optimizarea ecranului/ ajustarea nuanțelor ecranului	▶ Reglarea luminozității ecranului/Iluminare Live View	98/101
Verificarea efectului aplicat înainte de fotografiere	▶ Funcția de previzualizare	65
	▶ Poză Test	65
Verificarea orientării orizontale sau verticale înainte de fotografiere	▶ Nivel	21
Compunerea imaginii înainte de fotografiere	▶ Caroiaj Afisat	101
Mărirea fotografiei pentru a verifica focalizarea	▶ AUTO  (Ing. img. Vizualizata)	98
Autoportretul	▶ Autodeclanșator	57
	▶ Mod scenă ( <b>SCN</b> )	26
Fotografierea secvențială	▶ Fotografierea secvențială	57
Prelungirea duratei de viață a acumulatorului	▶ Modul hibernare rapidă	109
Creșterea numărului de fotografii ce pot fi realizate	▶ Modul de calitate pentru imaginile statice	60
Fotografierea de la distanță cu smarphone-ul	▶ Fotografierea de la distanță cu smarphone-ul	120
Înregistrarea fără a înregistra sunetul de declanșare	▶ Silențios[▼]	59



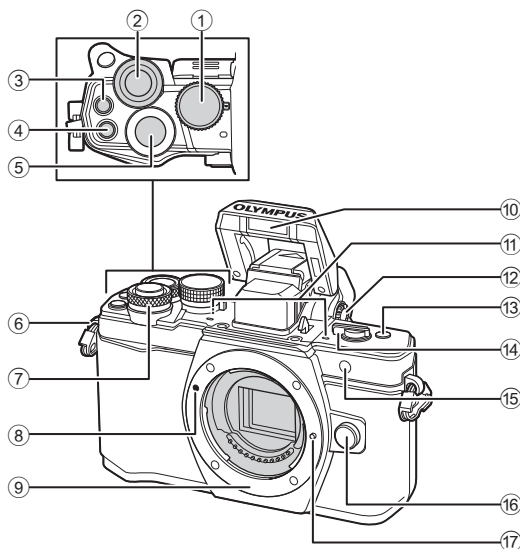
**Redare/Retușare**

Vizionarea imaginilor pe televizor	▶ HDMI/leșire video	101
	▶ Redarea pe televizor	111
Vizionarea prezentărilor de imagini cu muzică de fundal	▶ Previz. cu temporii.	78
Ajustarea umbrelor	▶ Corecția umbrelor (JPEG Edit)	96
Corectarea efectului de ochi roșii	▶ Corecție ochi roșii (Edit JPEG)	96
Noțiuni simple despre tipărire	▶ Tipărirea directă	127
Imprimări comerciale	▶ Crearea unei comenzi de tipărire	129
Transferul imaginilor către un smartphone	▶ Transferul imaginilor către un smartphone	120
Adăugarea datelor privind locația la fotografii	▶ Adăugarea datelor privind locația la fotografii	121

**Setările camerei**

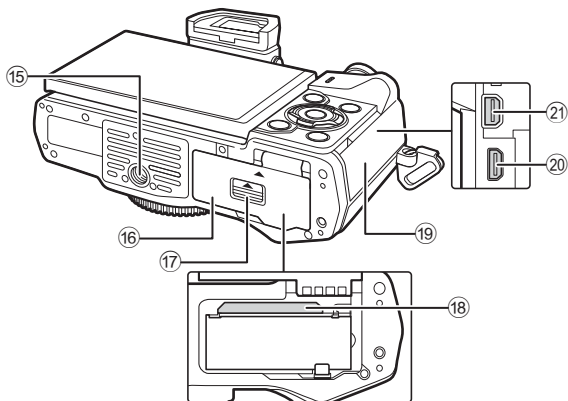
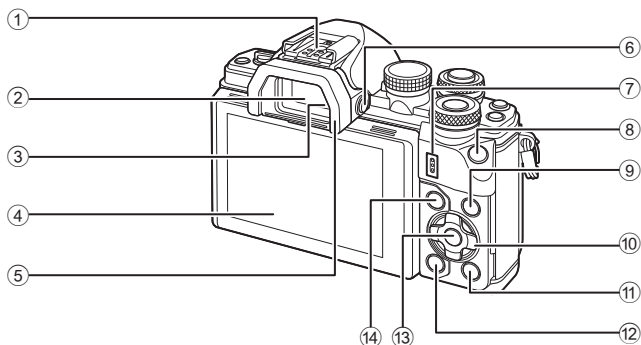
Sincronizarea datei și orei	▶ Setarea datei și a orei	17
Revenirea la setările standard	▶ Resetare	84
Salvarea setărilor	▶ Set. Pers.	84
Schimbarea limbii de afișare a meniului	▶	98
Dezactivarea sunetului emis la focalizarea automată	▶  (Semnal sonor)	102

# Denumirea părților componente



- |   |   |
|---|---|
| ① Selector de moduri.....pag. 22                                | ⑨ Montură (Scoateți capacul de protecție înainte de a atașa obiectivul) |
| ② Selector spate* (☺)<br>..... pag. 32–35, 46–47, 61, 66–67, 76 | ⑩ Bliț intern.....pag. 62   |
| ③ Buton  (Înregistrare video)/ ..... pag. 38, 64/ pag. 80       | ⑪ Microfon stereo..... pag. 72, 80, 97                                  |
| ④ Buton <b>Fn2</b> ..... pag. 52, 64, 66                        | ⑫ Rotiță pentru reglarea dioptriei ...pag. 20                           |
| ⑤ Butonul declanșator.....pag. 23                               | ⑬ Buton <b>Fn3</b> .....pag. 64   |
| ⑥ Orificiu prindere șnur.....pag. 12                            | ⑭ Mâner <b>ON/OFF</b> .....pag. 16, 62                                  |
| ⑦ Selector față* (☺)<br>..... pag. 32–35, 46–47, 61, 66–67, 76  | ⑮ Lampă autodeclanșator/<br>iluminator AF..... pag. 57/pag. 99          |
| ⑧ Reper pentru atașarea<br>obiectivului.....pag. 15             | ⑯ Buton pentru desprinderea<br>obiectivului.....pag. 15                 |
|   | ⑰ Pin pentru fixarea obiectivului                                       |

\* În acest manual, pictogramele și reprezintă operații executate utilizând selectorul față și selectorul spate.



- |   |  |
|---|--|
| ① Patina pentru accesorii .....pag. 135                 | ⑫ Buton  (Ștergere).....pag. 79                                    |
| ② Vizor .....pag. 20                                    | ⑬ Buton  .....pag. 45, 82  |
| ③ Senzor ocular   | ⑭ Buton <b>MENU</b> .....pag. 82                                   |
| ④ Ecran (ecran tactil)<br>..... pag. 18, 20, 45, 74, 81 | ⑮ Soclu tripod   |
| ⑤ Ocular .....pag. 137                                  | ⑯ Capac compartiment<br>acumulator/card .....pag. 13               |
| ⑥ Buton  (LV).....pag. 20                               | ⑰ Dispozitiv de blocare<br>compartiment acumulator/card ...pag. 13 |
| ⑦ Difuzor   | ⑱ Compartiment card .....pag. 14                                   |
| ⑧ Butonul <b>Fn1</b> .....pag. 64                       | ⑲ Capac conector   |
| ⑨ Buton <b>INFO</b> .....pag. 21, 75                    | ⑳ Conector HDMI (Tip D) ..... pag. 111                             |
| ⑩ Blocul de săgeți* .....pag. 48, 76                    | ㉑ Multiconector .....pag. 111, 124, 127                            |
| ⑪ Buton  (Redare).....pag. 76                           |  |

\* În acest manual, pictogramele indică operațiuni executate cu ajutorul blocului de săgeți.

# 1 Pregătirea

1

Pregătirea

## Conținutul pachetului

Următoarele articole sunt livrate împreună cu camera foto.

Dacă un articol lipsește sau este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat camera.



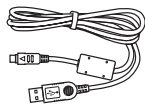
Camera



Capacul camerei

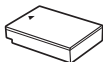


Curea

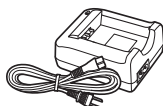


Cablu USB  
CB-USB6

- CD cu programe pentru computer
- Manual de utilizare
- Certificatul de garanție



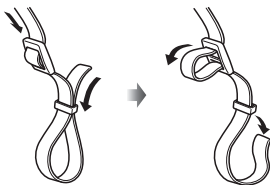
Acumulator cu ioni  
de litiu BLS-50



Încărcător pentru  
acumulator cu ioni de  
litium BCS-5

### Atașarea curelei

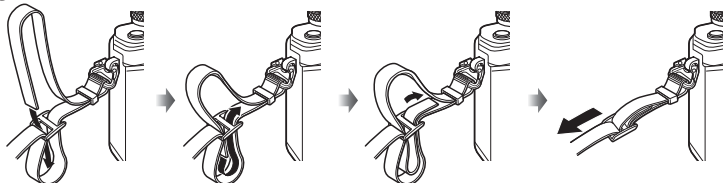
1



2



3



- Prindeți cureaua în cealaltă parte, în mod similar.
- Apoi, trageți tare de curea pentru a vă asigura că este bine prinsă.

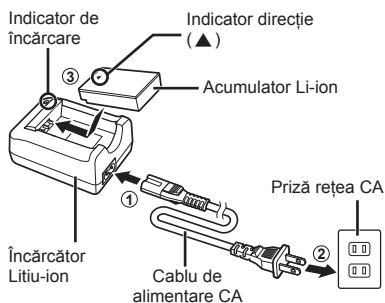
# Încărcarea și introducerea acumulatorului

## 1 Încărcarea acumulatorului.

### Indicator de încărcare

În curs de încărcare	Aprins portocaliu
Încărcare completă	Dezactivat
Eroare la încărcare	Intermitent portocaliu

(Timp de încărcare: până la aprox. 3 ore și 30 minute)

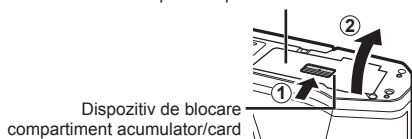


### Atenție

- Scoateți încărcătorul din priză când încărcarea este completă.

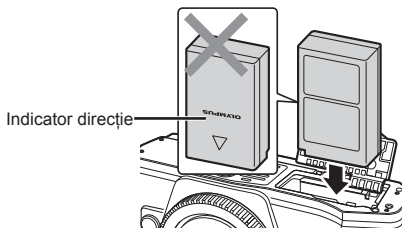
## 2 Deschiderea capacului compartimentului pentru acumulator/card.

Capac compartiment acumulator/card



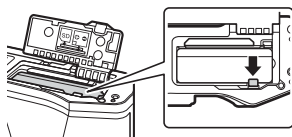
Dispozitiv de blocare compartiment acumulator/card

## 3 Introducerea acumulatorului.



### Scoaterea acumulatorului

Opriti camera înainte de a deschide sau închide compartimentul acumulatorului/cardului. Pentru a scoate acumulatorul, împingeți mai întâi dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată după care scoateți acumulatorul.



### Atenție

- Dacă nu reușiți să scoateți bateria, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat. Nu forțați.

### Observații

- Vă recomandăm să aveți întotdeauna un acumulator de rezervă, în cazul sesiunilor fotografice prelungite, pentru a o putea folosi în cazul în care acumulatorul camerei rămâne fără energie.
- Consultați și „Acumulator, încărcător pentru acumulator și card” (pag. 131).

## Introducerea cardului

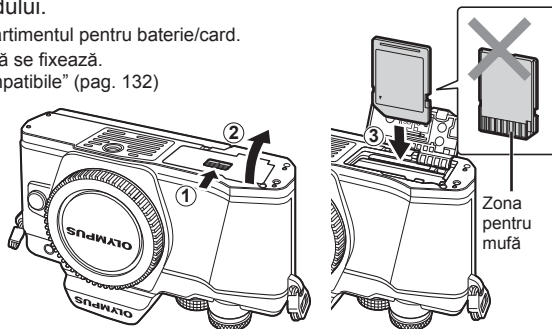
Următoarele tipuri de carduri de memorie SD (disponibile în comerț) pot fi utilizate cu această cameră: SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi.

### Carduri Eye-Fi

Consultați „Carduri compatibile” (pag. 132) înainte de utilizare.

#### 1 Introducerea cardului.

- Deschideți compartimentul pentru baterie/card.
- Glisați cardul până se fixează.
- ☞ „Carduri compatibile” (pag. 132)



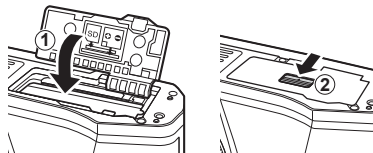
#### Atenție

- Opriti camera înainte de a introduce sau a scoate bateria sau cardul.
- Nu introduceți forțat un card deteriorat sau deformat. Acest lucru poate duce la deteriorarea fantei pentru cardul de memorie.

#### 2 Închiderea capacului compartimentului acumulatorului/cardului.

#### Atenție

- Nu omiteți să închideți capacul compartimentului pentru acumulator/ card înainte de a utiliza camera.

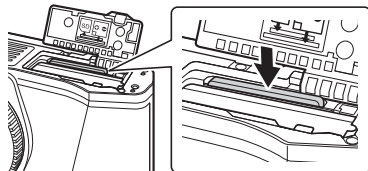


## Scoaterea cardului

Apăsăți ușor pe card și acesta va fi împins în afară. Scoateți cardul.

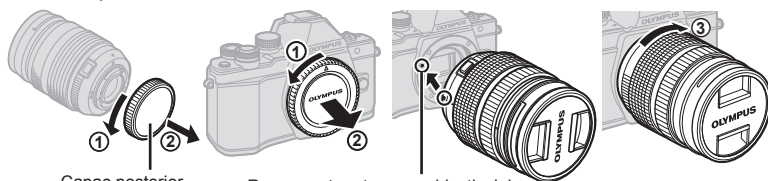
#### Atenție

- Nu scoateți acumulatorul sau cardul atâta timp cât este afișat indicatorul de scriere pe card (pag. 18).



## Atașarea unui obiectiv la cameră

### 1 Atașați un obiectiv la cameră.

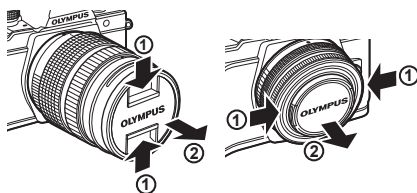


- Scoateți capacul din partea din spate a obiectivului și capacul de protecție al camerei.
- Asigurați-vă că reperul pentru atașarea obiectivului (roșu) și reperul de aliniere (roșu) coincid, apoi atașați obiectivul la corpul camerei.
- Rotiți obiectivul în direcția acelor de ceasornic până auziți un clic (direcția indicată de săgeată ③).

### Atenție

- Asigurați-vă că ați oprit camera înainte să atașați sau să scoateți obiectivul.
- Nu apăsați pe butonul de desprindere a obiectivului.
- Nu atingeți părțile interne ale camerei.

### 2 Scoateți capacul obiectivului.

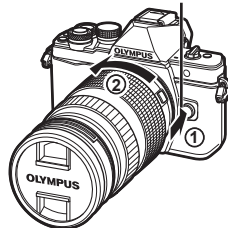


### ■ Detașarea obiectivului de la cameră

Asigurați-vă că ați oprit camera înainte să scoateți obiectivul.

### 1 Țineți apăsat butonul pentru desprinderea obiectivului și rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată.

Buton pentru desprinderea obiectivului



### Obiective interschimbabile

Consultați „Obiective interschimbabile” (pag. 134).

## Pornirea camerei

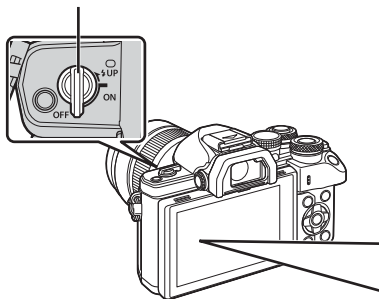
1

Pregătirea

### 1 Comutați mânerul **ON/OFF** în poziția **ON**.

- Când camera este pornită, ecranul se aprinde.
- Pentru a opri camera, re poziționați mânerul în poziția **OFF**.

#### ■ Mâner ON/OFF



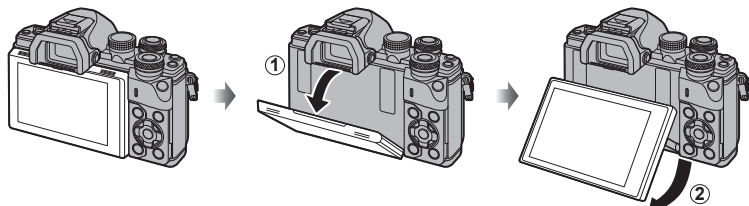
#### ■ Ecran

##### Nivelul acumulatorului

- (verde): Camera este pregătită de fotografiere. (Este afișat timp de aproximativ zece secunde după pornirea camerei.)
- (verde): Baterie descărcată
- (roșu intermitent): Încărcați bateria.



#### Utilizarea ecranului



Puteți ajusta unghiul ecranului.

#### Funcționarea camerei în mod hibernare

Dacă nu se execută nicio operațiune timp de un minut, camera intră în mod hibernare; în acest mod, ecranul este stins, iar toate acțiunile sunt anulate. Camera se activează din nou prin apăsarea oricărui buton (declanșator, butonul etc.). Camera se va opri automat dacă este lăsată în standby timp de 4 ore. Porniți camera din nou înainte de utilizare.

- Setările de hibernare pentru fotografierea prin vizor pot fi ajustate utilizând [Stare repaus rapidă] (pag.109).

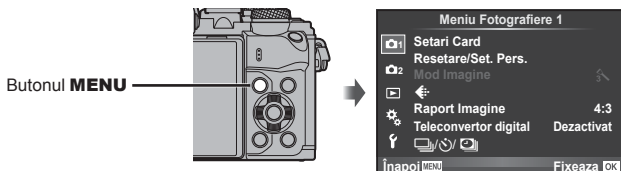


## Setarea datei și a orei

Informațiile despre dată și oră sunt înregistrate pe card împreună cu imaginile. Numele fișierului este inclus în informația privitoare la dată și oră. Reglați data și ora înainte de a folosi camera. Anumite funcții nu pot fi utilizate dacă nu au fost setate data și ora.

### 1 Afișați meniurile.

- Apăsăți butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



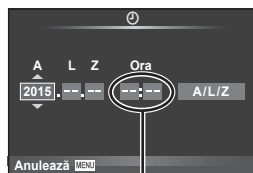
### 2 Selectați [F] din fila [f] (configurare).

- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  de pe blocul de săgeți pentru a selecta [f] apoi apăsați  $\triangleright$ .
- Selectați [F] și apăsați  $\triangleright$ .



### 3 Setăți data și ora.

- Utilizați  $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a selecta elementele.
- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a modifica elementul selectat.
- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a selecta formatul datei.



Ceasul este afișat în format de 24 de ore.

### 4 Salvați setările și ieșiți.

- Apăsăți  $\odot$  pentru a fixa ora și ieșiți în meniul principal.
- Apăsăți butonul **MENU** pentru a părăsi meniurile.

#### Atenție

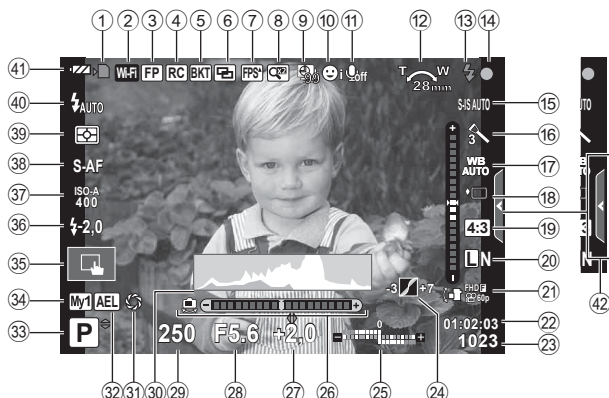
- Dacă scoateți bateria din cameră și nu utilizați camera o perioadă, data și ora se pot reseta la setările implicite.

#### Observații

- Puteți sincroniza ora corect apăsând  $\odot$  la un semnal de timp de 0 secunde în timpul setării [minute].

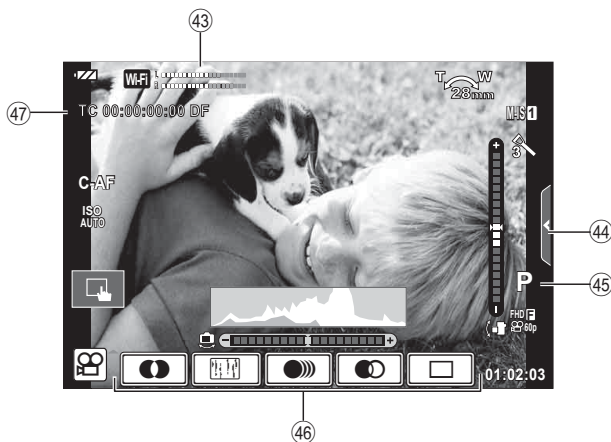
## Afișaje cu informații în timpul fotografierii

## Afișajul monitorului în timpul fotografierii



- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| ①  | Indicador de scriere pe card.....pag. 14   | ①9  | Raport imagine.....pag. 60                              |
| ②  | Conexiune LAN wireless.....pag. 118-123  | ②0  | Mod înregistrare (fotografii).....pag. 60               |
| ③  | Bliț super FP.....pag. 135   | ②1  | Mod de înregistrare (înregistrări video).....pag. 61    |
| ④  | Modul RC.....pag. 135  | ②2  | Timp disponibil pentru înregistrare                     |
| ⑤  | Bracketing automat/<br>HDR..... pag. 88/pag. 91  | ②3  | Numărul fotografiilor care pot fi memorate.....pag. 133 |
| ⑥  | Expunere multiplă..... pag. 92   | ②4  | Control Lumina & Umbra.....pag. 52                      |
| ⑦  | Comp. distors. geom..... pag. 93   | ②5  | Sus: Controlul intensității blițului.....pag. 64        |
| ⑧  | Frecvență cadre ridicată..... pag. 101   | Jos: Indicator compensare de expunere.....pag. 47 |   |
| ⑨  | S-OVF.....pag. 108   | ②6  | Nivel   |
| ⑩  | Teleconvertoare digital.....pag. 86  | ②7  | Valoarea compensare expunere...pag. 47                  |
| ⑪  | Regulate.....pag. 87   | ②8  | Valoarea diafragmei.....pag. 32-35                      |
| ⑫  | Prioritate față/Prioritate ochi.....pag. 49  | ②9  | Timp de expunere.....pag. 32-35                         |
| ⑬  | Sunet înregistrări video.....pag. 72   | ③0  | Histogramă.....pag. 21                                  |
| ⑭  | Directie acționare zoom/Distanță focală/Avertisment temperatură internă °C/°F.....pag. 143 | ③1  | Previzualizare.....pag. 65                              |
| ⑮  | Bliț.....pag. 62 (intermitent: în curs de încărcare, aprins: încărcare completă)           | ③2  | Blocare AE.....pag. 109                                 |
| ⑯  | Chenar de confirmare AF.....pag. 23  | ③3  | Mod înregistrare.....pag. 22-39                         |
| ⑰  | Stabilizare imagine.....pag. 56  | ③4  | Set. Pers.....pag. 84                                   |
| ⑱  | Filtru artistic.....pag. 28  | ③5  | Fotografizarea cu ecranul tactil....pag. 37             |
| ⑳  | Mod Scenă.....pag. 26  | ③6  | Controlul intensității blițului.....pag. 64             |
| ㉑  | Mod Imagine.....pag. 68  | ③7  | Sensibilitate ISO.....pag. 53                           |
| ㉒  | Balans de alb.....pag. 54  | ③8  | Mod AF.....pag. 51                                      |
| ㉓  | Fotografieri secvențială/Autodeclanșator   | ③9  | Mod Măsurare.....pag. 53                                |
| Fotografieri silențioasă..... pag. 57-59 | ④0   | Mod Bliț.....pag. 62                              |   |
|  | ④1   | Indicador acumulator                              |   |
|  | ④2   | Reactivare ghid live.....pag. 24                  |   |

## Afișajul ecranului în timpul modului de filmare



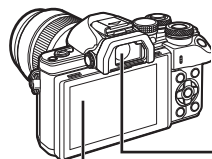
- 43 Volumetru înregistrare ..... pag. 72, 106
- 44 Fila pentru înregistrare  
silențioasă ..... pag. 40
- 45 Mod înregistrare ..... pag. 72
- 46 Efect film ..... pag. 39
- 47 Codul de timp ..... pag. 107

## Comutarea între afișaje

### Comutarea între fotografierea din ecranul live și fotografierea cu ajutorul vizorului

Cu această cameră puteți selecta între două modalități de fotografiere: Fotografierea cu ajutorul vizorului și fotografierea folosind afișarea live de pe ecran. Apăsați butonul pentru a comuta între modalitățile de fotografiere.

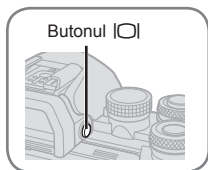
#### Fotografierea cu afișare live



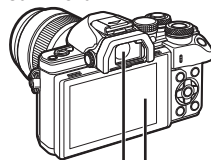
#### ■ Ecran



Afișare vizualizare live



#### Fotografierea cu vizorul

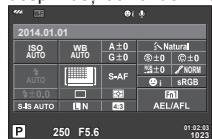


#### ■ Vizor

Se activează automat când îl apropiați de ochi. Când vizorul este aprins, monitorul se închide.



Se aprinde când vă desprindeți ochiul de vizor.



Afișare vizualizare live

#### Cursor



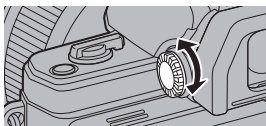
Când setați funcțiile de fotografiere, se va afișa cursorul pe super panoul de comandă LV dacă apăsați butonul . Atingeți funcția pe care doriți să o configurați.

#### **Observații**

- Apăsați butonul **INFO** pentru a selecta informațiile afișate pe ecran. (pag. 21)
- Vizorul nu va porni dacă ecranul este înclinat.

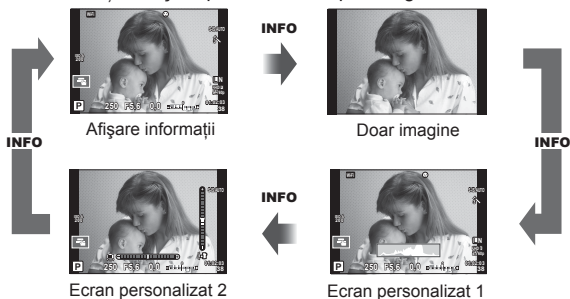
#### Dacă afișajul din vizor are neclarități

Priviți prin vizor și rotiți selectorul de reglare a lentilelor încorporate până când afișajul este focalizat corect.



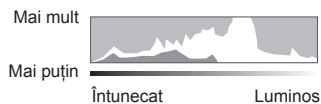
## Comutarea la ecranul cu informații

Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul fotografierii cu butonul **INFO**.



### Afișare histogramă

Afișați o histogramă care arată distribuția luminozității în imagine. Axa orizontală arată luminozitatea, iar axa verticală arată numărul de pixeli pentru fiecare luminozitate din imagine. Zonele care depășesc limita superioară la fotografiere sunt afișate în roșu, cele de sub limita inferioară în albastru, iar zona de măsurare la punct în verde.

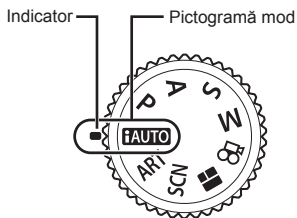


### Afișare indicator de nivel

Indicați orientarea camerei. Direcția „înclinare” este indicată pe bara verticală, iar direcția „orizont” pe bara orizontală. Utilizați indicatorii de pe indicatorul de nivel ca un ghid.

## Fotografiere

Utilizați selectorul de mod pentru a selecta modul de fotografiere și apoi fotografiați.



### ■ Moduri de fotografiere

Pentru modul în care puteți utiliza diferitele moduri de fotografiere, consultați următoarele.

**iAUTO** ..... pag. 24

**■** ..... pag. 30

**S** ..... pag. 34

**SCN** ..... pag. 26

**P** ..... pag. 32

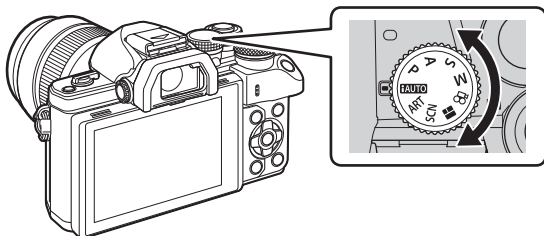
**M** ..... pag. 35

**ART** ..... pag. 28

**A** ..... pag. 33

 ..... pag. 38

### 1 Rotiți discul pentru moduri pentru a selecta un mod.

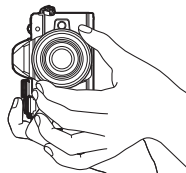


### 2 Configurați camera și hotărâți-vă asupra compoziției.

- Aveți grijă să nu obstrucționați obiectivul sau iluminatorul AF cu degetele sau cureaua de transport.



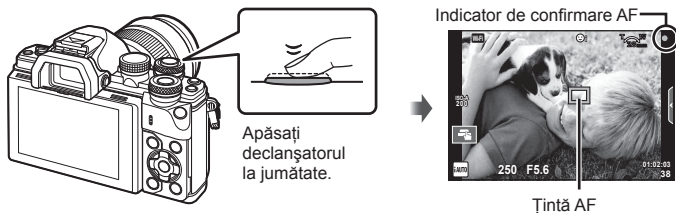
Poziția Peisaj



Poziția Portret

### 3 Reglați focalizarea.

- Afișați subiectul în centrul ecranului și apăsați ușor pe declanșator în prima poziție (apăsați declanșatorul până la jumătate). Indicatorul de confirmare AF (●) se va afișa, iar un cadru verde (țintă AF) se va afișa în poziția de focalizare.




- Dacă indicatorul de confirmare AF clipește, subiectul nu este focalizat. (pag. 140)

### 4 Luați degetul de pe declanșator.

- Apăsați complet pe declanșator (până la capăt).
- Declanșatorul acționează și se realizează fotografierea.
- Imaginea fotografiată va fi afișată pe ecran.

#### **Observații**

- Puteți focaliza și fotografia utilizând comenzile tactile.  
 „Fotografierea cu ecranul tactil” (pag. 37)

#### **Apăsarea declanșatorului la jumătate și până la capăt**

Declanșatorul are două poziții. Apăsarea ușoară a declanșatorului până la prima poziție și menținerea sa în această poziție se numește „apăsarea declanșatorului la jumătate”, iar apăsarea completă, până la a doua poziție, se numește „apăsarea declanșatorului până la capăt”.



## Utilizarea modului iAUTO

Un mod complet automat, în care camera optimizează automat setările pentru scena curentă. Camera se ocupă de toate operațiunile, ceea ce reprezintă un avantaj pentru începători. Este posibil să nu puteți modifica anumite opțiuni.

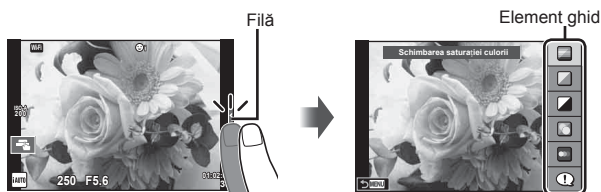
### Utilizarea ghidului live

Ghidurile live de pe ecran vă permit să accesați o mulțime de tehnici avansate de fotografiere.

**1** Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția **iAUTO**.

**2** Apăsați fila pentru a afișa ghidurile live.

- Atingeți un element al ghidului și apăsați **OK** după selectare pentru a afișa butonul glisant pentru bara de nivel.



**3** Selectați poziția butonului glisant cu ajutorul degetului.

- Atingeți **OK** pentru a introduce setarea.
- Pentru a anula setarea de ghid live, atingeți **MENU** pe ecran.
- Când este selectat [Sfaturi Fotografieri], selectați un element și atingeți a pentru **OK** afișa o descriere a acestuia.
- Efectul nivelului selectat este vizibil pe ecran. Dacă este selectată opțiunea [Fundal neclar] sau [Mișcări rapide], ecranul va reveni la modul normal de afișare, dar efectul selectat va fi vizibil în imaginea finală.

Bară de nivel / selecție



**4** Pentru a seta mai multe ghiduri live, repetați Pașii 2 și 3.

- O verificare este afișată pe elementul ghidului pentru ghidurile live care au fost deja setate.





## 5 Fotografați.

- Pentru a elimina ghidul live de pe ecran, apăsați butonul **MENU**.

### Atenție

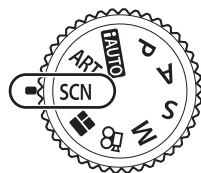
- [Fundal Neclar] și [Mișcări Rapide] nu pot fi setate în același timp.
- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la [L+N+RAW].
- Setările din ghidul live nu se aplică și exemplarului în format RAW.
- Imaginile pot apărea granulat la anumite niveluri ale setărilor din ghidul live.
- Este posibil ca modificările nivelurilor setărilor din ghidul live să nu fie vizibile pe ecran.
- Numărul de cadre pe secundă scade când se selectează [Mișcare neclară].
- Blițul nu poate fi utilizat împreună cu ghidul live.
- Alegerea unor setări din ghidul live care depășesc limitele indicatorilor de măsurare a expunerii camerei poate avea ca rezultat imagini expuse excesiv sau insuficient.

## Fotografierea în modul scenă

Selectați o scenă în funcție de subiect.

### 1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la **SCN**.

- Se afișează un meniu cu scene. Selectați o scenă, utilizând blocul de săgeți  $\Delta$   $\nabla$ .
- Din ecranul meniului Scene, apăsați  $\blacktriangleright$  pentru a afișa detalii privind modul de scenă de pe monitorul camerei.
- Apăsați  $\odot$  sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a selecta elementul evidențiat și ieșiți din meniul pentru scene.



### ■ Tipuri de moduri scenă



- |                     |                    |                     |
|---------------------|--------------------|---------------------|
| Portret             | High Key           | Artificii           |
| e-Portret           | Low Key            | Plajă Și Zăpadă     |
| Peisaj              | Mod DIS            | Efect ochi de pește |
| Peisaj+Portret      | Macro              | Unghi larg          |
| Sport               | Macro Natura       | Macro               |
| Hand-Held Starlight | Lumanare           | Foto 3D             |
| Scenă Nocturnă      | Asfințit           | Panoramare          |
| Nocturn+Portret     | Documente          |                     |
| Copii               | Panorama (pag. 27) |                     |

### 2 Fotografați.

- Pentru a selecta o altă opțiune, apăsați  $\odot$  pentru a afișa meniul scenelor de fotografiere.


### Atenție




- Pentru a crește la maximum avantajele modurilor de scenă, unele setări ale funcțiilor de fotografiere sunt dezactivate.
- În modul [e-Portrait], sunt înregistrate două imagini: o imagine nemodificată și o a doua imagine căreia i se aplică efectele [e-Portrait]. Înregistrarea poate dura în acest caz. Suplimentar, când calitatea modului imagine este setat la [RAW], imaginea este înregistrată în format RAW+JPEG.
- [ Efect ochi de pește], [ Unghi larg] și [ Macro] sunt destinate utilizării cu lentile de conversie opționale.
- În modurile [e-Portrait], [Hand-Held Starlight], [Panorama] sau [Foto 3D], nu se pot efectua înregistrări video.
- În [Hand-Held Starlight], sunt fotografiate 8 cadre o dată și apoi combinate. Când calitatea modului imagine este setat la [RAW], o imagine JPEG este combinată cu prima imagine RAW și înregistrată în format RAW+JPEG.

- [Foto 3D] face obiectul următoarelor limitări.  
[Foto 3D] poate fi utilizat numai cu un obiectiv 3D.  
Ecranul camerei nu poate fi utilizat pentru a reda imaginile 3D. Utilizați un dispozitiv care acceptă formatul 3D.  
Focalizarea este blocată. În plus, nici autodeclanșatorul și nici blițul nu pot fi utilizate.  
Dimensiunea imaginii este fixată la 1824×1024.  
Fotografierea RAW nu este disponibilă.  
Acoperirea cadrului nu este de 100%.
- În [Panoramare] mișcarea camerei este detectată și timpul de expunere este controlat atunci când mișcați camera pentru a urmări un subiect în mișcare. Este ideal pentru a fotografia subiecte în mișcare, cu fundalul neclar.  
În [Panoramare] este afișat  în timpul detectării panoramării și  când nu este detectat nimic.  
Atunci când utilizați un obiectiv cu stabilizator de imagine, comutați la modul [Panoramare], comutați butonul pentru stabilizarea imaginii pe off.  
Este posibil să nu poată fi obținute suficiente efecte de panoramare în condiții luminoase. Utilizați un filtru ND disponibil pe piață pentru a obține mai ușor efecte.

### Realizarea imaginilor panoramice

Dacă ați instalat software-ul de computer furnizat, îl puteți utiliza pentru a alătura imagini pentru a forma o imagine panoramică.  „Conectarea camerei la calculator” (pag. 124)

**1** Selectați [Panorama] în modul **SCN** și apăsați .

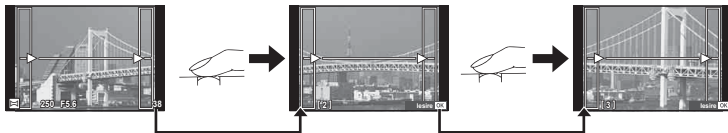
**2** Utilizați     pentru a alege o direcție de panoramare.


**3** Faceți o fotografie, utilizând ghidajele pentru a o încadra.

- Focalizarea, expunerea și celelalte setări rămân fixate la valorile pentru prima fotografie.



**4** Preluati imaginile rămase, încadrând fiecare fotografie astfel încât ghidajele să se suprapună cu fotografia anterioară.





- O imagine panoramică poate conține până la 10 imagini. După a zecea fotografie, se afișează un indicator de avertizare (.

**5** După preluarea ultimei fotografii, apăsați  pentru a încheia seria.

### Atenție

- La fotografierea panoramică, nu va fi afișată și imaginea anterioară realizată pentru stabilirea poziției. Cu ajutorul cadrelor sau al altor indicatoare afișate, compuneți imaginea astfel încât marginile imaginilor de suprapus să se suprapună în interiorul cadrelor.

### Observații

- Dacă apăsați butonul  înainte de fotografierea primului cadru, veți reveni la meniul de selectare a modului de fotografiere. Dacă apăsați butonul  în timpul fotografierii, fotografierea panoramică se încheie și puteți continua cu următoarea.

## Utilizarea filtrelor artistice

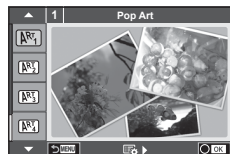
Cu ajutorul filtrelor artistice vă puteți distra cu efectele artistice.

### ■ Tipuri de filtre artistice

 <b>Pop Art</b>	Creează o imagine care evidențiază frumusețea culorii.
 <b>Focalizare Fină</b>	Creează o imagine care exprimă o atmosferă blândă a tonurilor.
 <b>Colorit Pastel</b>	Creează o imagine care exprimă lumină caldă difuzând lumina generală și supraexpunând imaginea.
 <b>Tonuri Deschise</b>	Creează o imagine de calitate superioară atenuând umbrele și zonele luminoase.
 <b>Granulație Monocromă</b>	Creează o imagine care exprimă duritatea imaginilor alb-negru.
 <b>Pin Hole</b>	Creează o imagine care arată ca și cum ar fi fost surprinsă cu o cameră veche sau cu o cameră de jucărie, întunecând marginile imaginii.
 <b>Dioramă</b>	Creează o imagine în miniatură care evidențiază saturația și contrastul și încetează zonele nefocalizate.
 <b>Cross Process</b>	Creează o imagine care exprimă o atmosferă supra-naturală. Cross Process II creează o imagine care evidențiază magenta.
 <b>Sepia Pal</b>	Creează o imagine de calitate superioară schițând umbrele și atenuând imaginea generală.
 <b>Ton Dramatic</b>	Creează o imagine care evidențiază diferența dintre luminozitate și întunecat crescând parțial contrastul.
 <b>Key Line</b>	Creează o imagine care evidențiază marginile și adaugă un stil ilustrativ.
 <b>Watercolor</b>	Creează o imagine blândă, luminoasă eliminând zonele întunecate, amestecând culorile pale pe o pânză albă și atenuând conturul.
 <b>De Epocă</b>	Exprimă o fotografie obișnuită cu un ton nostalgic, de epocă, cu ajutorul decolorării și atenuării filmului tipărit.
 <b>Culoare Parțială</b>	Exprimă un subiect, în mod impresionant, prin extragerea culorilor pe care doriți să le evidențiați și păstrând restul într-un singur ton.
 <b>ART BKT (Bracketing Filtru Artă)</b>	De fiecare dată când este eliberat declanșatorul, camera creează copii pentru toate filtrele artistice selectate.

## 1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la **ART**.

- Se afișează un meniu cu filtre artistice. Selectați un filtru, utilizând blocul de săgeți  $\Delta \nabla$ .
- Apăsați  $\odot$  sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a selecta elementul evidențiat și ieșiți din meniul filtru artistic.



## 2 Fotografiati.

- Pentru a selecta o altă opțiune, apăsați  $\odot$  pentru a afișa meniul filtrelor artistice.

### Bracketing ART

Când este realizată o fotografie, sunt înregistrate imagini pentru fiecare filtru artistic selectat. Apăsați  $\triangleright$  pentru a selecta filtre.

### Efecte artistice

Filtrele artistice pot fi modificate și pot fi adăugate efecte. Dacă apăsați  $\triangleright$  în meniul filtrelor artistice, vor apărea opțiuni suplimentare.

### Modificarea filtrelor

Opțiunea I reprezintă filtrul inițial, iar opțiunile începând de la II adaugă efecte ce modifică filtrul inițial.

### Adăugarea efectelor\*

Focalizare fină, pin hole, chenare, contururi albe, efect stea, filtru, ton, neclar, efect umbră  
\* Efectele disponibile diferă în funcție de filtrul selectat.

### Atenție

- Pentru a crește la maximum avantajele filtrelor artă, unele setări ale funcțiilor de fotografiere sunt dezactivate.
- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la [L/N+RAW]. Filtrul artistic va fi aplicat numai imaginii JPEG.
- În funcție de subiect, tranzițiile dintre nuanțe pot apărea neregulate, efectul poate fi mai puțin evident sau imaginea poate deveni mai „granulată”.
- Este posibil ca unele efecte să nu fie vizibile pe ecran sau în timpul înregistrărilor video.
- Redarea poate fi diferită în funcție de setările aplicate pentru filtre, efecte sau calitatea video.

### Setarea și realizarea imaginilor parțial colorate

Puteți crea imagini care extrag doar culorile selectate de dvs. cu ajutorul cercului pentru culori.

Rotiți selectorul frontal ( $\odot$ ) sau selectorul din spate ( $\odot$ ) pentru a selecta o culoare ce va fi extrasă. Efectele vor fi afișate în ecranul live.

Dacă doriți să schimbați culoarea extrasă după fotografiere, rotiți selectorul față ( $\odot$ ) sau selectorul spate ( $\odot$ ) pentru a afișa cercul pentru culori.



## Utilizarea PHOTO STORY

Puteți fotografia o PHOTO STORY. Fotografați cu tipul de PHOTO STORY selectat.

### 1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la .

- Se va afișa un meniu PHOTO STORY.

1: Standard

2: Rapid

3: Mărire/Micșorare


4: Layout

5: Divers

: Lucrare în desfășurare







### 2 Utilizați pentru a alege tema pentru PHOTO STORY.

- Puteți afișa un ecran detaliat de unde selectați variația sau numărul de cadre, utilizând .
- Puteți utiliza diferite efecte, număr de cadre și format al imaginii pentru fiecare temă. De asemenea, puteți alege formatul, șablonul diviziunii și efectele cadrului imaginilor individuale.

### Schimbarea între variații

După ce ați apăsăat , utilizați   pentru a schimba variația.

	PHOTO STORY original
  	PHOTO STORY cu efecte și formate de imagine schimbate din PHOTO STORY original. Numărul imaginilor și aranjamentul regiunilor imaginilor poate fi modificat pentru fiecare tip de PHOTO STORY.

- Puteți modifica culoarea cadrului și efectul din jurul acestuia în fiecare variație.
  - Fiecare temă și variație furnizează o PHOTO STORY diferită.
- ### 3 Ulterior finalizării setărilor, apăsați .
- Monitorul comută la afișarea PHOTO STORY.
  - Subiectul cadrului actual este afișat.
  - Apăsați oricare cadru care nu conține imagini pentru a seta cadrul respectiv drept cadru curent.
  - Apăsați butonul **MENU** pentru a schimba tema.



### 4 Fotografați o imagine pentru primul cadru.

- Imaginea pe care ați fotografiat-o este afișată în primul cadru.



- Pentru a încheia înainte de a fotografia toate cadrele, apăsați butonul **MENU** și alegeți o modalitate de salvare a imaginii.  
**[Salvează]:** Salvează imaginile pe un card de memorie SD și încheie fotografierea.  
**[Fin mai târziu]:** Salvează imaginile pe un card de memorie SD și încheie temporar fotografierea. Datele salvate pot fi accesate și poate fi reluată fotografierea ulterior. (pag. 31)  
**[Renunțare]:** Încheie fotografierea fără a salva imaginile.

## 5 Fotografați o imagine pentru următorul cadru.

- Vizualizați și fotografați subiectul pentru următorul cadru.
- Apăsati  pentru a anula imaginea în cadrul următor și a fotografia din nou.
- Atingeți orice cadru pentru a anula imaginea din acesta și a refotografia. Atingeți cadrul și apoi atingeți .



Imagine  
fotografiată

Cadrul următor

## 6 Odată ce ați fotografiat toate cadrele, apăsați pentru a salva imaginea.

### Observații

- În timpul fotografierii unei PHOTO STORY, sunt disponibile următoarele operațiuni. Setările pentru Compensarea de expunere/Modificarea programului/Fotografierea cu bliț (cu excepția situațiilor în care tema este [Rapid])/Controlul live


### Atenție

- Dacă aparatul foto este oprit în timpul fotografierii, toate datele imaginilor fotografiate până în acel moment sunt anulate și nimic nu este înregistrat pe cardul de memorie.
- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la [L+N+RAW]. Imaginea PHOTO STORY este salvată sub forma JPEG, iar imaginile din cadre sub forma RAW. Imaginile RAW sunt salvate în formatul [4:3].
- Dintre opțiunile [AF Mode], pot fi configurate [S-AF], [MF] și [S-AF+MF]. De asemenea, ținta AF este fixată la un singur punct central.
- Modul de măsurare este fixat pe măsurarea ESP digitală.
- Următoarele operațiuni nu sunt disponibile în modul PHOTO STORY.  
Film/Fotografiere secvențială (cu excepția cazului când tema este [Rapid])/Autodeclanșator/afișaj INFO/AF cu prioritate față/Teleconvertoare digital/Mod imagine
- Următoarele butoane de operare sunt dezactivate.  
**Fn1/Fn2/INFO** etc.
- În timpul fotografierei PHOTO STORY, camera nu va trece în modul hibernare. Dacă ați salvat temporar în timpul fotografierii, spațiul de înregistrare pentru cadrele nerealizate încă este rezervat pe cardul de memorie SD.

### Reluarea lucrării în desfășurare

#### 1 Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția .

#### 2 Utilizați pentru a selecta Lucrare în desfășurare .

- Datele salvate parțial sunt afișate în index.
-  apare pe datele salvate parțial.

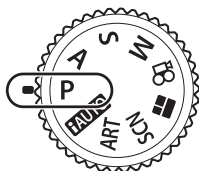
#### 3 Selectați datele de la care doriți să reluați fotografiere cu ajutorul blocului de săgeți și apăsați butonul .

- Fotografierea este reluată de la sesiunea anterioară.



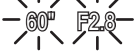
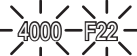
## Fotografierea tip „Fixează și fotografiază” (modul program P)


Modul **P** este un mod de fotografiere în care camera setează automat diafragma și timpul de expunere, în funcție de luminozitatea subiectului. Poziționați selectorul rotativ în modul **P**.



Mod fotografiere  
Timp de expunere  
Valoarea diafragmei

- Valorile selectate de cameră pentru timpul de expunere și diafragmă sunt afișate.
- Puteți utiliza selectorul frontal pentru a selecta compensarea de expunere.
- Puteți utiliza selectorul spate pentru a selecta modificarea programului.
- Timpul de expunere și diafragma se afișează intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea corectă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Acțiune
	Subiectul este prea întunecat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizați blițul.</li> </ul>
	Subiectul este prea luminos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).</li> </ul>

- Valoarea diafragmei în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.
- Când utilizați o setare [ISO] fixă, schimbați setarea.  [ISO] (pag. 53)

### Modificarea programului (Ps)

În modurile **P** și **ART**, puteți alege diferite combinații ale valorii diafragmei și vitează a obturatorului, fără alterarea expunerii. Rotiți selectorul spate la modificare program astfel încât să apară „s” în dreptul modului de fotografiere. Pentru a anula modificarea programului, rotiți selectorul până când „s” nu mai apare pe ecran.

### Atenție

- Modificarea programului nu este disponibilă în cazul utilizării blițului, modificării digitale sau modului **SCN**.

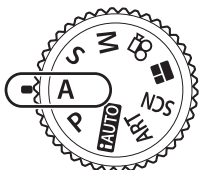


Modificarea programului



## Alegerea diafragmei (modul A cu prioritate pentru diafragmă)

Modul **A** este un mod de fotografiere în care dvs. alegeți valoarea diafragmei și lăsați camera să ajusteze automat timpul de expunere corespunzător. Poziționați selectorul de moduri la **A** și selectați o valoare a diafragmei cu ajutorul selectorului spate. Diafragmele mai mari (numere F mai mici) reduc adâncimea câmpului (zona din față sau din spatele punctului de focalizare aparent focalizat), estompând detaliile din fundal. Diafragmele mai mici (numere F mai mari) cresc adâncimea câmpului.



Valoarea diafragmei

- Puteți utiliza selectorul frontal pentru a selecta compensarea de expunere.



### Configurarea valorii diafragmei


Reducerea valorii diafragmei ←

→ Creșterea valorii diafragmei

F2.8 ← F4.0 ← **F5.6** → F8.0 → F11

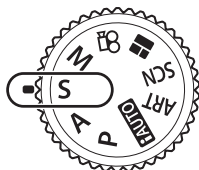
- Afișajul timpului de expunere va apărea intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea corectă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Acțiune
	Subiectul este subexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduceți valoarea diafragmei.</li> </ul>
	Subiectul este supraexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Măriți valoarea diafragmei.</li> <li>• Dacă avertismentul nu dispăre, s-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).</li> </ul>

- Valoarea diafragmei în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.
- Când utilizați o setare [ISO] fixă, schimbați setarea.  [ISO] (pag. 53)

## Alegerea timpului de expunere (modul S cu prioritate pentru timpul de expunere)

Modul **S** este un mod de fotografiere în care dvs. alegeți timpul de expunere și lăsați camera să ajusteze automat diafragma corespunzătoare. Poziționați selectorul de moduri la **S** și selectați un timp de expunere cu ajutorul selectorului spate. Un timp de expunere mare poate crea o imagine înghețată și fără neclarități a unui obiect în mișcare rapidă. Un timp de expunere va face neclară o scenă în mișcare rapidă. Această neclaritate va provoca o senzație de scenă dinamică.



Timpul de expunere

- Puteți utiliza selectorul frontal pentru a selecta compensarea de expunere.

### Setarea timpului de expunere

Timp de expunere mai lent ←

→ Timp de expunere mai rapid

60" ← 15 ← 30 ← **60** → 125 → 250 → 4000

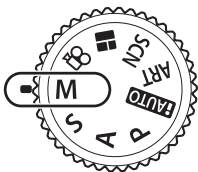
- Afișajul valorii diafragmei va apărea intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea corectă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Acțiune
2000  F2.8	Subiectul este subexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduceți timpul de expunere.</li> </ul>
125  F22	Subiectul este supraexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Măriți timpul de expunere.</li> <li>• Dacă avertismentul nu dispăre, s-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).</li> </ul>

- Valoarea diafragmei în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.
- Când utilizați o setare [ISO] fixă, schimbați setarea. [ISO] (pag. 53)

## Alegerea diafragmei și a timpului de expunere (modul manual M)

Modul **M** este un mod de fotografiere în care dvs. alegeți atât valoarea diafragmei cât și timpul de expunere. Acestea pot fi setate chiar și în modul BULB și Montaj Live, atunci când timpul de expunere înregistrează cât timp declanșatorul este apăsat. Poziționați selectorul de moduri la **M** și selectați o valoare a diafragmei cu ajutorul selectorului față și timpul de expunere cu ajutorul selectorului spate.



Diferența față de expunerea corectă

- Expunerea determinată de valoarea diafragmei și timpul de expunere setate și diferența aferentă unei expuneri adecvate măsurată de camera sunt afișate pe ecran.
- Pentru timpul de expunere puteți selecta valori între 1/4000 sec. și 60 sec. precum și [BULB] sau [LIVE TIME] sau [LIVECOMP].

### Atenție

- Dacă modificați valoarea diafragmei și timpul de expunere, afișajul de pe ecran (sau din vizor) nu se va modifica. Pentru a afișa imaginea pe măsură ce vă pregătiți să fotografiați setați [Iluminarea Live View] (pag. 101) din Meniul Personalizat.
- Chiar și dacă ați setat [Red. Zgomot], în imaginea afișată pe monitor și în imaginile fotografiate în anumite condiții ambiante (temperatură etc.) și în funcție de setările camerei se pot observa paraziți și/sau pete luminoase.

### Zgomot de imagine

La fotografierea cu timp de expunere redus, pe ecran poate apărea zgomot de imagine. Aceste fenomene apar când temperatura crește în dispozitivul de captare a imaginii sau în circuitul intern al dispozitivului de captare a imaginii, ducând la generarea de curent în acele secțiuni ale dispozitivului de captare a imaginii care nu sunt, de regulă, expuse la lumină. Aceasta se poate întâmpla și la fotografierea cu o valoare ISO ridicată într-un mediu cu temperaturi ridicate. Pentru a reduce aceste distorsiuni, camera activează funcția de reducere a zgomotului de imagine. [Red. Zgomot] (pag. 103)

## Fotografierea cu timp de expunere lung (BULB)

Utilizați acest mod pentru peisaje nocturne sau artificii. În modul **M** selectați [BULB] sau [LIVE TIME] pentru timpul de expunere.

**Fotografiere bulb (BULB):** Declanșatorul rămâne deschis în timp ce este apăsat butonul. Expunerea se încheie când declanșatorul este eliberat.

**Fotografiere durată (TIME):** Expunerea începe când butonul declanșator este apăsat până la capăt. Pentru a încheia expunerea, apăsați din nou butonul declanșator până la capăt.

- În timpul fotografierii bulb sau de durată, luminozitatea ecranului se modifică automat „Ecran BULB/TIME” (pag. 103)
- Când utilizați [LIVE TIME], evoluția expunerii va fi afișată pe ecran în timpul fotografierii. De asemenea, ecranul poate fi actualizat prin atingere.
- [BULB Live] (pag. 103) poate fi utilizat pentru a afișa expunerea imaginii în timpul fotografierii bulb.

### Atenție

- Există limite asupra setărilor de sensibilitate ISO disponibile.
- Pentru a reduce neclaritatea în timpul expunerilor lungi, montați camera pe un trepid și utilizați un cablu de comandă la distanță (pag. 137).
- În timpul fotografierii, există limite asupra setărilor următoarelor funcții.  
Fotografiere secvențială/fotografiere cu autodeclanșator/fotografiere la interval regulate/  
fotografiere AE bracket/stabilizator de imagine/bracketing bliț/expunere multiplă\* etc.  
\* Dacă o altă opțiune decât [Dezactivat] este selectată pentru [BULB Live] sau [TIME Live] (pag. 103).

## Fotografie compusă live (montaj cu câmpul de lumină și întuneric)


Puteți înregistra o imagine compusă din mai multe fotografii observând modificările de lumină, cum ar fi artificile și stelele, fără a modifica lunimozitatea fundalului.

- 1 **Setați** o durată de expunere ca referință în [Setări Compunere] (pag. 103).
- 2 În modul **M**, setați timpul de expunere la [LIVECOMP].
  - Când timpul de expunere este setat pe [LIVECOMP], puteți afișa [Setări Compunere] prin apăsarea butonului **MENU**.
- 3 Apăsați butonul declanșatorului o dată pentru a vă pregăti de fotografiere.
  - Puteți fotografia când este afișat pe ecran un mesaj care indică faptul că pregătirile sunt complete.
- 4 Apăsați butonul declanșator.
  - Începe fotografierea compusă live. O imagine compusă este afișată după fiecare timp de expunere de referință, permițându-vă să observați modificările de lumină.
  - În timpul fotografierii compuse, luminozitatea ecranului se schimbă automat.
- 5 Apăsați butonul declanșatorului pentru a încheia fotografierea.
  - Lungimea maximă a fotografierii compuse este de 3 ore. Totuși, timpul de fotografiere disponibil va varia în funcție de condițiile de fotografiere și de stadiul de încărcare a acumulatorului.


### Atenție

- Există limite asupra setărilor de sensibilitate ISO disponibile.
- Pentru a reduce neclaritatea în timpul expunerilor lungi, montați camera pe un trepid și utilizați un cablu de comandă la distanță (pag. 137).
- În timpul fotografierii, există limite asupra setărilor următoarelor funcții.  
Fotografiere secvențială/fotografiere cu autodeclanșator/fotografiere la interval regulate/  
fotografiere AE bracket/stabilizator de imagine/bracketing bliț etc.

## Fotografierea cu ecranul tactil

Atingeți  pentru a parcurge setările pentru ecranul tactil.



Atingeți un subiect pentru a focaliza asupra acestuia și a declanșa automat. Această funcție nu este disponibilă în modul .



Comenzile de pe ecranul tactil sunt dezactivate.




Apăsați ușor pentru a afișa ținta AF și a vă focaliza pe subiectul din zona selectată. Puteți utiliza ecranul tactil pentru a alege poziția și dimensiunea chenarului de focalizare. Puteți fotografia prin apăsarea butonului declanșator.




### ■ Previzualizarea subiectului ( )

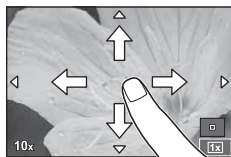
#### 1 Atingeți subiectul pe ecran.

- Se afișează ținta de autofocalizare.
- Utilizați butonul glisant pentru a selecta dimensiunea chenarului.
- Atingeți  pentru a dezactiva afișajul ținte de autofocalizare.



#### 2 Folosiți butonul glisant pentru a regla mărimea ținte AF și apoi atingeți pentru a mări la cadrul respectiv.

- Cu ajutorul degetului, deplasați imaginea când aceasta este mărită.
- Atingeți  pentru a anula afișarea zoom.



### Atenție

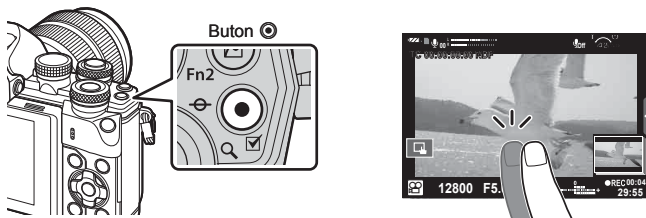
- În următoarele situații, utilizarea ecranului tactil nu este disponibilă.  
Panorama/3D/e-portret/expunere multiplă/în timpul fotografierii bulb, durată sau compusă live/meniul de selectare manuală a balansului de alb/când se utilizează butoanele sau selectoarele rotative
- Nu atingeți ecranul cu unghiile sau cu alte obiecte ascuțite.
- Mănușile sau foliile protectoare pentru ecran pot afecta eficiența operațiunilor pe ecranul tactil.

## Înregistrare video

Puteți realiza înregistrări video când selectorul pentru moduri este poziționat la orice mod, cu excepția **■** (PHOTO STORY).

### 1 Apăsați butonul **⊙** pentru a începe înregistrarea.

- Puteți schimba poziția de focalizare dacă atingeți ecranul în timpul înregistrării.



### 2 Apăsați din nou butonul **⊙** pentru a opri înregistrarea.

#### Atenție

- Când utilizați o cameră cu un senzor de imagine CMOS, obiectele în mișcare pot părea deformate din cauza fenomenului de obturator secvențiat („rolling shutter”). Acesta este un fenomen fizic în care imaginea filmată este deformată când se înregistrează un subiect aflat în mișcare rapidă sau din cauza tremurului camerei. Acest fenomen devine mai vizibil atunci când utilizați o distanță focală mare.
- Dacă dimensiunea fișierului video înregistrat depășește 4 GB, fișierul va fi fragmentat automat.
- Când realizați o înregistrare video, utilizați un card SD care suportă o clasă de viteză SD de 10 sau mai mare.
- Pentru a înregistra continuu un film de 4 GB sau mai mare, nu setați modul de calitate a imaginii la All-Intra. Utilizați un alt mod.
- Dacă utilizați camera o perioadă îndelungată, temperatura dispozitivului de captare a imaginii crește și este posibil ca în imagini să apară zgomot sau ceață colorată. Opriiți camera pentru scurt timp. Zgomotul și ceața colorată pot apărea în imagini înregistrate la setări de sensibilitate ISO ridicate. Dacă temperatura continuă să crească, camera se va opri automat.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, focalizarea automată nu va funcționa în timpul înregistrării video.
- Butonul **⊙** nu poate fi utilizat pentru înregistrări video în următoarele cazuri:
  - Exponere multiplă (se încheie fotografierea)/butonul declanșator este apăsat la jumătate/în timpul fotografierii bulb, de durată sau compusă/fotografiere secvențială/ Panorama/mod **SCN** (e-Portret, Hand-Held Starlight, 3D)/fotografierea cu interval fix

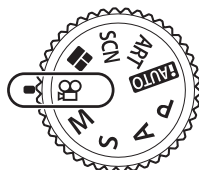
## Utilizarea modului de înregistrare video (📹)

Cu modul de înregistrare video (📹), puteți crea înregistrări video care beneficiază de efectele disponibile în modurile de înregistrare. Utilizați controlul direct pentru a selecta setările. 📹 „Adăugarea efectelor într-o înregistrare video” (pag. 72)

Puteți aplica și un efect de imagini ecou sau puteți mări o zonă a imaginii în timpul înregistrării video.

### ■ Adăugarea de efecte unei înregistrări video [Efect Film]

- 1 Rotiți discul pentru moduri la 📹.
- 2 Apăsați butonul ⏸ pentru a începe înregistrarea.
  - Apăsați din nou butonul ⏸ pentru a opri înregistrarea.
- 3 Atingeți pictograma de pe ecran a cărui efect doriți să îl utilizați.



	<b>Art Fade</b>	Filmați cu tipul de efect de imagine selectat. Efectul de estompare este aplicat la trecerea dintre scene.
	<b>Película veche</b>	Aplicați aleatoriu deteriorări și zgomot similar cu praful, ca în filmele vechi.
	<b>Multi Echo</b>	Aplicați un efect de imagini ecou. Imaginile ecou vor apărea în spatele obiectelor în mișcare.
	<b>One Shot Echo</b>	O imagine ecou va apărea o perioadă scurtă de timp după ce apăsați butonul. Imaginea ecou va dispărea automat după o perioadă de timp.
	<b>Movie Tele-converter</b>	Măriți o porțiune a imaginii fără a utiliza funcția de zoom a obiectivului. Măriți poziția selectată a imaginii chiar și când camera este menținută fixă.

#### **Art Fade**

Atingeți pictograma. Efectul va fi aplicat treptat atunci când luați degetul.

#### **Película veche**

Apăsați pictograma pentru a aplica efectul. Apăsați din nou pentru a anula efectul.




#### **Multi Ecou**

Atingeți pictograma pentru a aplica efectul. Atingeți din nou pentru a anula efectul.

#### **O imagine ecou**

Fiecare atingere a pictogramei se adaugă efectului.


### Teleconvertoare film

- 1 Atingeți pictograma pentru a afișa cadrul zoom.
  - Puteți schimba poziția cadrului zoom atingând ecranul sau utilizând  $\Delta \nabla \langle \rangle$ .
  - Apăsând și țineți apăsat  $\odot$  pentru a readuce cadrul zoom în centrul monitorului.
- 2 Atingeți  sau apăsați butonul **Fn2** pentru a mări zona selectată.
  - Atingeți  sau apăsați butonul **Fn2** pentru a reveni la afișajul cadrului de zoom selectat.
- 3 Atingeți  sau apăsați  $\odot$  pentru a anula cadrul zoom și a ieși din modul teleconvertoare video.

### Atenție

- Frecvența de cadre pe secundă va scădea ușor în timpul înregistrării.
- Cele 2 efecte nu pot fi aplicate simultan.
- Utilizați un card de memorie cu o clasă de viteză SD de 10 sau mai mare. Înregistrarea video se poate încheia neașteptat dacă se utilizează un card de memorie mai lent.
- Dacă s-a setat mod1 pentru realizarea fotografiilor în timpul înregistrărilor video (pag. 107), nu puteți realiza fotografii cât folosiți alte efecte video decât Teleconvertoare video.
- [e-Portret] și [Diorama] nu se pot utiliza simultan cu Efect Fade.
- Sunetul operațiunilor tactile și a butoanelor de operare pot fi înregistrate.
- Efect Fade nu poate fi utilizat în timpul înregistrării video.
- Atunci când înregistrați filmări cu încetinitorul/rapide nu puteți utiliza alte efecte video în afară de Teleconvertoare video.

### Fotografierea în timpul înregistrării video (Mod Film+Foto)

- Apăsând butonul declanșator în timpul înregistrării video pentru a înregistra unul dintre cadre ca fotografie. Pentru a încheia înregistrarea video, apăsați butonul  $\odot$ . Fișierul video și fotografia vor fi înregistrate separat pe cardul de memorie. Modul de înregistrare al fotografiilor va fi **MN** (16:9).
- De asemenea, există un mod de a înregistra o fotografie de calitate superioară.  [Mod Film+Foto] (pag. 107)

### Atenție

- Nu puteți fotografia în timpul înregistrării video sau filmării lente/rapide când [Mod Film+Foto] este setat la [mod1]. Setări viteze de captură la 30p sau mai puțin. Numărul de fotografii poate fi limitat.
- Focalizarea automată și măsurarea utilizate în modul video pot fi altele decât cele utilizate pentru fotografiere.

### Utilizarea funcției de atenuare a zgomotului atunci când filmați

Puteți preveni înregistrarea sunetelor de operare a camerei care apar în urma acționării camerei în timpul înregistrării.

Următoarele funcții sunt disponibile ca operații tactile.

- Zoom electric\* / volumul de înregistrare / diafragmă / timp de expunere / compensarea de expunere / sensibilitatea ISO
- \* Disponibil doar cu obiective cu zoom electric.

Apăsând fila de înregistrare silențioasă pentru a afișa elementele funcției. După apăsarea unui element, apăsați săgețile afișate pentru a selecta setările.

Fila pentru înregistrarea silențioasă
















## Înregistrarea „Clipurilor mele”

Puteți crea un singur film Clipurile mele care să includă mai multe filmulețe scurte (clipuri). De asemenea, puteți adăuga fotografii în filmul Clipurile mele.

### ■ Înregistrarea








- 1 Rotiți discul pentru moduri la .
- 2 Apăsați  pentru a afișa panoul de control direct și selectați modul de calitate a imaginii filmării utilizând selectorul din partea din spate.
- 3 Utilizați selectorul față pentru a selecta **MOV**  **30p** pentru înregistrarea filmelor și apăsați .
  - Apăsați butonul **INFO** pentru a modifica [Viteza Captura] și [Timp înregistrare clip].
- 4 Apăsați butonul  pentru a începe înregistrarea.
  - Înregistrarea se încheie automat când timpul de înregistrare prestabilit s-a scurt și va fi afișat un ecran pentru verificarea filmării înregistrate. Apăsați butonul  pentru a salva clipul și pentru a începe înregistrarea următorului clip.
  - Dacă apăsați din nou butonul  în timpul înregistrării, înregistrarea va continua cât timp butonul este apăsat până la maxim 16 secunde).
- 5 Apăsați butonul  pentru a înregistra următorul clip.
  - Ecranul de confirmare va dispărea și va începe înregistrarea următorului clip.
  - Pentru a șterge clipul înregistrat sau pentru a-l salva într-un alt director Clipurile mele, realizați următoarele acțiuni pe ecranul de confirmare.

	Clipurile mele va fi redat de la început.
	Schimbă Clipurile mele în care s-a salvat clipul și poziția la care se va adăuga noul clip.
	Șterge clipul înregistrat fără a-l salva.

- Apăsați butonul declanșator jumătate pentru a adăuga următoarea înregistrare. Clipul este salvat în același director Clipurile mele ca și clipul anterior.
- Clipurile cu viteză de captură și număr de pixeli diferiți vor fi stocate în alt director Clipurile mele.

### ■ Redarea

Puteți reda fișierele din Clipurile mele consecutiv.

- 1 Apăsați  și selectați o imagine marcată .
- 2 Apăsați  și selectați [Redați Clipurile mele] cu ajutorul  . Apoi apăsați din nou .
  - Fișierele din Clipurile mele vor fi redate consecutiv.
  - Apăsați  pentru a încheia redarea consecutivă.

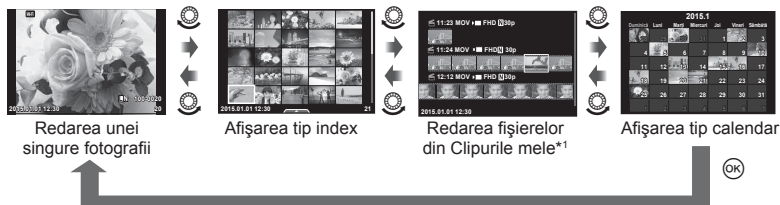


## Editarea „Clipurilor mele”


Puteți crea un singur film din Clipurile mele.




Clipurile sunt stocate în Clipurile mele. Puteți adăuga mai multe clipuri și fotografii la Clipurile mele. De asemenea, puteți adăuga efecte de tranziție pe ecran și efecte de filtre artistice.



- 1 Apăsați  și apoi rotiți selectorul spate la redare Clipurile mele.



\*1 Dacă a fost creat unul sau mai multe directoare Clipurile mele, acestea vor fi afișate aici (pag. 41).

- 2 Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  sau atingeți ecranul pentru a selecta directorul Clipurile mele ce va fi utilizat.
- 3 Selectați un element folosind  $\Delta$   $\nabla$  și apăsați butonul .

<b>Redare Clipurile mele</b>	Redă fișierele din Clipurile mele în ordine, începând de la primul fișier.
<b>Redare Film</b>	Când a fost selectat un fișier video, puteți controla redarea în modul film.
<b>Restabiliți ordinea</b>	Mutați sau adăugați fișiere din/în Clipurile mele.
<b>Destin. prestabilită</b>	Începând cu următoarea dată când înregistrați, filmul care are același mod de calitate a imaginii va fi adăugat în acest director  Clipurile mele.
<b>Șterge Clipurile mele</b>	Șterge toate fișierele neprotejate din Clipurile mele.
<b>Șterge</b>	Apăsați butonul  în timpul redării imaginii pe care doriți să o ștergeți din Clipurile mele. Selectați [Da] și apăsați  pentru ștergere.

- 4 Afișați directorul Clipurile mele din care doriți să creați filmul. Selectați [Exp. Clipurile mele] și apăsați .
- 5 Selectați un element folosind  $\Delta$   $\nabla$  și apăsați butonul .

<b>Efecte clip</b>	Puteți aplica 6 tipuri de efecte artistice.
<b>Efect de tranziție</b>	Puteți aplica efecte de estompare.
<b>BGM</b>	Setați [Joy] sau [Dezactivat].
<b>Volum clip înregistrat</b>	Setați BGM la [Joy] pentru a seta un volum pentru sunetele înregistrate în film.
<b>Sunet clip înregistrat</b>	Setați [Activat] pentru a crea un film cu sunetul înregistrat. Această setare este disponibilă doar când BGM este setată la [Dezactivat].
<b>Previzualizare</b>	Previzualizați fișierele din directorul Clipurile mele editat în ordine, începând cu primul fișier.

## 6 Când ați terminat de editat, selectați [Începe Export] și apăsați **OK**.

- Albumul combinat este salvat ca o singură înregistrare video.
- Exportul unei înregistrări video poate dura.
- Lungimea maximă pentru Clipurile mele este 15 minute, iar dimensiunea maximă a fișierului este de 4 GB.
- Clipurile mele va fi înregistrat în Full HD și Fine.

### Atenție

- Poate dura până la afișarea directorului Clipurile mele după scoaterea, introducerea, ștergerea sau protejarea cardului.
- Puteți înregistra un număr maxim de 99 Clipurile mele și maxim 99 cadre per clip. Valorile maxime pot varia în funcție de dimensiunea fișierului și lungimea din Clipurile mele.
- Nu puteți adăuga alte tipuri de filmări în afară de clipuri la Clipurile mele.

## Înregistrarea filmărilor cu încetinitorul/rapid

Puteți crea filmări cu încetinitorul sau înregistrate rapid.

Puteți seta viteza de înregistrare cu ajutorul **MOV** în modul de calitate a imaginii.

### 1 Rotiți discul pentru moduri la **MOV**.

### 2 Apăsați **OK** pentru a afișa panoul de control direct și selectați modul de calitate a imaginii filmării utilizând selectorul din partea din spate.



### 3 Utilizați selectorul față pentru a selecta **MOV FHD 30p** (mod de calitate a imaginii definită) și apăsați **INFO**.

### 4 Utilizați selectorul spate pentru a selecta o viteză de înregistrare, apoi apăsați **OK**.

- Măriți factor de multiplicare a vitezei de înregistrare pentru a înregistra o filmare cu mișcare rapidă. Reduceți factorul de multiplicare pentru a înregistra o filmare cu încetinitorul.

### 5 Apăsați butonul **OK** pentru a începe înregistrarea.



- Apăsați butonul **OK** din nou pentru a încheia înregistrarea.
- Filmarea va fi redată la o viteză fixă astfel încât să pare a fi cu încetinitorul sau în mișcare rapidă.

### Atenție





- Sunetul nu va fi înregistrat.
- Orice filtre artistice pentru fotografiile vor fi anulate.
- Nu puteți seta înregistrarea lentă/rapidă când rata de transfer este [All-Intra].
- Nu puteți seta înregistrarea lentă/rapidă când viteza de captură este [60p] sau [50p].

## Înregistrarea filmărilor la viteză mare

Înregistrarea filmărilor cu încetinitorul. Filmul înregistrat la 120 fps este redat la 30 fps; calitatea este echivalentă cu [SD].

- 1 Rotiți selectorul pentru moduri de fotografiere la .
- 2 Apăsați  pentru a afișa panoul de control direct și selectați modul de calitate a imaginii filmării utilizând selectorul din partea din spate.



- 3 Utilizați selectorul față pentru a selecta  (Filmare la viteză mare) și apăsați .
- 4 Apăsați butonul  pentru a începe înregistrarea.
  - Apăsați butonul  din nou pentru a încheia înregistrarea.

### Atenție

- Sunetul nu va fi înregistrat.
- Orice filtre artistice pentru fotografii vor fi anulate.
- Nu sunt disponibile efectele pentru film.

# Utilizarea opțiunilor pentru fotografiere

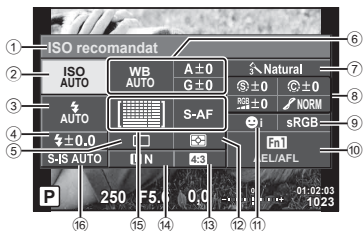
## Selectarea opțiunilor de fotografiere

Puteți selecta mai ales opțiunile de fotografiere utilizate des cu ajutorul butoanelor pre-allocate.

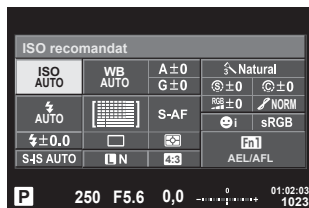
Pentru a selecta opțiuni de fotografiere care nu sunt atribuite butoanelor, utilizați super panoul de comandă LV care afișează starea curentă a setărilor de fotografiere.

Atingeți sau utilizați blocul de săgeți pentru a selecta opțiuni și pentru a modifica setările. Dacă nu utilizați fotografierea cu afișare live puteți afișa super panoul de comandă normal pe ecran.

### Super panoul de comandă LV



### Super panoul de comandă



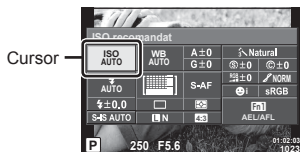
### Setările care pot fi modificate cu super panoul de comandă LV

- |   |  |
|---|--|
| ① Opțiunea curentă selectată                                | ⑨ Spațiu de culoare.....pag. 71              |
| ② Sensibilitatea ISO .....pag. 53                           | ⑩ Atribuirea funcțiilor de butoane...pag. 64 |
| ③ Mod bliț .....pag. 62                                     | ⑪ Prioritate față .....pag. 49               |
| ④ Controlul intensității blițului .....pag. 64              | ⑫ Mod de măsurare.....pag. 53                |
| ⑤ Fotografiere secvențială/<br>autodeclanșator .....pag. 57 | ⑬ Format imagine.....pag. 60                 |
| ⑥ Balans de alb.....pag. 54                                 | ⑭ Mod înregistrare.....pag. 60, 61           |
| ⑦ Compensarea de culoare.....pag. 55                        | ⑮ Mod AF .....pag. 51                        |
| ⑧ Mod foto.....pag. 68                                      | Țintă AF .....pag. 48                        |
| Claritate (S).....pag. 69                                   | ⑯ Stabilizator de imagine .....pag. 56       |
| Contrast (C).....pag. 69                                    |  |
| Saturație (RGB).....pag. 69                                 |  |
| Gradație (L).....pag. 70                                    |  |
| Filtru A/N (F).....pag. 70                                  |  |
| Ton imagine (T).....pag. 71                                 |  |

### Atenție

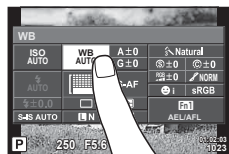
- Nu se afișează în modul înregistrare video și în modul PHOTO STORY.
- Când utilizați super panoul de comandă normal, camera va intra în modul hibernare dacă nu realizați nicio acțiune timp de 3 secunde. Camera poate fi reactivată apăsând butonul de declanșare. „Stare repaus rapidă” (pag. 109)

- 1 Apăsați butonul **OK** în modurile **P/A/S/M**.
  - Super panoul de comandă este afișat.
- 2 Apăsați pe elementul dorit.
  - Elementul va fi evidențiat.
- 3 Rotiți selectorul față pentru a modifica o setare.



### Observații

- De asemenea, puteți realiza acțiuni cu ajutorul selectoarelor.
- Utilizați selectorul spate pentru a selecta elemente și selectorul față pentru a modifica setări.
- Dacă trebuie să setați dinainte un meniu personalizat, puteți afișa super panoul de comandă atunci când utilizați modurile **iAUTO**, **SCN** sau **ART**.



### Control live

În modul de înregistrare video și în modul PHOTO STORY puteți utiliza controlul live pentru a selecta funcția de fotografiere, în timp ce verificați efectul pe ecran.

Când controalele din Setări Control sunt setate la [Control Live], puteți utiliza controlul live chiar și în modurile **iAUTO**, **P**, **A**, **S**, **M**, **ART** și **SCN** (pag. 101)

Ecraan pentru controlul live

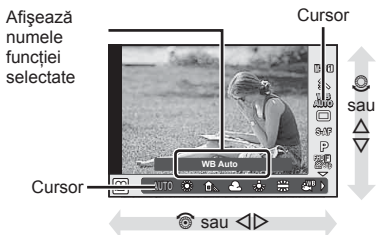


### ■ Setări disponibile

Stabilizare Imagine .....	pag. 56	mod * .....	pag. 39
Mod Imagine* .....	pag. 68	Mod bliț .....	pag. 62
Mod de fotografiere .....	pag. 26	Control intensitate bliț .....	pag. 64
Mod filtru artistic .....	pag. 28	Mod de măsurare .....	pag. 53
Balans de alb* .....	pag. 54	Mod AF* .....	pag. 51
Fotografiere secvențială/ autodeclanșator* .....	pag. 57	Sensibilitate ISO* .....	pag. 53
Format imagine .....	pag. 60	Prioritate față* .....	pag. 49
Mod înregistrare* .....	pag. 61	Înregistrare sunet film* .....	pag. 72

\* Disponibil în modul .

- 1 Apăsați **OK** pentru a afișa panoul de control direct.
  - Pentru a ascunde panoul de control live, apăsați din nou **OK**.
- 2 Utilizați selectorul spate pentru a selecta setările, utilizați selectorul față pentru a modifica setarea selectată și apăsați **OK**.
  - Setările selectate se aplică automat dacă nu se efectuează nicio operație timp de aproximativ 8 secunde.



### Atenție

- Unele elemente nu sunt disponibile în anumite moduri de fotografiere.

### Controlul expunerii (compensarea de expunere)

Rotiți selectorul față pentru a alege compensarea de expunere. Alegeți valori pozitive („+”) pentru fotografiile mai luminoase, respectiv negative („-”) pentru fotografiile mai întunecate. Expunerea poate fi reglată cu  $\pm 5,0\text{EV}$ .




### Atenție

- Compensarea de expunere nu este disponibilă în modul **IAUTO**, **M** sau **SCN**.
- Afișajul vizorului și a vizualizării live poate fi schimbat doar până la maxim  $\pm 3,0\text{EV}$ . Dacă expunerea depășește  $\pm 3,0\text{EV}$ , bara de expunere va începe să lumineze intermitent.
- Înregistrările video pot fi corectate într-un interval de până la  $\pm 3,0\text{EV}$ .

### Blocarea expunerii (blocare AE)

Puteți bloca doar expunerea apăsând butonul **Fn1**. Folosiți acest buton dacă doriți să modificați focalizarea și expunerea separat sau dacă doriți să realizați mai multe imagini la aceeași expunere.

- Dacă apăsați butonul **Fn1** o dată, expunerea este blocată și se afișează **AEL**.  
 „AEL/AFL” (pag. 109)
- Apăsați butonul **Fn1** din nou pentru deblocarea AE.

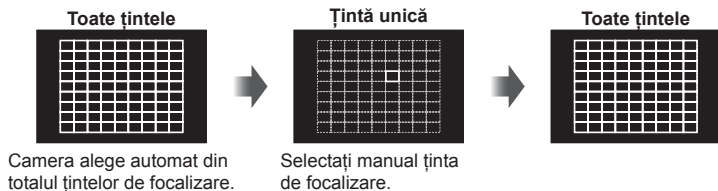
### Atenție

- Blocarea se va elibera dacă acționați selectorul de mod, butonul **MENU** sau butonul **OK**.

## Setarea țintei AF (Zona AF)

Selecționați care din cele 81 puncte de focalizare vor fi folosite pentru autofocalizare.

- 1 Apăsați pe tastatura direcțională pentru a afișa ținta de autofocalizare.
- 2 Utilizați  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pentru a modifica afișarea unui singur chenar țintă și pentru a selecta poziția AF.
  - Dacă mutați cursorul în afara ecranului, este reactivat modul „Toate țintele”.



### Atenție





- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, camera comută automat pe modul cu țintă unică.
- Dimensiunea și numărul țintei AF se modifică în funcție de setările [Teleconvertoare digital], [Raport Imagine], și setările grupului de ținte.

## Utilizarea țintelor mici și grupului de ținte (Setarea țintei AF)

Puteți schimba metoda de selectare a țintei și dimensiunea țintei. De asemenea, puteți selecta Prioritate față AF (pag. 49).

- 1 Apăsați pe tastatura direcțională pentru a afișa ținta de autofocalizare.
- 2 Apăsați butonul **INFO** în timpul selectării țintei AF și alegeți o metodă de selecție utilizând  $\Delta \nabla$ .



 (Toate țintele)	Camera selectează automat dintre toate țintele AF.
 (Țintă unică)	Puteți selecta o țintă AF unică.
 (Țintă mică)	Dimensiunea țintei AF poate fi redusă.
 (Grup de ținte)	Camera alege automat dintre țintele din grupul selectat.

### Atenție

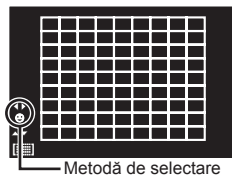
- Când realizați înregistrări video, camera comută automat pe modul cu țintă unică.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, camera comută automat pe modul cu țintă unică.



## AF cu prioritate față/AF cu detectarea pupilelor

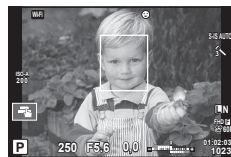
Camera detectează chipurile umane și reglează focalizarea și măsurarea digitală ESP.

- 1 Apăsați pe tastatura direcțională pentru a afișa ținta de autofocalizare.
- 2 Apăsați butonul **INFO**.
  - Puteți schimba metoda de selectare a țintei AF.
- 3 Utilizați  $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați  $\odot$ .



OFF	<b>Prioritate Fata Oprit</b>	Funcția prioritate față este dezactivată.
	<b>Prioritate Fata Pornit</b>	Funcția prioritate față este activată.
	<b>Priorit Fata &amp; Ochi Pornit</b>	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului care se află cel mai aproape de cameră.
	<b>Prioritate față și ochi dreapta activat</b>	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului din dreapta al subiectului.
	<b>Prioritate față și ochi stâng activat</b>	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului din stânga al subiectului.

- 4 Îndreptați camera spre subiect.
  - Dacă este detectată o față, aceasta va fi încadrată de un chenar alb.
- 5 Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare.
  - După ce camera focalizează asupra feței din chenarul alb, acesta va deveni verde.
  - Dacă aparatul reușește să detecteze ochii subiectului, în jurul ochiului selectat va apărea un chenar verde. (AF cu detectarea pupilei)
- 6 Apăsați declanșatorul până la capăt pentru a fotografia.



### Atenție

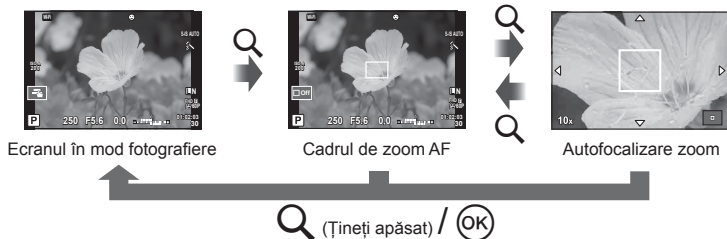
- În cazul fotografierii secvențiale, funcția de identificare a feței este aplicată numai primului cadru.
- În funcție de subiect și de setarea filtrului artistic, este posibil ca identificarea feței să nu se realizeze corect.
- În cazul setării pe  $\square$  (Măsurarea digitală ESP), măsurarea este efectuată acordându-se prioritate fețelor.

### Observații

- Funcția de identificare a feței este disponibilă și în modul [MF]. Fețele identificate de cameră sunt indicate prin chenare albe.

## Autofocalizare în cadru zoom/Autofocalizare zoom (AF super punctual)

Când reglați focalizarea, puteți mări cu zoom o porțiune a cadrului. Dacă selectați un grad de mărire zoom ridicat, puteți utiliza autofocalizarea pentru a focaliza într-un punct de dimensiuni mai reduse decât porțiunea acoperită în mod normal de ținta AF. De asemenea, puteți poziționa ținta de focalizare cu o mai mare precizie.



- 1 Pre-alocați **Q** (pictogramă zoom) unuia dintre butoane utilizând [Funcție Buton] (pag. 64).
- 2 Apăsați și eliberați butonul **Q** pentru a afișa cadrul zoom.
  - Dacă aparatul a focalizat automat chiar înainte de apăsarea butonului, chenarul zoom va fi afișat la poziția actuală de focalizare.
  - Utilizați  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a poziționa cadrul de zoom.
  - Apăsați **INFO** și utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a alege nivelul zoom. ( $\times 3$ ,  $\times 5$ ,  $\times 7$ ,  $\times 10$ ,  $\times 14$ )
- 3 Apăsați și eliberați din nou butonul **Q** pentru a mări cadrul zoom.
  - Utilizați  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a poziționa cadrul de zoom.
  - Puteți modifica nivelul de zoom rotind selectorul față ( $\odot$ ) sau selectorul spate ( $\ominus$ ).
- 4 Apăsați declanșatorul la jumătate pentru a porni focalizarea automată.
  - Camera va focaliza utilizând subiectul din cadru în centrul ecranului. Pentru a schimba poziția de focalizare, mutați-o prin atingerea ecranului.

### **Observații**

- Puteți afișa și deplasa chenarul de zoom cu ajutorul funcțiilor de pe ecranul tactil.

### **Atenție**

- Efectul zoom este vizibil numai pe ecran și nu afectează fotografiile rezultate.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, focalizarea automată nu va funcționa în timpul afișării zoom.
- Când măriți, stabilizatorul de imagine (IS) va scoate un sunet.

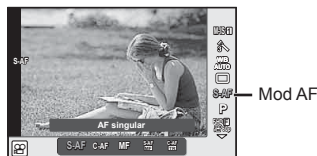
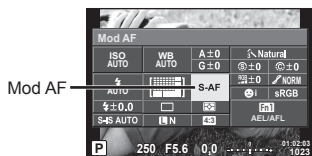
## Alegerea unui mod de focalizare (mod AF)

Selecționați o metodă de focalizare (mod de focalizare).

Puteți alege metode de focalizare separate în modul de fotografiere și modul .


### 1 Apăsați butonul și selecționați modul AF.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.



### 2 Selecționați un element folosind selectorul față și apăsați butonul .

- Pe ecran se afișează modul AF selectat.

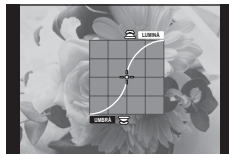
<b>S-AF</b> (focalizare AF unică)	Camera focalizează la apăsarea la jumătate a declanșatorului. Odată blocată focalizarea, se aude un semnal sonor și se aprinde indicatorul AF de confirmare și ținta AF. Acest mod este adecvat fotografierii unor subiecți statici sau cu mișcare limitată.
<b>C-AF</b> (focalizare AF continuă)	Camera reia focalizarea atât timp cât declanșatorul este apăsat la jumătate. Când subiectul este focalizat, pe ecran se aprinde indicatorul AF de confirmare și se aude un semnal sonor la prima blocare a focalizării. Chiar dacă subiectul se mișcă sau schimbați compoziția fotografiei, camera încearcă să focalizeze în continuare. • Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, această setare va comuta pe [S-AF].
<b>MF</b> (focalizare manuală)	Această funcție vă permite să vă focalizați manual pe orice poziție prin acționarea inelului de focalizare de pe obiectiv. 
<b>S-AF+MF</b> (utilizarea simultană a modurilor S-AF și MF)	După ce apăsați declanșatorul la jumătate pentru a focaliza în modul [S-AF], puteți roti inelul de focalizare pentru a ajusta focalizarea manual.
<b>C-AF+TR</b> (Urmărire AF)	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru a focaliza; camera va urmări și va menține focalizarea pe subiectul curent cât timp declanșatorul este menținut în această poziție. • Când camera nu mai poate urmări subiectul, ținta AF se afișează cu roșu. Eliberați butonul declanșator, apoi încadrați din nou subiectul și apăsați declanșatorul la jumătate. • Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, această setare va comuta pe [S-AF].

### Atenție

- Este posibil să nu puteți obține focalizarea corectă dacă subiectul este slab iluminat, obstrucționat de ceață sau fum sau nu prezintă suficient contrast.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, AF nu va fi disponibil în timpul înregistrărilor video.
- Nu puteți seta modul AF dacă butonul pentru focalizare manuală de pe obiectiv este fixat pe MF.

## Modificarea intensității luminilor puternice și a umbrelor

Utilizați [Control Lumina & Umbra] pentru a ajusta luminozitatea zonelor luminoase și umbrelor. [Control Lumina & Umbra] este o opțiune de [Fct. Multiplă] (pag. 66). În setările implicite, [Fct. Multiplă] este atribuită butonului **Fn2**. Apăsăți butonul **Fn2** pentru a vizualiza setările. Puteți utiliza selectorul spate pentru a ajusta umbrele și selectorul față pentru a ajusta zonele luminoase. Mențineți apăsat **OK** pentru a anula.



## Controlul culorii (Color Creator)

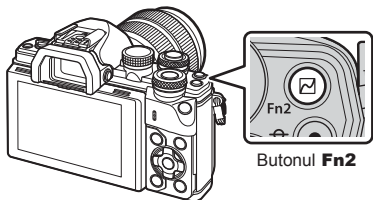
Utilizați [Creator Culori] pentru a ajusta nuanța subiectului. Modificările pot fi previzualizate pe ecran. [Creator Culori] este opțiune [Fct. Multiplă] (pag. 66). În setările implicite, [Fct. Multiplă] este atribuită butonului **Fn2**.

### Selectarea creatorului de culori din meniul funcției multiple

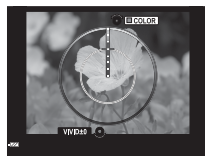
- 1 Apăsăți și mențineți apăsat butonul **Fn2** și rotiți selectorul spate.
  - Meniul funcției multiple va fi afișat.
- 2 Selectați Creatorul de Culori și eliberați butonul.

### Utilizarea creatorului de culori

- 1 Apăsăți butonul **Fn2**.
  - Se va afișa un ecran cu opțiuni.



Butonul **Fn2**



- 2 Fixați nuanțele folosind selectorul față și saturația folosind selectorul spate.
  - Țineți apăsat butonul **OK** pentru a anula orice modificare.
  - Apăsăți butonul **MENU** pentru a părăsi meniul Color Creator fără modificarea setărilor.
- 3 Apăsăți butonul **OK** pentru a salva modificările.
  - Setările sunt salvate în **☺** (Creator Culori) din modul imagine (pag. 68).
  - Modul imagine [Creator Culori] va fi selectat după ce salvați setările.

### Atenție

- Balansul de alb este fixat pe AUTO.
- Când modul de calitate a imaginii este setat pe [RAW], imaginea este înregistrată în mod RAW+JPEG.

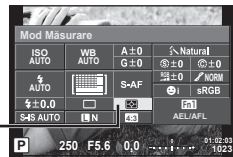
## Selectarea modului de măsurare a luminozității

Alegeți modul în care camera măsoară luminozitatea subiectului.





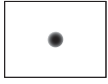


### 1 Apăsați butonul **OK** și selectați măsurarea.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.

Mod Măsurare



### 2 Selectați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

 <b>Măsurare digitală ESP</b>	Camera măsoară expunerea în 324 de zone ale cadrului și optimizează expunerea pentru scena curentă sau (dacă este selectată altă opțiune decât [Dezactivat] pentru [☺Prioritate față]) pentru subiectul portret. Se recomandă pentru fotografierea generală.	
 <b>Măsurare centrată aproximativă</b>	Acest mod de măsurare determină media de măsurare între subiect și lumina de fundal, și conferă mai mare greutate subiectului aflat în centru.	
 <b>Măsurare la punct</b>	Alegeți această opțiune pentru a măsura o zonă mică (aproximativ 2% din cadru) cu camera îndreptată către obiectul pe care doriți să îl măsurați. Expunerea va fi reglată în funcție de luminozitatea în punctul măsurat.	
 <b>Măsurarea la punct - lumina puternică</b>	Crește expunerea măsurării la punct. Vă asigură că subiecții puternic luminați apar puternic luminați.	
 <b>Măsurarea la punct – umbră</b>	Reduce expunerea măsurării la punct. Vă asigură că subiecții întunecați apar întunecați.	

### 3 Apăsați declanșatorul la jumătate.

- În mod normal, camera începe măsurarea când butonul declanșator este apăsat la jumătate și fixează expunerea în timp ce declanșatorul este menținut în această poziție.

## Sensibilitate ISO

Mărirea sensibilității ISO crește nivelul de zgomot (aspect granulat), dar permite realizarea fotografiilor în condiții de lumină slabă. Setarea recomandată în majoritatea situațiilor este [AUTO], care pornește de la ISO 200 — o valoare care echilibrează zgomotul cu intervalul dinamic — după care reglează sensibilitatea ISO în funcție de condițiile de fotografiere.

### 1 Apăsați **OK** pentru a selecta sensibilitatea ISO.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.

Sensibilitate ISO



### 2 Selectați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

<b>AUTO</b>	Sensibilitatea este setată automat în funcție de condițiile de fotografiere.
<b>LOW, 200–25600</b>	Sensibilitatea este setată la valoarea selectată.

## Ajustarea culorilor (balans de alb)

Balansul de alb (WB) vă asigură că obiectele albe din imaginile înregistrate cu camera apar albe. Modul [AUTO] este adecvat în majoritatea situațiilor, dar se pot selecta alte valori în funcție de sursa de lumină când modul [AUTO] nu reușește să producă rezultatele dorite sau când doriți să introduceți în mod deliberat un efect de culoare în imagini.

### 1 Apăsați **OK** pentru a selecta balansul de alb.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.



Balans de alb

### 2 Selectați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

Mod WB		Temperatura de culoare	Condiții de iluminare
Balans de alb automat	AUTO	—	Adecvat pentru cele mai multe condiții de iluminare (când există un element de culoare albă pe ecran). Folosiți acest mod pentru fotografierea generală.
Balans de alb predefinit		5300K	Pentru fotografiere în exterior în timpul zilei, fără nori sau pentru a capta roșul apusului de soare sau culorile unui foc de artificii
		7500K	Pentru fotografiere în exterior la umbră, într-o zi fără nori
		6000K	Pentru fotografiere în exterior, într-o zi cu cer înnorat
		3000K	Pentru fotografiere la lumină incandescentă (bec obișnuit)
		4000K	Pentru iluminarea unui subiect cu lumină fluorescentă
		—	Pentru fotografiere subacvatică
		5500K	Pentru fotografiere cu bliț
Balansul de alb printr-o singură apăsare de buton (pag.55)		Temperatură de culoare setată cu WB printr-o simplă apăsare de buton.	Alegeți un moment în care puteți utiliza un subiect alb sau gri pentru a măsura balansul de alb, când subiectul este sub lumină mixtă sau este luminat de un tip de bliț necunoscut sau de o altă sursă de lumină.
Balans de alb personalizat	CWB	2000K – 14000K	După ce apăsați butonul <b>INFO</b> , utilizați butoanele <b>&lt;&gt;</b> pentru a selecta o temperatură de culoare, apoi apăsați <b>OK</b> .

### Atenție

- Când [Creator Color] este setat, balansul de alb este fixat pe AUTO.

### Balans de alb printr-o simplă apăsare de buton

Măsurați balansul de alb încadrând o coală de hârtie sau un alt obiect alb în condițiile de iluminare care vor fi utilizate pentru fotografia finală. Această se recomandă la fotografierea unui subiect în condiții de lumină naturală, dar și cu diferite surse de lumină cu temperaturi de culoare diferite.

- 1 Selectați [M1], [M2], [M3] sau [M4] (balans de alb printr-o singură apăsare de buton 1, 2, 3 sau 4) și apăsați butonul **INFO**.
- 2 Fotografați o coală de hârtie necolorată (albă sau gri).
  - Încadrați obiectul astfel încât să umple ecranul și să nu cadă umbre pe el.
  - Este afișat meniul pentru balansul de alb prin simplă apăsare.
- 3 Selectați [Da] și apăsați [OK].
  - Noua valoare este salvată ca opțiune predefinită pentru balansul de alb.
  - Noua valoare este memorată până când balansul de alb printr-o singură apăsare de buton este măsurat din nou. Închiderea camerei nu șterge datele.

### Mici ajustări ale balansului de alb (compensarea balansului de alb)

Puteți seta și ajusta compensarea balansului de alb atât pentru balansul de alb automat cât și pentru balansul de alb predefinit.

- 1 Apăsați [OK] și selectați balansul de alb pe care doriți să-l corectați.
- 2 Utilizați selectorul față pentru a selecta axa compensării și selectorul spate pentru a modifica valoarea compensării.

#### Pentru compensarea pe axa A (Roșu-Albastru)

Mutați bara în direcția + pentru a evidenția tonurile de roșu și în direcția - pentru a evidenția tonurile de albastru.

#### Pentru compensarea pe axa G (Verde-Magenta)

Mutați bara în direcția + pentru a evidenția tonurile de verde și în direcția - pentru a evidenția tonurile de magenta.



### Observații

- Pentru a verifica balansul de alb corectat, apăsați [OK]. Va fi afișată o imagine mostră fotografiată cu setările curente ale balansului de alb.
- Pentru a seta același balans de alb în toate modulele balansului de alb, utilizați [Toate WB] (pag. 104).

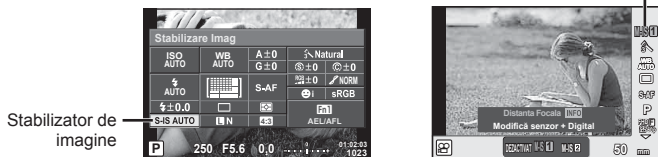
## Reducerea mișcării camerei (stabilizatorul de imagine)

Puteți reduce efectul mișcării camerei ce apare adesea la fotografierea în condiții de iluminare slabă sau cu un grad ridicat de mărire a imaginii. Stabilizatorul de imagine pornește când apăsați pe jumătate butonul declanșator.

### 1 Apăsați butonul **OK** și selectați stabilizatorul de imagine.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.

Stabilizator de imagine



### 2 Selectați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

Fotografie	OPRIT	S.I.-Foto Oprit	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	S-IS1	I.S. Vibrații omnidirecționale	Stabilizatorul de imagine este activat.
	S-IS2	I.S. vibrații verticale	Stabilizarea imaginii se aplică numai la mișcarea camerei pe verticală ( <b>I</b> ).
	S-IS3	I.S. vibrații orizontale	Stabilizarea imaginii se aplică numai la mișcarea camerei pe orizontală ( <b>O</b> ). Utilizați această funcție când panoramați pe orizontală cu camera orientată pentru portret.
	S-IS AUTO	I.S. auto	Aparatul detectează direcția de panoramare și aplică modul corespunzător de stabilizare a imaginii.
Film	OPRIT	S.I.-Film Oprit	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	M-IS1	I.S. Vibrații omnidirecționale	Camera utilizează atât corecția modificării senzorului (VCM) cât și corecția electronică.
	M-IS2	I.S. Vibrații omnidirecționale	Camera utilizează doar corecția modificării senzorului (VCM). Corecția electronică nu este utilizată.

### Selectarea unei distanțe focale (cu excepția obiectivelor cu sistem Micro Four Thirds/ Four Thirds)

Utilizați informațiile despre distanța focală pentru a reduce mișcarea camerei când fotografiați cu obiective cu alte sisteme decât Micro Four Thirds sau Four Thirds.

- Selecți **[Stabilizare Imag]**, apăsați butonul **INFO**, utilizați **<|>** pentru a selecta o distanță focală și apăsați **OK**.
- Alegeți o distanță focală între 8mm și 1000mm.
- Alegeți valoarea cea mai apropiată de cea imprimată pe obiectiv.



## Atenție

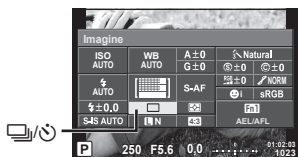
- Stabilizatorul de imagine nu poate corecta mișcarea excesivă a camerei sau efectul de mișcare ce apare când este selectată cea mai mică viteză pentru obturator. În astfel de cazuri, este recomandat să folosiți un trepied.
- Dacă folosiți un trepied, setați [Stabilizator Imag] la [Dezactivat].
- Când utilizați un obiectiv cu comutator de funcție pentru stabilizarea imaginii, setarea obiectivului are prioritate.
- Când se conferă prioritate stabilizării imaginii laterale captate de obiectiv, iar funcția camerei este setată la [S-IS-AUTO], se folosește [S-IS1] în loc de [S-IS-AUTO].
- Când este activată funcția de stabilizare a imaginii, se poate observa un sunet caracteristic funcționării sau vibrații.

## Fotografiere secvențială/utilizarea autodeclanșatorului














Păstrați declanșatorul apăsat până la capăt pentru a realiza o serie de fotografii. Ca alternativă, puteți realiza imagini utilizând autodeclanșatorul.

### 1 Apăsăți butonul / (fotografierea secvențială/cu autodeclanșator).

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.





## 2 Selectați un element folosind selectorul față și apăsați butonul .

	<b>Fotografierea unui singur cadru</b>	Fotografiază 1 cadru la apăsarea declanșatorului (mod de fotografiere normal, mod de fotografiere cu un singur cadru).
	<b>Secvențial Crescut</b>	Fotografiile sunt realizate la o viteză de aproximativ 8,5 cadre pe secundă (fps) în timp ce declanșatorul este apăsat complet. Focalizarea, expunerea și balansul de alb sunt fixate la valorile pentru prima fotografie din fiecare serie.
	<b>Secvențial Redus</b>	Fotografiile sunt realizate la o viteză de aproximativ 4,3 cadre pe secundă (fps) în timp ce declanșatorul este apăsat complet. Focalizarea și expunerea sunt fixate în funcție de opțiunile selectate pentru [Mod AF] (pag. 51) și [AEL/AFL] (pag. 109).
	<b>Autodeclanșator 12 SEC.</b>	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni cronometrul. Mai întâi ledul autodeclanșatorului rămâne aprins aproximativ 10 secunde, apoi se aprinde intermitent aproximativ 2 secunde, apoi se realizează fotografia.
	<b>Autodeclanșator 2 SEC.</b>	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni cronometrul. Lampa autodeclanșatorului se aprinde intermitent cca. 2 secunde, apoi se fotografiază.
	<b>Autodeclanșator personalizat</b>	Apăsați butonul <b>INFO</b> pentru a seta [  Cronometru], [Cadru], [Interval Timp], și [AF fiecare cadru]. Selectați o setare cu ajutorul  și ajustați setarea utilizând selectorul spate (  ). Dacă [AF fiecare cadru] este setat pe [Activ], fiecare cadru este focalizat automat înainte de fotografiere.
	<b>Antișoc []</b>	Vibrațiile minuscule cauzate de mișcarea butonului declanșator pot fi reduce în timpul fotografierii continue și modul de autodeclanșare (pag. 59).
	<b>Silențios []</b>	Fotografiați fără a înregistra sunetul declanșatorului în modul de fotografiere secvențială și de autodeclanșare (pag. 59).

### **Observații**

- Pentru a anula autodeclanșatorul activat, apăsați butonul .


### **Atenție**




- Când folosiți modul , nu este afișată nicio imagine de confirmare în timpul fotografierii. Imaginea este afișată din nou după finalizarea fotografierii. Atunci când folosiți modul , se afișează fotografia realizată imediat ulterioară.
- Viteza fotografierii secvențiale variază în funcție de obiectivele folosite și focalizarea obiectivelor de mărire.
- În timpul fotografierii secvențiale, dacă indicatorul de nivel al acumulatorului se aprinde intermitent, camera se va opri din fotografiere și va începe să salveze în card fotografiile realizate. În funcție de energia rămasă în acumulator, este posibil ca camera să nu poată salva toate fotografiile.
- La fotografierea cu autodeclanșator pe trepied fixați camera în mod corespunzător.
- Dacă vă așezați în fața camerei pentru a apăsa butonul declanșator când utilizați autodeclanșatorul, este posibil ca fotografia să nu fie focalizată corect.

## Fotografierea fără vibrațiile provocate de acționarea butonului declanșator (Antișoc [♦])

Pentru a preveni vibrațiile cauzate de acționarea butonului declanșator, fotografierea se realizează cu ajutorul unui obturator electric pentru perdeaua frontală.


Acesta este utilizat atunci când fotografiați cu un obiectiv microscopic sau cu un teleobiectiv.




Puteți modifica perioada de timp dintre apăsarea completă a butonului declanșator și eliberarea butonului declanșator în modul [Antișoc[♦]] din meniul de fotografiere  2. Setati la [Dezactivat] pentru a ascunde această setare. (pag. 94)

- 1 Apăsați butonul  pentru a selecta /☺ (fotografierea secvențială/cu autodeclanșator).
  - Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.
- 2 Selectați unul dintre elementele marcate ♦ cu ajutorul selectorului frontal și apăsați butonul .
- 3 Fotografați.
  - Când perioada de timp setată se scurge, butonul declanșator este eliberat și se realizează fotografia.

## Fotografierea fără sunetul de declanșare (Silentșos[♥])

Atunci când sunetul de declanșare reprezintă o problemă, puteți fotografia fără niciun sunet. Fotografierea este realizată cu ajutorul obturatorilor electronice pentru perdeaua frontală și pentru perdeaua din spate pentru a reduce vibrațiile provocate de acționarea butonului declanșator, la fel ca în modul de fotografiere antișoc.

Puteți modifica perioada de timp dintre apăsarea completă a butonului declanșator și eliberarea butonului declanșator în modul [Silentșos[♥]] din meniul de fotografiere  2. Setati la [Dezactivat] pentru a ascunde această setare. (pag. 94)

- 1 Apăsați butonul  pentru a selecta /☺ (fotografierea secvențială/cu autodeclanșator).
  - Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.
- 2 Selectați unul dintre elementele marcate ♥ cu ajutorul selectorului frontal și apăsați butonul .
- 3 Fotografați.
  - Când este eliberat butonul declanșator, ecranul va deveni negru pentru un moment. Nu va fi emis niciun sunet de declanșare.

### Atenție

- Dacă subiectul este în mișcare, fotografia poate ieși mișcată.
- Deformarea fotografiei poate apărea din cauza mișcării subiectului sau iluminării fluorescente.

## Selectarea formatului imaginii

Puteți modifica formatul imaginii (raportul dimensiunilor pe orizontală/verticală) când fotografiați. În funcție de preferințe, puteți selecta pentru imagine formatul [4:3] (standard), [16:9], [3:2], [1:1] sau [3:4].

- 1 Apăsați butonul **OK** și selectați un format de imagine.
  - Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.
- 2 Utilizați selectorul față pentru a selecta un format al imaginii și apăsați butonul **OK**.

### Atenție

- Imaginile JPEG sunt decupate conform formatului de imagine selectat; cu toate acestea, imaginile în format RAW nu sunt decupate, ci sunt salvate împreună cu informațiile despre formatul de imagine selectat.
- La redarea imaginilor RAW, formatul de imagine selectat este reprezentat ca un cadru.

## Selectarea calității imaginii (modul de calitate pentru imagine statică)

Puteți seta un mod de calitate a imaginii pentru imaginile statice. Selectați o calitate corespunzătoare pentru aplicație (cum ar fi procesarea pe computer, utilizarea pe site-uri web etc.).

- 1 Apăsați **OK** pentru a selecta modul de calitate a imaginii pentru imaginile statice.
  - Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.



Modul de calitate pentru imaginile statice

- 2 Selectați un element folosind **<>** și apăsați butonul **OK**.

Selectați dintre modurile JPEG (**L**F, **L**N, **M**N, și **S**N) și RAW. Alegeți o opțiune JPEG+RAW pentru a obține două imagini, una JPEG și alta RAW, la fiecare fotografiere. Modurile JPEG combină dimensiunea imaginii (**L**, **M** sau **S**) cu nivelul de comprimare (SF, F, N sau B).



Dacă doriți să selectați o altă combinație decât **L**F/**L**N/**M**N/**S**N, modificați setările [**Fixează**] (pag. 104) din Meniul Personalizat.

### Datele aferente imaginilor în format RAW

Acest format (cu extensia „.ORF”) stochează date-imagine neprocesate pentru procesare ulterioară. Imaginile în format RAW nu pot fi văzute cu alte camere sau aplicații software și nu pot fi selectate pentru tipărire. Se pot crea copii JPEG ale imaginilor RAW cu ajutorul acestei camere. **☞** „Editarea fotografiilor” (pag. 95)

## Selectarea calității imaginii (modul de calitate a imaginii pentru înregistrări video)

Setați un mod corespunzător de calitate a imaginii filmărilor pentru scopul dorit.

- 1 Poziționați selectorul rotativ în modul .
- 2 Apăsați butonul  pentru a afișa panoul de control direct și selectați modul de calitate a imaginii filmării utilizând selectorul din partea din spate.



Modul de calitate a imaginii filmelor

- 3 Selectați un element cu ajutorul selectorului față.
  - Pentru a schimba setările din modulele de calitate a imaginii, apăsați butonul **INFO** și modificați setările utilizând selectorul din partea din spate.

Mod înregistrare	Aplicația	Setări ce pot fi modificate
<b>MOV FHD 30p</b> (Full HD Fine 30p)*1	Înregistrarea clipurilor (pag. 41)	Viteză captură Durată înregistrare
<b>MOV FHD 60p</b> (Full HD Fine 60p)*1	Setarea 1	Viteză captură
<b>MOV FHD 60p</b> (Full HD Super Fine 60p)*1	Setarea 2	Viteză captură
<b>MOV FHD 30p</b> (Full HD Fine 30p)*1	Setarea 3	Viteză captură
<b>MOV FHD 30p</b> (Full HD Normal 30p)*1	Setarea 4	Viteză captură
<b>MOV FHD 30p</b> (Full HD Fine 30p)*1*2	Personalizat	Tipul înregistrării video, setări detaliate, înregistrare cu încetinitorul/rapidă
<b>HD</b> (1280×720, Motion JPEG)*3	Pentru redare sau editare pe computer	–
<b>SD</b> (640×480, Motion JPEG)*3	Pentru redare sau editare pe computer	–
<b>HighSpeed 120fps</b> (HighSpeed 120 fps, Motion JPEG)	Înregistrarea filmărilor la viteză mare (pag. 44)	–

\*1 Format fișier: MPEG-4 AVC/H.264. Fișierele pot avea o dimensiune de până la 4 GB. Filmările individuale pot avea o durată de până la 29 de minute.

\*2 Toate Intra se referă la o filmare înregistrată fără compresie între cadre. Filmările în acest format pot fi editate, dar au o dimensiune mai mare.

\*3 Fișierele pot avea o dimensiune de până la 2GB.

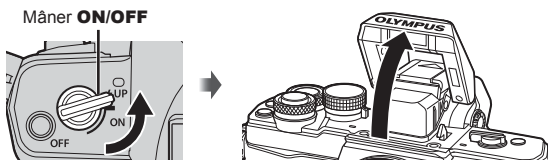
- Când ieșirea Video este setată la PAL, viteza de captură de 30 p va deveni 25 p, iar viteza de captură de 60 p va deveni 50 p.
- În funcție de tipul de card utilizat, înregistrarea se poate încheia înainte de atingerea limitei maxime.

- 4 Apăsați butonul  pentru a salva modificările.

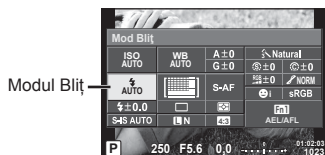
## Utilizarea blițului (fotografiere cu bliț)

Puteți configura manual blițul, după preferințe. Blițul poate fi utilizat pentru fotografiere în diverse condiții de fotografiere.


- 1 Rotiți mânerul **ON/OFF** la **⚡** pentru a ridica blițul.

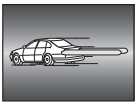


- 2 Apăsați butonul **OK** și selectați modul bliț.



- 3 Selectați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

- Opțiunile disponibile și ordinea în care sunt afișate variază în funcție de modul de fotografiere.  „Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere” (pag. 63)

<b>AUTO</b>	<b>Bliț automat</b>	Blițul se declanșează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
<b>⚡</b>	<b>Bliț activat</b>	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.
<b>ⓧ</b>	<b>Bliț dezactivat</b>	Blițul nu se declanșează.
<b>👁️/⚡/👁️</b>	<b>Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii</b>	Această funcție vă permite să reduceți fenomenul de ochi roșii. În modurile <b>S</b> și <b>M</b> , blițul se declanșează întotdeauna.
<b>⚡SLOW</b>	<b>Sincronizare lentă (prima perdea)</b>	Vitezele reduse ale obturatorului se utilizează pentru a crește luminozitatea fundalurilor estompe.
<b>👁️SLOW</b>	<b>Sincronizare lentă (prima perdea) / Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii</b>	Combină sincronizarea lentă cu reducerea efectului de ochi roșii.
<b>⚡SLOW2/ a doua perdea</b>	<b>Sincronizare lentă (a doua perdea)</b>	Blițul se declanșează chiar înainte de închiderea obturatorului pentru a crea dăre de lumină în spatele surselor de lumină mobile. 
<b>⚡FULL, 1/4 etc.</b>	<b>Manual</b>	Pentru utilizatorii care preferă acționarea manuală. Dacă apăsați butonul <b>INFO</b> , puteți utiliza selectorul pentru a regla nivelul blițului.

## Atenție

- În modul [👁️/⚡👁️] (Bliț eliminare ochi roșii), după pregătirea blițului, durează aproximativ 1 secundă până la eliberarea butonului declanșator. Nu mișcați camera până nu se încheie fotografierea.
- Funcția [👁️/⚡👁️] (Bliț eliminare ochi roșii) poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere.
- Când blițul se declanșează, viteza obturatorului este reglată la 1/250 sec. sau mai mică. La fotografierea unui subiect cu bliț de activat pe un fundal puternic luminat, fundalul poate apărea supraexpus.

## Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere

Mod înregistrare	Super panoul de control LV	Modul Bliț	Sincronizare bliț	Condiții pentru declanșarea blițului	Limită viteză obturator
P/A	⚡ AUTO	Bliț automat	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric/contralumină	1/30 sec. – 1/250 sec.*
	👁️	Bliț automat (eliminarea efectului de ochi roșii)			
	⚡	Bliț activat			
	🔘	Bliț dezactivat	—	—	—
	👁️ SLOW	Sincronizare lentă (eliminarea efectului de ochi roșii)	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric/contralumină	60 sec. – 1/250 sec.*
	⚡ SLOW	Sincronizare lentă (prima perdea)	A doua perdea		
⚡ SLOW2	Sincronizare lentă (a doua perdea)				
S/M	⚡	Bliț activat	Prima perdea	Declanșare întotdeauna	60 sec. – 1/250 sec.*
	👁️	Bliț activat (eliminarea efectului de ochi roșii)			
	🔘	Bliț dezactivat	—	—	—
	⚡ A doua perdea	Bliț activat/ Sincronizare lentă (a doua perdea)	A doua perdea	Declanșare întotdeauna	60 sec. – 1/250 sec.*

- ⚡ **AUTO**, 🔘 poate fi setat în modul **AUTO**.

\* 1/200 secunde când se utilizează un bliț extern comercializat separat.

## Distanța minimă

Obiectivul poate provoca umbre asupra unui subiect prea apropiat de cameră, cauzând efectul de vinietaire sau subiectul poate apărea foarte luminat chiar și la intensitatea minimă a blițului.

Obiectiv	Distanța aproximativă la care apare efectul de vinietaire
14-42mm F3.5-5.6 II R	1m
ED 14-42mm F3.5-5.6 EZ	0,5m
ED 40-150mm F4.0-5.6	0,9m
ED 14-150mm F4.0-5.6 II	0,5m

- Blițurile externe pot fi utilizate pentru a preveni vinietairea. Pentru a evita supraexpunerea imaginilor, selectați modul **A** sau **M** și selectați o valoare f mai mare sau reduceți sensibilitatea ISO.

## Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului)

Intensitatea blițului poate fi reglată dacă vi se pare că subiectul pare supraexpus sau subexpus, chiar dacă restul cadrului este corect expus.

- 1 Apăsați butonul **OK** și selectați un element de control al intensității blițului.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.

Controlul  
intensității  
blițului



- 2 Selectați o valoare de compensație a blițului folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

### Atenție

- Această setare nu are niciun efect atunci când este selectat modul MANUAL pentru controlul blițului extern.
- Modificările aduse intensității blițului folosind blițul extern sunt adăugate modificărilor efectuate de la cameră.

## Atribuirea de funcții butoanelor (Funcție Buton)

Salvați opțiunile alocate butonului. Această opțiune este echivalentă Meniului **Personalizat**.

Consultați tabelul de mai jos pentru a vedea ce funcții pot fi alocate. Opțiunile disponibile diferă de la buton la buton.

- 1 Apăsați butonul **OK** pentru a selecta funcția pentru buton.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.

Funcție buton



- 2 Selectați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.
  - Puteți atribui o funcție unui buton dacă este afișat [Funcție Buton] în meniul personalizat.

### Elementele de funcție buton

[Funcție **Fn1**] / [Funcție **Fn2**] / [Funcție **Fn3**] / [Funcție **○**]\*1 / [Funcție **▷**]\*2 / [Funcție **▽**]\*2 / [Funcție **□**] ([Fct Directă]\*2\*3 / [**•••**]\*4) / [Funcție **L-Fn**]\*5

\*1 Nu este disponibil în modul **□**.

\*2 Pentru a utiliza opțiunile [Funcție **▷**] și [Funcție **▽**] trebuie să selectați mai întâi [Fct Directă] pentru [Funcție **□**].

\*3 Alocați funcția fiecărui **△ ▽ <▷**.









\*4 Selectați țintă AF.








\*5 Alegeți funcția atribuită butonului pe anumite obiective.

- Puteți atribui o funcție butonului dacă [Funcție Buton] este afișat în meniul personalizat.



	Ajustați compensarea de expunere.
ISO /  Balans Alb	Ajustați sensibilitatea ISO folosind selectorul față și balansul de alb folosind selectorul spate.
Balans alb /  ISO	Ajustați balansul de alb folosind selectorul față și sensibilitatea ISO folosind selectorul spate.
<b>AEL/AFL</b>	Blocare AE sau blocare AF. Funcția se modifică în raport cu setarea [AEL/AFL]. Când AEL este selectat, apăsați butonul o dată pentru a bloca expunerea și a afișa  pe monitor. Apăsați din nou butonul pentru a anula blocarea.
<b>REC</b>	Apăsați butonul pentru a începe o înregistrare video.
(Previzualizare)	Diafragma este limitată la valoarea selectată când se apasă butonul. Dacă este selectat [Activ] pentru  [Blocare] în Meniul Personalizat, diafragma va fi menținută la valoarea selectată, chiar și în momentul eliberării butonului.
(Balans de alb printr-o simplă apăsare de buton)	Camera măsoară balansul de alb când se apasă butonul (pag. 55).
(zona AF)	Alegeți ținta AF.
Home	Prin apăsarea butonului, se selectează poziția țintei AF salvate cu  [Fixeaza Acasa] (pag. 99). Apăsați din nou butonul pentru a reveni la modul țintă AF. Dacă opriți camera în timp ce este selectată poziția inițială, poziția va fi resetată.
<b>MF</b>	Apăsați butonul pentru a selecta modul focalizare manuală. Apăsați din nou butonul pentru a restabili modul AF selectat anterior.
<b>RAW</b>	Apăsați butonul pentru a comuta între modurile de înregistrare JPEG și RAW+JPEG.
<b>TEST (Poza Test)</b>	Fotografiile realizate în timp ce butonul este apăsat sunt afișate în ecran, dar nu sunt înregistrate pe cardul de memorie.
<b>Set. Pers.1–Set. Pers.4</b>	Schimbă între setările înregistrate în Set. Pers. atunci când se apasă butonul. Apăsați butonul din nou pentru a reveni. Modul de fotografiere se va modifica indiferent de poziția selectorului de moduri.
/ (Superangular subacvatic/Macro subacvatic)	Butonul poate fi utilizat pentru a alege între  și , când este atașată carcasa impermeabilă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a reveni la modul anterior. Dacă atribuiți această funcție unui buton, schimbând între  și  în timp ce utilizați un obiectiv cu funcție de zoom obiectivul va fi setat automat la capătul WIDE sau la capătul TELE.
<b>Ghid Live</b>	Apăsați butonul pentru a afișa ghidurile live.
(Teleconvector digital)	Apăsați butonul pentru a activa [Activ] sau dezactiva [Dezactivat] funcția zoom digital.
(Compensarea distorsiunii geometrice)	Apăsați o dată butonul pentru a fișa opțiunile pentru compensarea keystone și încă o dată pentru a salva modificările și a ieși. Pentru a relua fotografierea normală, apăsați și mențineți butonul selectat.

 (Magnificare)	Apăsați butonul pentru a afișa cadrul zoom. Apăsați din nou pentru a mări imaginea. Apăsați și mențineți butonul apăsat pentru a opri cadrul zoom.
Control focal	Fiecare apăsare de buton comută monitorul între afișare/neașișare. Când este afișată funcția Control focal, histograma și afișajul de control al luminilor/umbrelor nu sunt disponibile. Când utilizați funcția Control focal puteți modifica culorile și evidențierea apăsând butonul <b>INFO</b> .
Stop AF	Oprește focalizarea automată.
	Alegeți o opțiune, fotografiere secvențială sau autodeclanșator.
	Alegeți un mod bliț.
HDR	Comută pe fotografierea HDR cu setările salvate.
BKT	Pornește fotografierea BKT utilizând setările salvate.
Fct. Multiplă	Pentru a reveni la funcția multiplă selectată în timpul fotografierii folosind vizorul, apăsați butonul căruia i-a fost atribuită [Fct. Multiplă].*  „Utilizând opțiunile funcției multiple (Fct. Multiplă)” (pag. 66)
Blocare  (Blocarea ecranului tactil)	Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a activa și dezactiva funcționarea panoului tactil.
Zoom electric	Când utilizați un obiectiv cu funcție de zoom electric, utilizați blocul de săgeți pentru operațiile de zoom după ce apăsați butonul. Pentru a utiliza funcția de zoom electric, trebuie să atributeți mai întâi [Fct Directă] pentru [Funcția  ].
 Bară de nivel	Apăsați butonul pentru a afișa indicatorul de nivel și apăsați din nou butonul pentru a opri indicatorul de nivel. Indicatorul de nivel este disponibil când este setat [Stil 1] sau [Stil 2] în [Stil vizor electronic incorporat].
S-OVF (Simularea vizorului optic)	Apăsați butonul pentru afișarea unui vizor asemănător cu un vizor optic.  va fi afișat în vizor. Apăsați din nou pentru a închide [S-OVF].

\* Funcție multiplă:  (Control Lumina & Umbra),  (Creator Culori),  (Sensibilitate ISO/Balans de alb),  (Balans de alb/Sensibilitate ISO),  (Magnificare),  (Raport Imagine),  (S-OVF)

## ■ Utilizarea opțiunilor de funcție multiplă (Fct Multiplă)

Butonul atribuit opțiunii [Fct. Multiplă] utilizând [Funcție Buton] poate fi folosit pentru funcții multiple. În setările implicite, [Fct. Multiplă] este atribuită butonului **Fn2**.

### Alegerea unei funcții

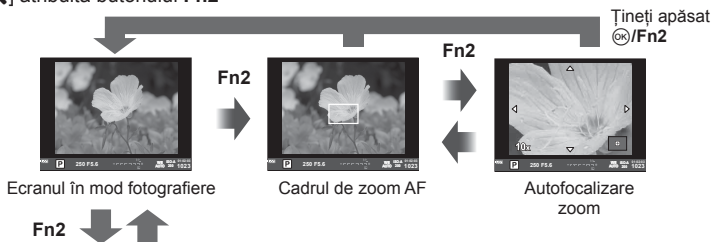
- Mențineți apăsat butonul căruia i-a fost atribuită funcția multiplă și rotiți selectorul față sau selectorul spate.
  - Meniurile sunt afișate.
- Continuați să rotiți selectorul pentru a selecta o funcție.
  - Eliberați butonul când funcția dorită este selectată.



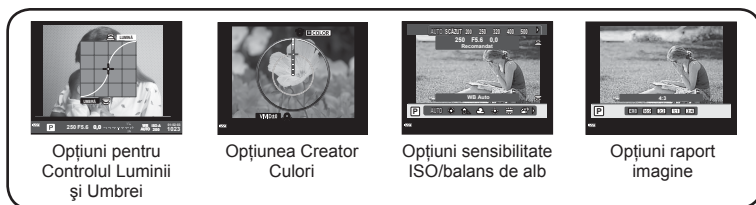
## Utilizarea funcției selectate

Apăsați butonul căruia i-a fost atribuită funcția multiplă. Va fi afișată o casetă de dialog pentru selectarea opțiunii.

[Q] atribuită butonului Fn2



Altă opțiune atribuită butonului Fn2



Funcția	Selector față (☺)	Selector spate (☹)
[☺] (Control Lumină & Umbră) (pag. 52)	Controlul zonelor luminoase	Controlul umbrelor
[☹] (Creator Cului) (pag. 52)	Nuanță	Saturație
[ISO] (Sensibilitate ISO/balans de alb)* (pag. 53/pag. 54)	Sensibilitate ISO	Mod Balans Alb
[WB] (Balans de alb/Sensibilitate ISO)* (pag. 54/pag. 53)	Mod Balans Alb	Sensibilitate ISO
[Q] (AF punctual super) (pag. 50)	Cadru de zoom AF: compensare expunere AF zoom: mărire sau micșorare	
[R] (Raport imagine) (pag. 60)	Selectați o opțiune	
[S-OVF] (S-OVF)* (pag. 108)	—	

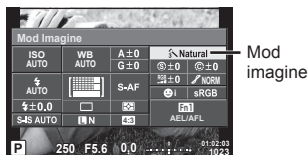
\* Afișați selectând cu [Setari multifuncție] (pag. 102).

## Opțiuni de procesare (mod imagine)

Selecționați un mod imagine și ajustați individual contrastul, claritatea și alți parametri (pag. 69). Modificările aduse fiecărui mod imagine sunt salvate separat.

### 1 Apăsați butonul **OK** și selecționați mod imagine.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.



### 2 Selecționați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

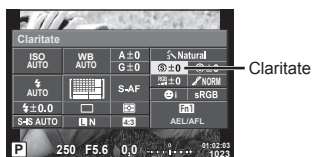
	<b>i-Enhance</b>	Produce fotografii cu un aspect mai impresionant, în concordanță cu scena fotografiată.
	<b>Vivid</b>	Produce culori vii.
	<b>Natural</b>	Produce culori naturale.
	<b>Mut</b>	Produce tonuri neutre.
	<b>Portret</b>	Înfrumusețează tonurile pielii.
	<b>Monoton</b>	Produce tonuri de alb și negru.
	<b>Definit</b>	Selecționați un mod imagine, configurați parametrii și memorați setările.
	<b>e-Portret</b>	Produce texturi fine ale pielii. Nu poate fi utilizat cu modul de fotografiere bracketing sau la înregistrarea video.
	<b>Creator Colori</b>	Creați un set de culori folosind creatorul de culoare (pag. 52).
	<b>Pop Art</b>	Selectați un filtru artistic și efectul dorit pentru acesta. „Tipuri de filtre artistice” (pag. 28)
	<b>Focalizare Fină</b>	
	<b>Colorit Pastel</b>	
	<b>Tonuri Deschise</b>	
	<b>Granulație Monocromă</b>	
	<b>Pin Hole</b>	
	<b>Dioramă</b>	
	<b>Cross Process</b>	
	<b>Sepia Pal</b>	
	<b>Ton Dramatic</b>	
	<b>Key Line</b>	
	<b>Watercolor</b>	
	<b>De Epocă</b>	
	<b>Culoare Parțială*</b>	

\* După selecția Culoarei Parțiale cu ajutorul , apăsați butonul **INFO** pentru a afișa cercul de culori.

## Ajustări ușoare asupra clarității (claritate)

În setările [Mod Imagine] (pag. 68) puteți realiza ajustări ușoare asupra clarității și salva aceste modificări.

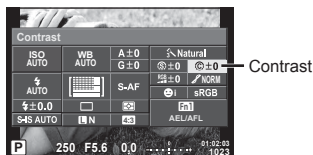
- 1 Apăsați **OK** și selectați claritate.
  - Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.
- 2 Ajustați claritatea utilizând selectorul față.



## Ajustări ușoare asupra contrastului (contrast)

În setările [Mod Imagine] (pag. 68) puteți realiza ajustări ușoare asupra contrastului și salva aceste modificări.

- 1 Apăsați **OK** și selectați contrast.
  - Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.
- 2 Ajustați contrastul utilizând selectorul față.



## Ajustări ușoare asupra saturației (saturație)

În setările [Mod Imagine] (pag. 68) puteți realiza ajustări ușoare asupra saturației și salva aceste modificări.

- 1 Apăsați **OK** și selectați saturație.
  - Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.
- 2 Ajustați saturația utilizând selectorul față.



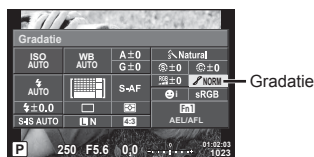
## Ajustări ușoare asupra tonului (gradație)

În setările [Mod Imagine] (pag. 68) puteți realiza ajustări ușoare asupra tonului și salva aceste modificări.

1 Apăsați **OK** și selectați ton.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.

2 Ajustați tonul utilizând selectorul față.



<b>AUTO:Automat</b>	Împarte imaginea în zone detaliate și reglează luminozitatea separat pentru fiecare zonă. Aceasta setare este utilă pentru imagini cu porțiuni foarte contrastante în care albul apare prea luminos sau negrul prea întunecat.
<b>NORM:Normal</b>	Folosiți modul [Normal] pentru fotografierea generală.
<b>HIGH:High Key</b>	Gradație pentru un subiect foarte luminat.
<b>LOW:Low Key</b>	Gradație pentru un subiect umbrat sau întunecat.

## ■ Aplicarea efectelor de filtru imaginilor monoton (Filtru A/N)

Din setarea monoton în setările [Mod Imagine] (pag. 68) puteți adăuga și salva un efect de filtru dinainte. Aceasta creează o imagine monoton în care culoarea care se potrivește cu culoarea filtrată este luminoasă, iar culoarea complementară este întunecată.

1 Apăsați **OK** și selectați [Mod Imagine].

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.

2 Selectați [Monoton] și apoi [Filtru A/N].



<b>N: Neutru</b>	Creează o imagine alb-negru normală.
<b>Ye: Galben</b>	Reproduce un nor alb bine conturat pe un cer albastru natural.
<b>Or: Orange</b>	Accentuează ușor culorile pentru cer albastru și apusuri de soare.
<b>R: Roșu</b>	Accentuează puternic culorile pentru cerul albastru și strălucirea frunzișului roșiatic.
<b>G: Verde</b>	Accentuează puternic culorile buzelor roșii și ale frunzelor verzi.

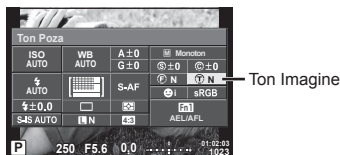
## ■ Ajustarea tonurilor unei imagine monoton (Tim Imagine)

Puteți seta și salva un ton de culoare pentru imaginile monotone realizate în [Mod Imagine] (pag. 68).

### 1 Apăsați **OK** și selectați [Mod Imagine].

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.

### 2 Selectați [Monoton] și apoi [Ton Poza].



<b>N: Neutru</b>	Creează o imagine alb-negru normală.
<b>S: Sepia</b>	Sepia
<b>B: Albastru</b>	Nuanță albastruie
<b>P: Mov</b>	Nuanță purpurie
<b>G: Verde</b>	Nuanță verzuie

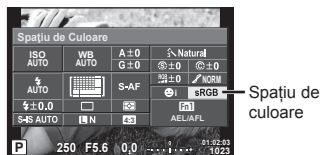
## Setarea formatului pentru reproducerea culorii (Spațiu de culoare)

Puteți selecta un format pentru a asigura reproducerea corectă a culorilor când sunt regenerate imaginile realizate pe un monitor sau cu ajutorul unei imprimante. Această opțiune este echivalentă cu [Spațiu De Culoare] din Meniul Personalizat .

### 1 Apăsați **OK** și selectați spațiu de culoare.

- Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.



### 2 Selectați un format pentru culoare cu ajutorul selectorului față.

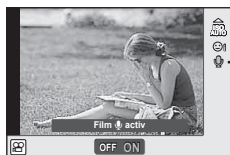


<b>sRGB</b>	Acesta este standardul privind spațiul de culoare RGB specificat de Comisia Electrotehnică Internațională (CEI). În mod normal, utilizăm [sRGB] ca setare standard.
<b>AdobeRGB</b>	Acesta este un standard oferit de Adobe Systems. Componente software și hardware compatibile, cum ar fi un ecran, o imprimantă etc. sunt necesare pentru a rezulta imagini corecte.

## Opțiuni privind sunetul înregistrărilor video (înregistrarea video cu sunet)

Puteți seta sunetul de înregistrare atunci când filmați.



- 1 Rotiți selectorul de mod la  și apăsați butonul  pentru a selecta un sunet de film.
  - Opțiunile pot fi selectate prin rotirea selectorului din partea din spate.




Sunet film



- 2 Comutați ON/OFF cu selectorul față și apăsați butonul .

### Atenție

- Când înregistrați sunetul împreună cu imaginea video, este posibil să fie înregistrat și sunetul generat de obiectiv sau de funcționarea camerei. Dacă este necesar, puteți reduce aceste sunete înregistrând cu [Mod AF] setat la [S-AF] sau prin limitarea numărului de apăsări pe butoane.
- În modul  (Diorama) nu se înregistrează sunetul.
- Când sunetul de înregistrare în timpul filmării este setat la [Dezactivat], va fi afișat .

## Adăugarea de efecte unei înregistrări video




Puteți crea înregistrări video care beneficiază de efectele disponibile în modurile de înregistrare. Aduceți selectorul de mod în poziția  pentru a activa setările.

- 1 Setări selectorul de mod pe , apăsați butonul  și utilizați selectorul spate pentru a selecta un element din modurile de înregistrare.



Mod înregistrare

- 2 Utilizați selectorul față pentru a selecta un mod de înregistrare și apăsați butonul .

<b>P</b>	Valoarea optimă a diafragmei este selectată automat, în funcție de luminozitatea subiectului.
<b>A</b>	Aspectul fundalului poate fi modificat cu ajutorul diafragmei. Utilizați selectorul spate (  ) pentru a regla diafragma.
<b>S</b>	Viteza de declanșare afectează modul în care apare subiectul. Utilizați selectorul spate pentru a regla viteza de declanșare. Puteți alege o viteză de declanșare de la 1/60 s la 1/4000 s.
<b>M</b>	Controlați manual atât diafragma, cât și viteza obturatorului. Utilizați selectorul frontal (  ) pentru a alege diafragma, respectiv selectorul spate (  ) pentru a selecta o valoare între 1/60 s și 1/4000 s pentru viteza de declanșare. Sensibilitatea poate fi setată manual la valori între ISO 200 și 6400; controlul automat al sensibilității ISO nu este disponibil.



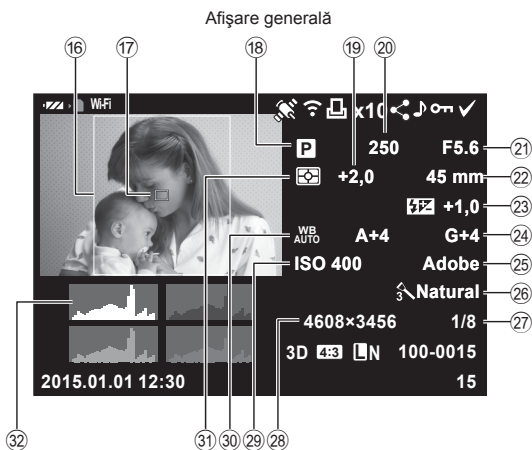
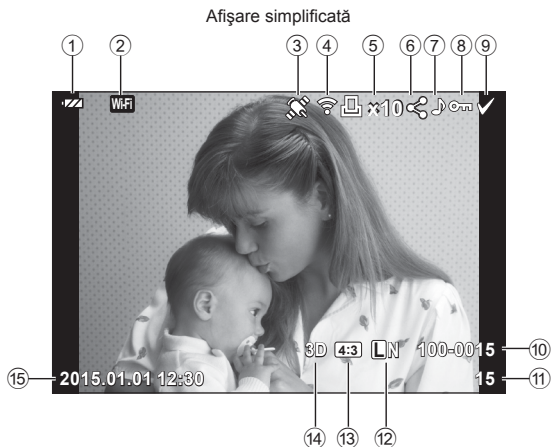
**Atenție**

- Valoarea cea mai mică a vitezei de declanșare se modifică conform vitezei capturii din calitatea imaginii filmului.
- În cazul mișcării excesive a camerei, stabilizarea nu este posibilă.
- Când temperatura internă este foarte ridicată, înregistrarea este întreruptă automat pentru a proteja camera.
- Cu anumite filtre artistice, funcționarea [C-AF] este limitată.

# 3 Redarea

## Informații afișate în timpul redării

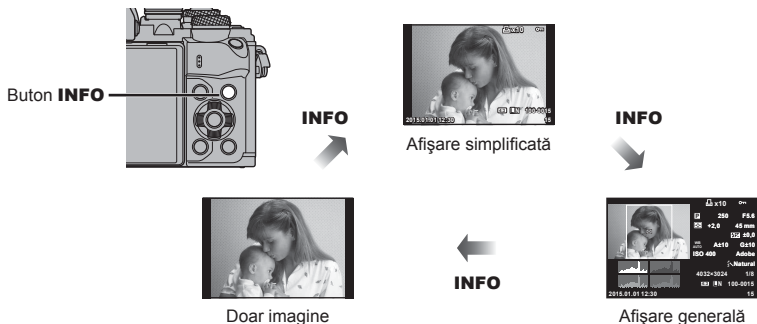
### Informații privind redarea fotografiilor



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| ① | Indicator acumulator.....pag. 16                             | ⑮ | Data și ora.....pag. 17                     |
| ② | Conexiune LAN wireless.....pag. 118-123                      | ⑯ | Chenar format imagine.....pag. 60           |
| ③ | Inclusiv informații GPS.....pag. 121                         | ⑰ | Țintă AF.....pag. 48                        |
| ④ | Încărcarea Eye-Fi s-a încheiat.....pag. 108                  | ⑱ | Mod fotografiere.....pag. 22-39             |
| ⑤ | Programare tipărire<br>Număr exemplare.....pag. 129          | ⑲ | Compensarea de expunere.....pag. 47         |
| ⑥ | Ordine partajare.....pag. 80                                 | ⑳ | Viteză declanșator.....pag. 32-35           |
| ⑦ | Înregistrare sunet.....pag. 80                               | ㉑ | Valoarea diafragmei.....pag. 32-35          |
| ⑧ | Protejare.....pag. 79  | ㉒ | Distanță focală                             |
| ⑨ | Imagine selectată.....pag. 80                                | ㉓ | Controlul intensității blițului.....pag. 64 |
| ⑩ | Numărul fișierului.....pag. 105                              | ㉔ | Compensarea balansului de alb.....pag. 55   |
| ⑪ | Numărul cadrului   | ㉕ | Spațiu de culoare.....pag. 105              |
| ⑫ | Mod înregistrare.....pag. 85                                 | ㉖ | Mod imagine.....pag. 68                     |
| ⑬ | Format imagine.....pag. 60                                   | ㉗ | Rata de compresie.....pag. 116              |
| ⑭ | Imagine 3D.....pag. 26                                       | ㉘ | Număr de pixeli.....pag. 104                |
|   | ☑ Imagine salvată temporar<br>pentru PHOTO STORY.....pag. 31 | ㉙ | Sensibilitate ISO.....pag. 53               |
|   | ☑ HDR1 HDR2 imagine HDR.....pag.91                           | ㉚ | Balans de alb.....pag. 54                   |
|   |  | ㉛ | Mod de măsurare.....pag. 53                 |
|   |  | ㉜ | Histogramă.....pag. 21                      |


## Comutarea informațiilor afișate

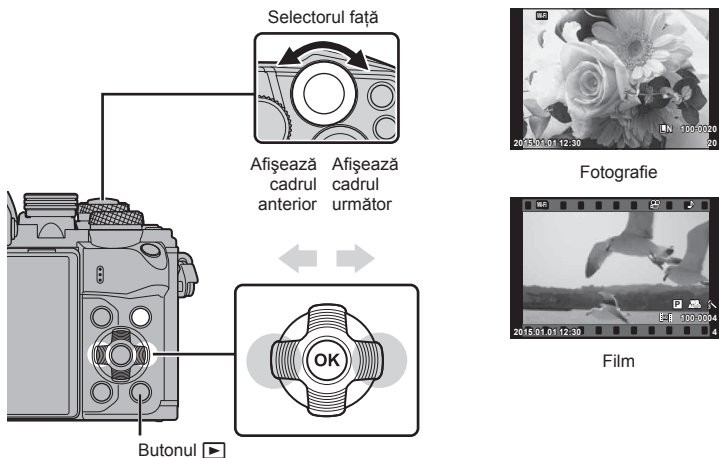
Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul redării apăsând butonul **INFO**.





















## Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video



### 1 Apăsați butonul .

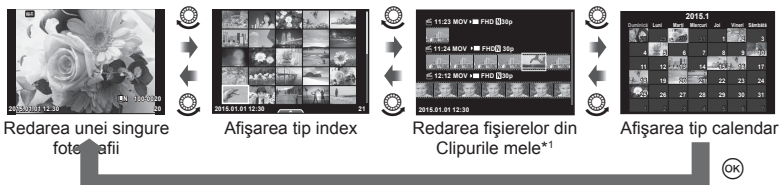
- Se va afișa cea mai recentă fotografie sau înregistrare video.
- Selectați fotografia sau clipul video dorit folosind selectorul față () sau blocul de săgeți.
- Apăsați la jumătate declanșatorul pentru a reveni la modul fotografieră.



<b>Selector spate</b> (  )	Mărire (  ) / Indexare (  )
<b>Selector față</b> (  )	Precedenta (  ) / Următoarea (  ) Operațiune disponibilă și în timpul măririi fotografi ei la redare.
<b>Blocul de săgeți</b> (     )	Redarea unui singur cadru: următor (  ) / anterior (  ) / volum redare (  ) Mărire la redare: Derulare imagine Puteți afișa următorul cadru (  ) sau cadrul anterior (  ) în timpul măririi fotografiei la redare dacă apăsați butonul <b>INFO</b> . Redare index / Clipurile mele / calendar: Evidențiere imagine
<b>Fn1</b>	Afișează un cadru mărit. Utilizați ecranul tactil pentru a configura poziția cadrului și apăsați <b>Fn1</b> pentru a mări. Pentru a anula, apăsați <b>Fn1</b> .
<b>INFO</b>	Vizualizarea informațiilor imaginii
	Selectare imagine (pag. 80)
<b>Fn2</b>	Protejare fotografie (pag. 79)
	Ștergere imagine (pag. 79)
	Vizualizare meniuri (în redarea tip calendar, apăsați acest buton pentru a ieși din redarea unui singur cadru)

## Afișare tip index / afișare tip calendar



- Din redarea cu un singur cadru, rotiți selectorul din spate spre  pentru redarea tip index. Rotiți apoi pentru redarea fișierelor din Clipurile mele și rotiți încă o dată pentru redarea tip calendar.
- Rotiți selectorul spate la  pentru a reveni la redarea unui singur cadru.

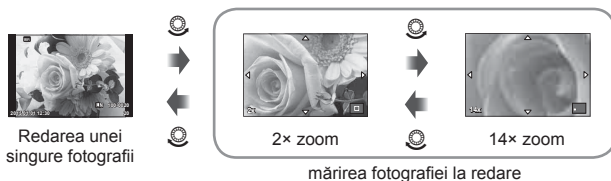


\*1 Dacă a fost creat unul sau mai multe directoare Clipurile mele, acestea vor fi afișate aici (pag. 41).

## Vizionarea fotografiilor






### Mărirea fotografiei la redare

În redarea unui singur cadru, rotiți selectorul spate spre  pentru a mări imaginea. Comutați pe  pentru a reveni la redarea unui singur cadru.



### Rotește

Alegeți dacă rotiți sau nu fotografiile.

- Redați fotografia și apăsați .
- Selectați [Roteste] și apăsați .
- Apăsați  pentru a roti imaginea spre stânga, respectiv  pentru a o roti spre dreapta; imaginea se rotește la fiecare apăsare a butonului.
  - Apăsați  pentru salvarea setărilor și ieșire.
  - Imaginea rotită se salvează cu orientarea curentă.
  - Înregistrările video, fotografiile 3D și imaginile protejate nu pot fi rotite.

## Previzualizare cu temporizator

Cu ajutorul acestei funcții sunt redate una după alta imaginile memorate pe card.

- 1 Apăsați **OK** în timpul redării și selectați **[▶]**.



- 2 Reglați setările.

<b>Start</b>	Porniți previzualizarea cu temporizator. Imaginile sunt afișate în ordine, începând cu imaginea curentă.
<b>BGM</b>	Setați [Joy] sau comutați BGM pe [Dezactivat].
<b>Cadru</b>	Setați tipul de prezentare automată care se va executa.
<b>Durăță Afișare</b>	Alegeți intervalul de timp între afișarea imaginilor, între 2 și 10 secunde.
<b>Interval Film</b>	Selectați [Generale] pentru a include înregistrările video integral în prezentarea automată, [Short] pentru a include numai porțiunea de la începutul fiecărei înregistrări.

- 3 Selectați [Start] și apăsați **OK**.
  - Va începe prezentarea automată.
  - Apăsați **OK** pentru a opri prezentarea automată.

### Volum

Apăsați **Δ** **∇** în timpul previzualizării succesive pentru a ajusta volumul general al difuzorului camerei. Apăsați **<** **>** când indicatorul de ajustare a volumului este afișat pentru a ajusta balansul dintre sunetul înregistrat cu imaginea sau înregistrarea video și muzica de fundal.

### Observații

- Puteți schimba [Joy] pe un BGM diferit. Înregistrați datele descărcate de pe site-ul Olympus pe card, selectați [Joy] din [BGM] la pasul 2 și apăsați **>**. Vizitați următorul site pentru a descărca.  
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

### Volum

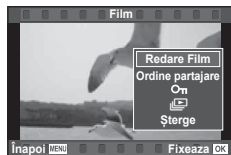
Puteți regla volumul apăsând **Δ** sau **∇** în timpul redării video sau a unui cadru.



## Urmărirea înregistrărilor video

Selecționați o înregistrare video și apăsați butonul **OK** pentru a afișa meniul de redare. Selecționați [Redare Film] și apăsați butonul **OK** pentru a începe redarea. Derulați înainte sau înapoi cu ajutorul **◀/▶**.

Apăsați din nou butonul **OK** pentru a pune redarea pe pauză. Când redarea este pe pauză, utilizați **Δ** pentru a afișa primul cadru sau **∇** pentru a vizualiza ultimul cadru. Utilizați **◀▶** sau selectorul din față (**⊙**) pentru a vizualiza cadrele anterioare sau ulterioare. Apăsați butonul **MENU** pentru a închide redarea.



### Pentru înregistrări video de 4 GB sau mai mari

Pentru înregistrările video a căror dimensiune depășește 4 GB apăsați **OK** pentru a afișa următorul meniu.

[Redare început]:	Redă de la început o înregistrare video fragmentată
[Redare Film]:	Redă fișierele separat
[Șterge tot ]:	Șterge toate părțile unei înregistrări video fragmentate
[Șterge]:	Șterge fișierele separat

### Atenție

- Recomandăm utilizarea software-ului de PC furnizat pentru a reda fișiere video pe un computer. Înainte de a lansa software-ul pentru prima dată, conectați camera la computer.

## Protejarea imaginilor

Protejați imaginile împotriva ștergerii accidentale. Redați imaginea pe care doriți să o protejați și apăsați **OK** pentru a afișa meniul de redare. Selecționați [**On**] și apăsați **OK**, apoi apăsați **Δ** sau **∇** pentru a proteja imaginea. Imaginile protejate vor fi indicate de o pictogramă **On** (protejare). Pentru a anula protecția, apăsați **Δ** sau **∇**. De asemenea, puteți proteja mai multe imagini selectate. **⊙** „Selectarea imaginilor ([Ordine partajare sel.], [**On**], [Șterge Selectate])” (pag. 80)



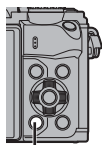
### Atenție

- Prin formatarea cardului se șterg toate imaginile, inclusiv cele protejate.

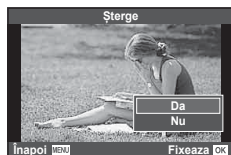
## Ștergerea imaginilor

Afișați o imagine pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul **⊙**. Selecționați [Da] și apăsați butonul **OK**.

Puteți șterge imagini fără etapa de confirmare prin schimbarea setărilor butonului. **⊙** [Ștergere Rapida] (pag. 105)



Butonul



## Setarea unei comenzi de transfer al imaginilor ([Ordine partajare])

Puteți selecta dinainte imaginile pe care doriți să le transferați pe un smartphone. De asemenea, puteți răsfoi doar imaginile incluse în ordinea de partajare. Atunci când redați imaginile pe care doriți să le transferați, apăsați **OK** pentru a afișa meniul de redare. După selectarea [Ordine partajare] și apăsarea **OK**, apăsați **Δ** sau **∇** pentru a stabili o comandă de partajare pentru o imagine și afișați **↶**. Pentru a anula o comandă de partajare, apăsați **Δ** sau **∇**.

Puteți selecta dinainte imaginile pe care doriți să le transferați și seta o comandă de partajare pentru toate imaginile deodată. **☰** „Selectarea imaginilor ([Ordine partajare sel.], [**Om**], [Sterge Selectate])” (pag. 80), „Transferul imaginilor către un smartphone” (pag. 120)

### Atenție

- Puteți stabili o comandă de partajare pentru 200 de cadre.
- Comanda de partajare nu poate include imagini RAW sau înregistrări video Motion JPEG (**RAW**, **50FPS** sau **100FPS**).

## Selectarea imaginilor ([Ordine partajare sel.], [**Om**], [Sterge Selectate])

Puteți selecta mai multe imagini pentru [Ordine partajare sel.], [**Om**], sau [Sterge Selectate].

Apăsați butonul **☑** din ecranul index (pag. 77) pentru a selecta o imagine; va apărea o pictogramă **✓** pe imagine.

Apăsați din nou butonul **☑** pentru a anula selecția.

Apăsați **OK** pentru a afișa meniul și apoi selectați dintre [Ordine partajare sel.], [**Om**] sau [Sterge Selectate].

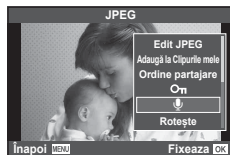


### Înregistrare audio

Adăugați o înregistrare audio (până la 30 sec.) la fotografia curentă.

#### 1 Afișați imaginea la care doriți să adăugați o înregistrare audio și apăsați **OK**.

- Înregistrarea audio nu este disponibilă pentru imaginile protejate.
- Înregistrarea audio este disponibilă și în cadrul meniului pentru redare.



#### 2 Selectați [**U**] și apăsați **OK**.

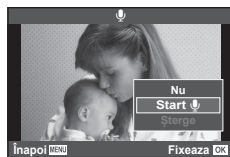
- Pentru a părăsi acest mod fără să adăugați o înregistrare, selectați [Nu].

#### 3 Selectați [**U** Start] și apăsați **OK** pentru a începe înregistrarea.

- Pentru a opri înregistrarea înainte de limita de timp, apăsați butonul **OK**.

#### 4 Apăsați **OK** pentru a încheia înregistrarea.

- Imaginile cu înregistrări audio sunt indicate de o pictogramă **U**.
- Pentru a șterge o înregistrare, selectați [Sterge] la pasul 3.





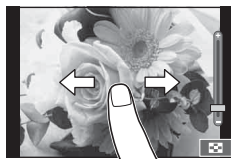
## Utilizarea ecranului tactil

Puteți utiliza panoul tactil pentru a manipula imaginile.




### ■ Redarea imaginii complete

#### Vizionarea altor imagini

- Glisați degetul spre stânga pentru a afișa ultimele cadre și spre dreapta pentru a răsfoi cadrele anterioare.






#### Mărirea imaginii la redare

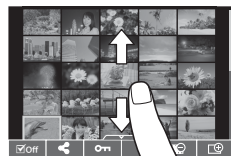
- Atingeți ușor ecranul pentru a afișa butonul glisant și .
- Deplasați butonul glisant în sus sau în jos pentru a mări sau micșora.
- Cu ajutorul degetului, deplasați imaginea când aceasta este mărită.
- Apăsați  pentru a afișa redarea ca index.
- Apăsați din nou  pentru redare calendar și redarea Clipurilor mele.



### ■ Redare Index/Calendar/Clipurile mele

#### Pagina următoare/Pagina anterioară

- Glisați degetul în sus pentru a afișa pagina următoare sau în jos pentru a afișa pagina anterioară.
- Utilizați  sau  pentru a selecta numărul de imagini afișate.
- Apăsați  în mod repetat pentru a reveni la redarea unei singure fotografii.







#### Vizionarea imaginilor

- Atingeți o imagine pentru a o afișa pe tot ecranul.

## Selectarea și protejarea imaginilor

În ecranul de redare a unui singur cadru, atingeți ușor ecranul pentru a afișa meniul tactil. Apoi, puteți executa operațiunea dorită prin apăsarea pictogramelor din meniul tactil.

	Selectați imaginea. Puteți selecta mai multe imagini și le puteți șterge pe toate deodată.
	Pot fi stabilite imaginile pe care doriți să le partajați cu un smartphone.  „Setarea unei comenzi de transfer al imaginilor ([Ordine partajare])” (pag. 80)
	Protejează o imagine.

### Atenție

- Nu atingeți ecranul cu unghiile sau cu alte obiecte ascuțite.
- Mănușile și foliile protectoare pentru ecran pot afecta eficiența operațiunilor pe ecranul tactil.

# 4 Funcții meniu

## Operațiuni elementare în meniu

Meniurile conțin opțiuni de fotografiere și de redare care nu sunt afișate de panoul de control direct și care vă permit să personalizați setările camerei pentru o utilizare mai ușoară.

	Opțiuni de fotografiere preliminare și simple
	Opțiuni de fotografiere avansate
	Opțiuni de redare și retușare
	Personalizarea setărilor camerei (pag. 99)
	Configurarea camerei (de ex., data sau limba)

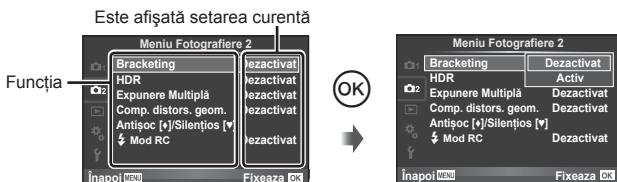
### 1 Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



- După ce selectați o opțiune, va fi afișat un mesaj explicativ timp de circa 2 secunde.
- Apăsați butonul **INFO** pentru a vizualiza sau ascunde mesajele informative.

### 2 Utilizați $\Delta$ $\nabla$ pentru a selecta o filă de meniu, apoi apăsați $\odot$ .

### 3 Selectați un element cu ajutorul $\Delta$ $\nabla$ , apoi apăsați $\odot$ pentru a afișa opțiunile pentru elementul selectat.



### 4 Utilizați $\Delta$ $\nabla$ pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați $\odot$ .

- Apăsați butonul **MENU** de mai multe ori pentru a părăsi meniul.

### **Observații**

- Pentru setările implicite ale fiecărei opțiuni, consultați „Lista meniurilor” (pag. 146).

## Utilizarea Meniului Fotografieri 1/Meniului Fotografieri 2



### Meniu Fotografieri 1

- 1. Setări Card (pag. 83)
- 2. Resetare/Set. Pers. (pag. 84)
- 3. Mod Imagine (pag. 85)
- 4. Raport Imagine (pag. 60)
- 5. Teleconvertoar digital (pag. 86)
- 6. (Fotografieri secvențială/ Autodeclanșator/Setări Filmare lentă) (pag. 57, 86, 87)

### Meniu Fotografieri 2

- 1. Bracketing (pag. 88)
- 2. HDR (pag. 91)
- 3. Expunere multiplă (pag. 92)
- 4. Comp. distors. geom. (pag. 93)
- 5. Antișoc [♦]/Silentșos [♥] (pag. 94)
- 6. ⚡ Mod RC (pag. 94)

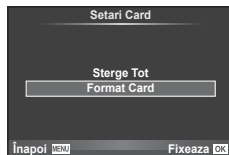
## Formatarea cardului (Setări Card)

Înainte de prima utilizare sau după utilizarea cu alte camere sau computere, cardurile trebuie formate folosind această cameră.

Toate informațiile memorate pe card, inclusiv imaginile protejate sunt șterse la formatarea cardului.

La formatarea unui card folosit, asigurați-vă că nu sunt imagini pe care doriți să le mai păstrați pe card. „Carduri compatibile” (pag. 132)

1. Selectați [Setari Card] din meniul fotografieri 1.
2. Selectați [Format Card] și apăsați .

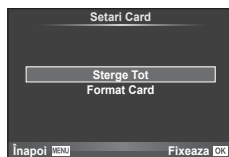


3. Selectați [Da] și apăsați .
- Formatarea a fost efectuată.

## Ștergerea tuturor imaginilor (Setări Card)

Toate imaginile sunt șterse. Imaginile protejate nu sunt șterse.

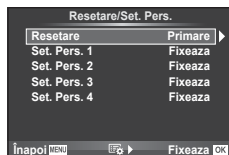
1. Selectați [Setari Card] din meniul fotografieri 1.
2. Selectați [Sterge Tot] și apăsați .
3. Selectați [Da] și apăsați .
- Toate imaginile sunt șterse.



## Înapoi la setările implicite (Resetare)

Setările camerei pot fi restabilite cu ușurință la setările implicite.

- 1 Selectați [Resetare/Set. Pers.] din meniul fotografiere 1.
- 2 Selectați [Resetare] și apăsați .
  - Selectați [Resetare] și apăsați pentru a alege tipul de resetare. Pentru a reseta toate setările, cu excepția orei, datei și a altor câteva, selectați [Generale] și apăsați .
  - „Lista meniurilor” (pag. 146)
- 3 Selectați [Da] și apăsați .



## Memorarea setărilor favorite (Set. Per.)

### Salvarea setărilor personalizate

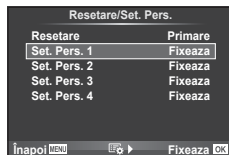
Cu excepția modului de fotografiere, setările curente ale camerei pot fi salvate în oricare dintre cele patru grupe de setări („Set. Pers.”). Setările salvate pot fi utilizate în modulele **P**, **A**, **S**, și **M**. Combinații prestabilite sunt salvate în fiecare grupă.

- 1 Ajustați setările pe care doriți să le salvați.
- 2 Selectați [Resetare/Set. Pers.] din meniul fotografiere 1.
- 3 Selectați destinația dorită ([Set. Pers.1]–[Set. Pers.4]) și apăsați .
  - Selectând [Fixeaza] salvați setările curente, înlocuind setările deja existente în acea grupă.
  - Pentru anularea înregistrării, selectați [Resetare].
- 4 Selectați [Fixeaza] și apăsați .
  - Setările care pot fi salvate în Set. Pers. „Lista meniurilor” (pag. 146)
  - Combinații prestabilite sunt salvate în fiecare grupă. Selectând [Resetare] > [Generale] atunci când resetați setările camerei, se va reveni la setările implicite pentru fiecare grup. A se vedea „Opțiuni Set. Pers. implicite” pentru setările implicite (pag. 153).

### Utilizarea setărilor personalizate

Aduce camera la setările selectate pentru Set. Pers.

- 1 Selectați [Resetare/Set. Pers.] din meniul fotografiere 1.
- 2 Selectați setările dorite ([Set. pers.1]–[Set. pers.4]) și apăsați .
- 3 Selectați [Da] și apăsați .







- Modul de fotografiere nu se modifică atunci când selectați Set. Pers. dintr-un meniu.
- Dacă atribuiți funcția Set. Pers. unui buton, puteți selecta această funcție prin simpla apăsare a butonului. Prin această operație, modul de fotografiere se va schimba la modul salvat.
- De asemenea puteți atribui Set. Pers. la **ART** sau **IAUTO** pe selector.






## Opțiuni de procesare (Mod imagine)

Puteți ajusta individual contractul, claritatea și alți parametri din setări [Mod Imagine] (pag. 68). Modificările aduse fiecărui mod imagine sunt salvate separat.


- 1 Selectați [Mod Imagine] din meniul fotografiere  1.



- 2 Selectați o opțiune cu   și apăsați .
- 3 Apăsați  pentru a afișa setările aferente opțiunii selectate.

					
<b>Contrast</b>	✓	✓	✓	✓	pag. 69
<b>Claritate</b>	✓	✓	✓	✓	pag. 69
<b>Saturație</b>	✓	✓	—	✓	pag. 69
<b>Gradatie</b>	✓	✓	✓	✓	pag. 70
<b>Efect</b> (i-Enhance. Setează nivelul de accentuare)	✓	—	—	✓	—
<b>Filtru alb-negru</b> (Monoton)	—	—	✓	✓	pag. 70
<b>Ton imagine</b> (Monoton)	—	—	✓	✓	pag. 71



### Sfaturi






- Puteți reduce numărul de opțiuni pentru modul fotografiere afișate în meniul  [Setari Mod Imagine] (pag. 101)

### Atenție

- Modificările contrastului nu au efect cu alte setări decât [Normal].

## Calitatea imaginii ()

Selectați o calitate a imaginii. Puteți selecta o calitate separată a imaginii pentru fotografii și înregistrări video. Aceasta este aceeași cu cea de la elementul [] din controlul live.  „Selectarea calității imaginii (modul de calitate pentru imagine statică)” (pag. 60), „Selectarea calității imaginii (modul de calitate a imaginii pentru înregistrări video)” (pag. 61)

- Puteți modifica dimensiunile imaginilor JPEG, combinațiile nivelurilor de comprimare și numărul de pixeli [] și []. [ Set], [Numara Pixelii]  „Combi-nații de dimensiuni de imagini și rate de compresie” (pag. 116)
- Puteți modifica combinație de format compresie filmare / frecvența cadrelor, timpul de înregistrare a videoclipurilor și efectul de filmare lentă/rapidă.  „Setări specificații film” (pag. 107)

## Zoom digital (teleconvertoare digital)

Un teleconvertoare digital este utilizat pentru a apropia imaginea dincolo de limita actuală de apropiere. Camera salvează centrul trunchiat al imaginii. Gradul de apropiere crește cu circa 2x.

- 1 Selectați opțiunea [Activ] pentru [Teleconvertoare digital] în meniul fotografierii 1.
- 2 Imaginea afișată pe ecran va fi mărită cu 1-2x.
  - Subiectul va fi înregistrat așa cum apare pe ecran.

### Atenție

- Funcția zoom digital nu este disponibilă în cazul expunerilor multiple, în modul sau când sunt selectate opțiunile , , sau în modul **SCN**.
- Această funcție nu este disponibilă când [Effect Film] este [Activ] în modul .
- Când este afișată o imagine RAW, zona vizibilă pe ecran este indicată de un cadru.
- Ținta AF scade.

## Setarea autodeclanșatorului (/

Puteți personaliza funcționarea autodeclanșatorului.

- 1 Selectați [//] din Meniul de Fotografierii 1 .
- 2 Selectați [/] și apăsați .
- 3 Selectați [C] (definit) și apăsați .
- 4 Utilizați pentru a selecta elementul și apăsați .
  - Utilizați pentru a selecta setarea și apăsați .



<b>Cadru</b>	Setează numărul de cadre care se vor fotografia.
<b>Cronometru</b>	Setează durata dintre apăsarea declanșatorului și realizarea fotografiei.
<b>Interval Timp</b>	Setează intervalul de fotografierii pentru a al doilea cadru și următoarele.
<b>AF fiecare cadru</b>	Setează dacă se va utiliza sau nu AF chiar înainte de fotografierea unei imagini cu funcția de autodeclanșare.

## Fotografierea automată cu interval fix (☑️-fotografiere la intervale regulate)

Puteți configura camera să fotografieze automat la intervale regulate. De asemenea, cadrele pot fi înregistrate într-un film unic. Funcția este disponibilă doar în modulul P/A/S/M.

- 1 Selectați [☑️/☑️/☑️] din Meniul de Fotografiere 1.



- 2 Selectați [Setări Interval Regulat] și apăsați ▷.
- 3 Selectați [Activ], apăsați ▷ și efectuați următoarele setări.


<b>Cadru</b>	Setează numărul de cadre care se vor fotografia.
<b>Start Timp Așteptare</b>	Setează timpul de așteptare înainte de începerea fotografierii.
<b>Interval Timp</b>	Setează intervalul dintre fotografiile ulterioare începerii fotografierii.
<b>Filmare Lentă</b>	Setează secvența cadrelor în formatul de înregistrare. [Dezactivat]: Înregistrează fiecare cadru ca imagine statică. [Activ]: Înregistrează fiecare cadru ca o imagine statică și generează și înregistrează un film unic din secvența de cadre.
<b>Setări film</b>	[Rezoluție Film]: Selectați o dimensiune pentru filmările lente. [Viteza Captura]: Selectați o viteză de captură pentru filmarea lentă.

### 4 Fotografați.

- Cadrele sunt fotografiate chiar dacă imaginea nu este focalizată folosind AF. Dacă doriți să fixați poziția de focalizare, fotografați în modul MF.
- [Ing. img. Vizualizata] funcționează pentru 0,5 secunde.
- Dacă oricare din timpul dinainte de fotografiere, sau intervalul de fotografiere este setat la 1 minut și 31 de secunde sau mai mult, alimentarea monitorului sau a camerei se va opri după 1 minut. Cu 10 secunde înainte de fotografiere, alimentarea va porni din nou. Când ecranul este oprit, apăsați butonul obturatorului pentru a-l reaprinde.



### Atenție

- Dacă modul AF este setat la [C-AF] sau [C-AF+TR], acesta este automat modificat în [S-AF].
- Operațiunile tactile sunt dezactivate în timpul fotografierii la intervale regulate.
- Nu se poate utiliza cu fotografierea HDR.
- Nu se pot combina fotografierea la intervale regulate cu bracketing sau expunerea multiplă și fotografierea Bulb, cu timp predefinit sau compusă.
- Blițul nu va funcționa dacă timpul de încărcare al blițului este mai mare decât intervalul dintre fotografii.
- În cazul în care camera se oprește automat în intervalul dintre fotografii, va porni la timp pentru realizarea următoarei fotografii.
- Dacă oricare din imaginile statice nu sunt înregistrate corect, filmarea lentă nu va fi generată.
- Dacă nu este suficient spațiu pe card, filmarea lentă nu va fi înregistrată.


- Ieșirea HDMI nu este disponibilă pentru filmări cu [4K] selectat pentru [Setări film] > [Rezoluție Film].
- Fotografierea la intervale regulate va fi anulată dacă este operat unul din modurile: Alege Mod, buton **MENU**, buton , butonul de scoatere a obiectivului sau conectarea cablului USB.
- Dacă opriți aparatul, fotografierea la intervale regulate va fi anulată.
- Dacă acumulatorul nu este suficient încărcat, procesul de fotografiere se poate întrerupe. Înainte de a începe, asigurați-vă că acumulatorul este suficient de încărcat.
- În funcție de sistemul dvs., este posibil să nu puteți vizualiza filmările [4K] pe computer. Mai multe informații sunt disponibile pe site-ul OLYMPUS.

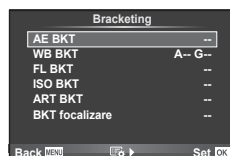
## Varierea setărilor pe o serie de fotografii (bracketing)




„Bracketing” se referă la procesul de modificare automată a valorilor unei setări pe parcursul mai multor fotografii, „încadrând” valoarea curentă. Puteți salva setările pentru bracketing și opri modul bracketing.

- 1 Selectați [Bracketing] în meniul de fotografiere  2 și apăsați .



- 2 După ce selectați [Activ], apăsați  și selectați un tip de fotografiere bracketing.
  - Când selectați fotografierea bracketing, [BKT] apare pe ecran.



- 3 Apăsați , selectați setările aferente parametrilor precum numărul de fotografii și apoi apăsați butonul .
  - Continuați să apăsați butonul  până ce reveniți la ecranul de la pasul 1.
  - Dacă selectați [Dezactivat] la pasul 2, setările de fotografiere bracketing vor fi salvate și puteți fotografia normal.


### Atenție

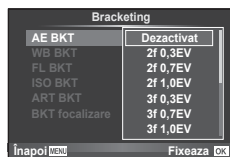
- Nu se poate utiliza în timpul fotografierii HDR.
- Nu se poate utiliza simultan cu fotografierea la intervale regulate.
- Nu puteți fotografia în modul de fotografiere bracketing dacă nu aveți suficient spațiu pe cardul de memorie al camerei pentru numărul de cadre selectate.



### AE BKT (bracketing AE)

Camera variază expunerea la fiecare fotografie. Valoarea modificării poate fi setată la 0,3 EV, 0,7 EV sau 1,0 EV. În modul fotografiere cadru cu cadru, este realizată o fotografie la fiecare apăsare completă a butonului declanșator, iar în cazul fotografierii în rafală, camera fotografiază continuu în următoarea ordine atâta timp cât declanșatorul este ținut apăsat complet: fără modificări, negativ, pozitiv. Număr de cadre: 2, 3, 5 sau 7

- În timpul operației de bracketing, indicatorul **BKT** devine verde.
- Camera modifică expunerea variind diafragma și viteza obturatorului (modul **P**), viteza obturatorului (modurile **A** și **M**) sau diafragma (modul **S**).
- Camera extrapolează valoarea curentă selectată pentru compensarea expunerii.
- Mărirea intervalului de extrapolare se modifică cu valoarea selectată pentru [Pas EV].  „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 99)



### WB BKT (bracketing WB)


În urma unei declanșări, sunt create automat trei imagini cu diferite grade de balans de culoare (ajustat în direcții de culoare diferite), începând cu valoarea curentă selectată pentru balansul de alb. Funcția „bracketing WB” este disponibilă în modurile **P**, **A**, **S** și **M**.

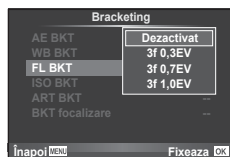
- Balansul de alb poate fi reglat în 2, 4 sau 6 trepte pe fiecare dintre axele A–B (Galben–Albastru) și G–M (Verde–Purpuriu).
- Camera extrapolează valoarea curentă selectată pentru compensația balansului de alb.



### FL BKT (bracketing) FL



Camera variază nivelul blițului timp de trei fotografii (nemodificat la prima fotografiere, negativ la a doua, pozitiv la a treia). La fotografierea unui singur cadru, se realizează câte o fotografie la fiecare apăsare a declanșatorului; la fotografierea în rafală, toate fotografiile se realizează în timp ce declanșatorul este apăsat.

- În timpul operației de bracketing, indicatorul **BKT** devine verde.
- Mărirea intervalului de extrapolare se modifică cu valoarea selectată pentru [Pas EV].  „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 99)



### ISO BKT (bracketing ISO)

Camera variază sensibilitatea pe parcursul a trei fotografii, menținând viteza obturatorului și diafragma fixată. Valoarea modificării poate fi setată la 0,3 EV, 0,7 EV sau 1,0 EV. De fiecare dată când declanșatorul este apăsat, camera fotografiază trei cadre la sensibilitatea setată (sau, dacă s-a selectat sensibilitatea automată, setarea optimă de sensibilitate) la prima fotografie, cu modificare negativă la a doua fotografie și modificare pozitivă la a treia fotografie.

- Mărirea intervalului de extrapolare nu se modifică cu valoarea selectată pentru [Pas ISO].  „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 99)
- Operațiunea de bracketing este executată indiferent de limita superioară setată la [Set ISO-Auto].  „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 99)



### ART BKT (bracketing ART)

La fiecare declanșare, camera înregistrează mai multe imagini, fiecare cu un alt filtru artistic. Puteți activa sau dezactiva separat extrapolarea pentru filtru artistic pentru fiecare mod imagine.

- Înregistrarea poate dura în acest caz.
- ART BKT nu se poate combina cu WB BKT sau ISO BKT.



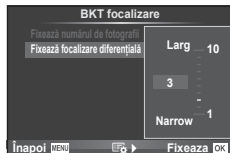
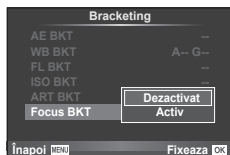
### BKT focalizare (Focalizare bracketing)

Realizați o serie de fotografii în diferite poziții de focalizare. Focalizarea se mută succesiv mai departe față de poziția de focalizare inițială. Selectați numărul de fotografii cu ajutorul opțiunii [Fixează număr fotografii] și modificați distanța de focalizare cu ajutorul opțiunii [Fixează focalizare diferențială].

Selectați valori mai mici pentru [Fixează focalizare diferențială] pentru a restricționa modificarea distanței de focalizare și valori mai mari pentru a crește distanța de focalizare.



Dacă apăsați butonul de declanșare complet și apoi îl eliberați imediat, fotografierea va continua până când se realizează numărul de fotografii selectat. Pentru a încheia fotografierea, apăsați din nou butonul declanșator complet.

- Focalizarea în modul bracketing nu este disponibilă cu lentile care au monturi conform standardul Four Thirds.
- Focalizarea în modul bracketing este întreruptă dacă se ajustează zoom-ul sau focalizarea în timpul fotografierii.
- Fotografierea ia sfârșit când focalizarea ajunge la infinit.



## Fotografierea HDR (High Dynamic Range)

Camera realizează mai multe fotografii și le combină automat într-o imagine HDR. De asemenea, puteți realiza mai multe fotografii și puteți realiza imaginea HDR pe computer (fotografie HDR bracketing). Compensarea de expunere este disponibilă cu [HDR1] și [HDR2] în modurile **P**, **A** și **S**. În modul **M**, expunerea poate fi ajustată după preferințe pentru fotografierea HDR.

- 1 Selectați [HDR] în meniul de fotografiere 2  și apăsați butonul .



- 2 Selectați un tip de fotografiere HDR și apăsați butonul .

<b>HDR1</b>	Sunt realizate patru fotografii, fiecare cu expunere diferită, iar fotografiile sunt combinate într-o imagine HDR în cameră. Funcția HDR2 asigură o imagine mai impresionantă decât funcția HDR1. Sensibilitatea ISO este fixată la 200. De asemenea, viteza declanșatorului cea mai redusă disponibilă este 1 secundă, iar cea mai mare expunere disponibilă este 4 secunde.
<b>HDR2</b>	
<b>3F 2,0EV</b>	Se realizează fotografierea HDR bracketing. Selectați numărul de fotografii și diferența de expunere. Procesarea imaginii HDR nu este realizată.
<b>5F 2,0EV</b>	
<b>7F 2,0EV</b>	
<b>3F 3,0EV</b>	
<b>5F 3,0EV</b>	

- 3 Fotografiți.

- Atunci când apăsați butonul declanșator, camera realizează automat numărul de fotografii stabilit.

### Atenție

- Dacă fotografiați cu o viteză mai redusă a obturatorului, este posibil să se producă zgomote mai sesizabile.
- Fixați camera pe un trepied sau alte baze stabilizatoare și apoi fotografiați.
- Imaginea afișată pe ecran sau în vizor în timpul fotografierii va diferi de imaginea procesată HDR.
- În cazul funcției [HDR1] și [HDR2], imaginea procesată HDR va fi salvată ca fișier JPEG. Când modul de calitate a imaginii este setat pe [RAW], imaginea este înregistrată în mod RAW+JPEG. Singura imagine înregistrată în RAW este imaginea cu expunerea corespunzătoare.
- Dacă este fixat pe [HDR1]/[HDR2], modul imagine este fixat la [Natural] și setarea culorii este fixată la [sRGB]. [AF permanent] nu funcționează.
- Fotografierea HDR nu se poate utiliza simultan cu fotografierea cu bliț, bracketing, expunerea multiplă și fotografierea la intervale regulate.

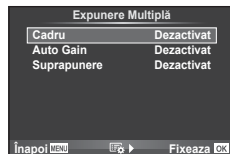
## Înregistrarea mai multor expuneri într-o singură imagine (expunere multiplă)


Înregistrați mai multe valori ale expunerii în aceeași imagine, utilizând opțiunea selectată pentru calitatea imaginii.

1 Selectați [Expunere Multiplă] în meniul fotografieri 2 .



2 Ajustați setările.

Cadru	Selectați [2f].
<b>Auto Gain</b>	Când este setat la [Activ], luminozitatea fiecărui cadru este setată la 1/2, iar imaginile sunt suprapuse. Când este setat la [Dezactivat], imaginile sunt suprapuse păstrând luminozitatea inițială a fiecărui cadru.
<b>Suprapunere</b>	Când este setat la [Activ], o imagine RAW memorată pe card poate fi suprapusă la expuneri multiple și memorată ca o imagine separată. Numărul fotografiilor efectuate este unu.





- Pe ecran apare  atunci când este activată expunerea multiplă.


3 Fotografați.

- Pictograma  este afișată în verde când începe fotografierea.
- Apăsăți pe  pentru a șterge ultima fotografie.
- Fotografia anterioară este suprapusă peste vizualizarea prin obiectiv, servind ca ghid pentru încadrarea următoarei fotografii.

### Sfaturi

- Pentru a suprapune 3 sau mai multe cadre: selectați RAW pentru [] și utilizați opțiunea [Suprapunere] pentru a realiza expuneri multiple repetate.
- Pentru mai multe informații despre suprapunerea imaginilor RAW:  „Suprapunerea imaginilor” (pag. 97)

### Atenție

- Când funcția expunere multiplă este activă, camera nu va intra în modul de hibernare.
- Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi incluse în imaginea cu expuneri multiple.
- Când [Suprapunere] este setat la [Activ], imaginile afișate atunci când este selectată o imagine RAW sunt dezvoltate pe baza setărilor active în momentul fotografierii.
- Pentru a seta funcțiile de fotografiere, dezactivați mai întâi funcția de fotografiere la expuneri multiple. Anumite funcții nu pot fi setate.
- Expunerea multiplă este anulată automat de la prima fotografie în următoarele situații.  
Dacă opriți camera/Se apasă butonul /Se apasă butonul **MENU**/Este selectat alt mod de fotografiere decât **P**, **A**, **S**, **M**/Acumulatorul este epuizat/Conectați un cablu la cameră
- Când se selectează o imagine RAW utilizând [Suprapunere], este afișată imaginea JPEG pentru imaginea înregistrată în modul JPEG+RAW.
- Când se fotografiază la expuneri multiple prin bracketing, fotografierea cu expunere multiplă are prioritate. În timp ce se salvează imaginea suprapusă, funcția bracketing revine la setările standard din fabrică.


## Corectare și controlul perspectivelor Keystone (Comp. distors. geom.)

Utilizați corecția keystone pentru cadrele realizate din partea de jos a unei clădiri înalte sau când exagerați în mod deliberat efectele de perspectivă. Funcția este disponibilă doar în modurile **P/A/S/M**.


- 1 Selectați [Activ] pentru [Comp. distors. geom.] în Meniul de fotografiere 2 .




- 2 Reglați efectul în afișaj și încadrați cadrul.

- Utilizați selectorul față sau selectorul spate pentru corectarea keystone.
- Utilizați  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pentru a alege zona înregistrată.
- Țineți apăsat butonul  pentru a anula orice modificare.
- Pentru a ajusta compensarea de expunere și alte opțiuni de fotografiere în timp ce compensarea keystone este activată, apăsați butonul **INFO** pentru a vizualiza un alt ecran decât ajustarea compensării keystone. Pentru a relua compensarea keystone, apăsați butonul **INFO** până se afișează ajustarea compensării keystone.





- 3 Fotografați.

- Pentru a închide compensarea keystone, selectați [Dezactivat] pentru [Comp. distors. geom.] în Meniul de fotografiere 2 .

### Observații


- Atunci când [ (compensarea Keystone)] (pag. 65) este atribuită unui buton cu ajutorul [Funcție Buton], apăsați și mențineți apăsat butonul selectat pentru a termina corecția keystone.

### Atenție

- Fotografiile sunt salvate în format RAW + JPEG când s-a selectat [RAW] pentru calitatea imaginii.
- Rezultatele dorite nu pot fi obținute cu obiective de conversie.
- În funcție de totalul corecțiilor, unele ținte AF pot fi în exteriorul zonei de afișare. Se afișează o pictogramă (, ,  sau ) când camera focalizează o țintă AF în exteriorul zonei de afișare.
- Următoarele funcții nu sunt disponibile în timpul fotografierii de comutare digitală: în modul de fotografiere BULB live, TIME live și compusă/secvențială live/bracketing/HDR/expunere multiplă/teleconvertoare digital/film/moduri de focalizare [C-AF] și [C-AF+TR]/AF permanent/[e-Portret] și modurile imagine **ART**/autodeclanșator personalizabil/peaking
- Dacă selectați o distanță de focalizare pentru [Stabilizare Imag], corecția va fi reglată pentru distanța de focalizare selectată. Cu excepția cazului în care utilizați un obiectiv Micro Four Thirds sau Four Thirds, alegeți distanța focală utilizând opțiunea [Stabilizare Imag] (pag. 56).


## Setarea modului de fotografiere antișoc/silențios (Anti-Shock[♦]/Silent[♥])

Setând modul de fotografiere antișoc/silențios puteți selecta fotografierea antișoc sau silențioasă atunci când utilizați modul de fotografiere secvențială sau autodeclanșator (pag. 57).

- 1 Selectați [Antișoc[♦]/Silențios[♥]] din Meniul de Fotografiere 2 .
- 2 Selectați funcția pe care doriți să o configurați.

<b>Antișoc [♦]</b>	Setează perioada de timp dintre apăsarea completă a butonului declanșator și eliberarea butonului declanșator atunci când fotografiați în modul antișoc. Când este setată această perioadă de timp, funcțiile vor fi marcate cu [♦] în modul de fotografiere secvențială/autodeclanșator. Atunci când nu fotografiați în modul antișoc, setați pe [Dezactivat]. Utilizați acest mod pentru a preveni vibrațiile mici provocate prin acționarea butonului declanșator. Modul antișoc este disponibil atât în modul de fotografiere secvențială (pag. 57) cât și în modul autodeclanșator (pag. 57).
<b>Silențios[♥]</b>	Setează perioada de timp dintre apăsarea completă a butonului declanșator și eliberarea butonului declanșator atunci când fotografiați în modul silențios. Când este setată această perioadă de timp, funcțiile vor fi marcate cu ♥ în modul de fotografiere secvențială/autodeclanșator. Atunci când nu fotografiați în modul silențios, setați pe [Dezactivat].
<b>Reducerea zgomotului de imagine [♥]</b>	Setați pe [AUTO] pentru a reduce zgomotul de imagine atunci când fotografiați cu timp lung de expunere în modul silențios. În timpul procesării reducerii zgomotului, poate fi auzit sunetul operării butonului declanșator.


## Fotografierea cu bliț extern cu telecomandă fără fir

Puteți realiza fotografii cu bliț wireless folosind blițul încorporat și un bliț special cu funcția telecomandă.  „Fotografierea cu bliț extern cu telecomandă fără fir” (pag. 135)

## Utilizarea meniului de redare

### Meniu Redare

 (pag. 78)

 (pag. 95)

Editare (pag. 95)

Comanda Tiparire (pag. 129)

Reset Protecție (pag. 97)

Conectare la smartphone (pag. 119)












### Afișarea imaginilor rotite ()


Când este setat pe [Activ], fotografiile realizate cu camera rotită în orientarea tip portret sunt rotite automat și afișate în orientarea tip portret.

### Editarea fotografiilor

Imaginile memorate pot fi editate și salvate ca imagini noi.

- 1 Selectați [Editare] din meniul de redare  și apăsați .
- 2 Utilizați   pentru a selecta [Sel. Imagine] și apăsați .
- 3 Utilizați   pentru a selecta imaginea de editat, apoi apăsați .
  - Se afișează [Edit Date RAW] dacă imaginea este în format RAW, respectiv [Edit JPEG] dacă este o imagine JPEG. Dacă imaginea a fost înregistrată în format RAW+JPEG, se vor afișa atât [Edit Date RAW], cât și [Edit JPEG]. Selectați meniul pentru imaginea de editat.
- 4 Selectați [Edit Date RAW] sau [Edit JPEG] și apăsați .

<b>Edit Date RAW</b>	Creați o copie JPEG a unei imagini RAW editate conform setărilor.	
	<b>Curent</b>	Copia JPEG este procesată folosind setările curente ale camerei. Reglați setările camerei înainte să alegeți această opțiune.
	<b>Personalizat1</b>	Editarea se poate efectua în timp ce modificați setările de pe ecran. Puteți salva setările utilizate.
	<b>Personalizat2</b>	Imagina este editată cu setările destinate filtrului artă selectat.

<p><b>Edit JPEG</b></p>	<p>Alegeți una din următoarele opțiuni:                  [Cor. Umbră]: Mărește luminozitatea unui subiect întunecat datorită contraluminii.                  [Cor. Ochi Rosii]: Reduce fenomenul de ochi roșii la fotografierea cu bliț.                  [↔]: Utilizați butonul rotativ (⊙) sau selectorul din spate (⊙) pentru a alege dimensiunea cadrului de decupare și Δ ▽ &lt; &gt; pentru a poziționa cadrul.</p>  <p>[Raport]: Modificați formatul imaginii de la 4:3 (standard) la [3:2], [16:9], [1:1] sau [3:4]. După modificarea formatului, utilizați Δ ▽ &lt; &gt; pentru a specifica poziția de decupare.                  [Alb-Negru]: Creează imagini alb-negru.                  [Sepia]: Creează imagini în nuanțe sepia.                  [Saturatie]: Pentru ajustarea profunzimii culorii. Reglați saturația culorii urmărind imaginea pe ecran.                  [📐]: Convertește imaginile la dimensiunile 1280 × 960, 640 × 480, sau 320 × 240. Imaginile în alt format decât 4:3 (standard) sunt convertite la dimensiunea de fișier cea mai apropiată.                  [e-Portret]: Conferă imaginii pielii un aspect neted și translucid.                  În funcție de imagine, este posibil să nu puteți efectua compensarea dacă identificarea feței eșuează.</p>
-------------------------	--

**5** Când setările sunt finalizate, apăsați **OK**.

- Setările vor fi aplicate asupra imaginii.

**6** Selectați **[Da]** și apăsați **OK**.

- Imaginea editată este stocată pe card.

**Atenție**









- Fotografiile 3D, înregistrările video și fișierele salvate temporar pentru PHOTO STORY nu pot fi editate.
- În funcție de imagine, este posibil ca funcția de corectare a fenomenului de ochi roșii să nu funcționeze.
- Editarea unei imagini JPEG nu este posibilă în următoarele situații:  
 Când o imagine este procesată pe un PC, când nu există destul spațiu în memoria cardului, când o imagine este înregistrată pe o altă cameră
- La redimensionarea ([📐]) unei imagini, nu puteți selecta un număr mai mare de pixeli decât cel inițial.
- [↔] și [Raport] pot fi utilizate numai pentru modificarea imaginilor cu formatul 4:3 (standard).
- Când [Mod Imagine] este setat pe [ART], [Spatiu de Culoare] este blocat pe [sRGB].

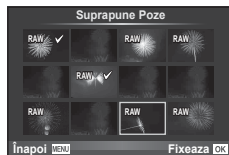






## Suprapunerea imaginilor

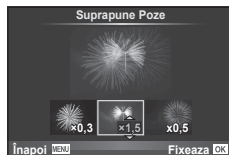
Pot fi suprapuse până la 3 imagini RAW fotografiate cu această cameră și salvate ca o imagine separată.



Imaginea este salvată folosind modul de înregistrare setat în momentul salvării imaginii. (Dacă este selectată opțiunea [RAW], copia va fi salvată în format [RAW].)

- 1 Selectați [Editare] din meniul de redare  și apăsați .
- 2 Utilizați   pentru a selecta [Suprapune Poze] apoi apăsați .
- 3 Selectați numărul de imagini din suprapunere și apăsați .
- 4 Utilizați   pentru a selecta imagini RAW care vor fi utilizate la suprapunere.
  - Când ați selectat numărul de imagini specificat la pasul 3, se va afișa imaginea suprapusă.



- 5 Reglați intensitatea.
  - Utilizați   pentru a selecta o imagine, apoi utilizați   pentru a regla intensitatea.
  - Intensitatea poate fi reglată în intervalul 0,1–2,0. Verificați rezultatul pe ecran.




- 6 Apăsați . Se va afișa un dialog de confirmare; selectați [Da], apoi apăsați .

### Sfaturi

- Pentru a suprapune 4 sau mai multe cadre, salvați imaginea suprapusă ca fișier în format RAW și utilizați [Suprapune Poze] în mod repetat.



## Înregistrare audio

Adăugați o înregistrare audio (până la 30 sec.) la fotografia curentă.


Aceasta este aceeași funcție ca  în timpul redării. (pag. 80)

## Anularea tuturor protecțiilor











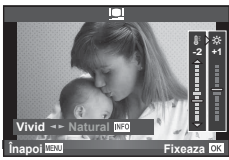


Această funcție vă permite să anulați protecția mai multor imagini deodată.

- 1 Selectați [Reset Protecție] în meniul  de redare.
- 2 Selectați [Da] și apăsați .

## Utilizarea meniului de configurare

Utilizați meniul de configurare  pentru a configura funcțiile elementare ale camerei.














Opțiune	Descriere	
 (Setarea datei și a orei)	Setați ceasul camerei.	17
 (Modificarea limbii de afișare)	Puteți modifica limba de afișare pentru informațiile de pe ecran și mesajele de eroare din engleză în altă limbă.	—
 (Reglarea luminozității ecranului)	Puteți ajusta luminozitatea și temperatura culorilor pentru ecranul LCD. Reglarea temperaturii culorilor va avea efect numai pe ecran în timpul redării. Utilizați   pentru a evidenția  (temperatura culorilor) sau  (luminozitatea) și   pentru a ajusta valoarea. Apăsăți butonul <b>INFO</b> pentru a comuta între [Naturale] și [Vii] ca opțiuni privind culorile ecranului.	 —
<b>Ing. img. Vizualizată</b>	Puteți alege dacă imaginile să fie afișate imediat după fotografiere și pentru cât timp. Această funcție vă permite să verificați imediat fotografia pe care tocmai ați realizat-o. Dacă apăsați declanșatorul la jumătate în timpul verificării fotografiei, reveniți imediat în modul fotografiere. [0,3sec]–[20sec]: Selectați numărul de secunde pentru afișarea fiecărei imagini. [Dezactivat]: Imaginea înregistrată pe card nu este afișată. [AUTO  ]: Afișează imaginea în curs de înregistrare, apoi trece în mod redare. Acest mod este util pentru ștergerea unei imagini după vizionarea ei.	—
<b>Setări Wi-Fi</b>	Folosind funcția wireless a camerei, configurați camera pentru conectarea la un smartphone cu conexiunea wireless LAN.	119
 <b>Afișare meniu</b>	Alegeți dacă se afișează sau nu meniul de personalizare.	—
<b>Firmware</b>	Va fi afișată versiunea firmware a produsului. Pentru mai multe informații privind camera sau accesoriile necesare sau în cazul în care doriți să descărcați aplicații informatice, va fi nevoie să cunoașteți ce versiune este instalată pe cameră.	—

## Utilizarea meniurilor personalizate

Setările camerei pot fi personalizate utilizând meniurile personalizate .




### Meniu Personalizat

-  AF/MF (pag. 99)
-  Buton/Comutator (pag. 100)
-  Eliberare/Release (pag. 100)
-  Disp/PC (pag. 101)
-  Exp/ISO (pag. 103)
-  Definit (pag. 104)
-  Culoare/WB (pag. 104)
-  Salveaza/Sterge (pag. 105)
-  Film (pag. 106)
-  EVF încorporat (pag. 108)
-  Utility (pag. 108)



### AF/MF

MENIU    

Opțiune	Descriere	
<b>Mod AF</b>	Alegeți modul AF. Puteți seta metode de focalizare separate în modul de fotografiere și modul  .	51
<b>AF permanent</b>	Dacă este selectată opțiunea [Activ], camera va continua să focalizeze chiar dacă declanșatorul nu este apăsat la jumătate. Nu poate fi utilizat cu obiective cu sistem Four Thirds.	—
<b>AEL/AFL</b>	Personalizați blocare AF și blocare AE.	109
<b>Oprește Obiectiv</b>	Dacă poziția pentru focalizare de pe lentilă este setată la [Off], aceasta nu se va reseta nici atunci când camera este oprită. Când este setată la poziția [On], se va reseta inclusiv focalizarea obiectivului de zoom electronic.	—
<b>BULB/TIME Focalizare</b>	Puteți modifica poziția pentru focalizare în timpul expunerii, utilizând focalizarea manuală (MF). Când poziția este setată la [Off], rotirea inelului de focalizare este dezactivată.	—
<b>Inel Focus</b>	Această funcție vă permite să personalizați reglajul obiectivului în punctul de focalizare prin selectarea sensului de rotire a inelului de focalizare.	—
<b>Asist. MF.</b>	Când este setat pe opțiunea [On], puteți comuta automat pentru a mări sau focaliza prin rotirea inelului de focalizare.	110
<b>[•••] Set Home</b>	Alegeți poziția țintei AF, care va fi salvată ca poziție inițială. În timp ce alegeți o poziție inițială, pe afișajul de selecție a țintei AF apare  .	—
<b>Illuminator AF</b>	Selecți [Dezactivat] pentru a dezactiva lampa AF.	—
<b>☺ Prioritate față</b>	Puteți selecta modul AF cu prioritate față sau prioritate ochi.	49
<b>AF Indicativ Zona</b>	Dacă selecți [Dezactivat], cadrul țintă AF nu se va afișa în timpul confirmării.	—

Opțiune	Descriere	👉
<b>Bloc Țintă AF</b>	Dacă este selectat [Activ], ținta AF poate fi poziționată atingând zona din partea dreaptă a ecranului în timpul fotografierii prin vizor. Atingeți ecranul și glisați degetul pentru a poziționa ținta AF. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsăți de două ori pe monitor pentru a activa sau dezactiva [Bloc Țintă AF].</li> <li>• De asemenea, [Bloc Țintă AF] poate fi utilizat cu cadrulul zoom AF (pag.50)</li> </ul>	—

## Buton/Comutator



Opțiune	Descriere	👉
<b>Funcție Buton</b>	Selectați funcția atribuită butonului selectat. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 5px auto;"> [Fn] Function], [Fn2]Function], [Fn3]Function], [⊙]Function],  [▷]Function], [▽]Function], [⏪]Function], [L-Fn]Function] </div>	64
<b>Funcție Comutare</b>	Puteți schimba funcția selectorului față și selectorului spate.	—
<b>Direcție Alege</b>	Selectați direcția de rotire a discului de control pentru a modifica timpul de expunere sau diafragma. Schimbați direcția de modificare a programului.	—
<b>Func. Butonului Rotativ</b>	Puteți atribui setările Set. Pers. la oricare poziție a butonului rotativ.	—

## 📷-Eliberare/📷

Opțiune	Descriere	👉
<b>RIs Prioritate S</b>	Dacă s-a selectat [Activ], declanșatorul poate fi acționat chiar și atunci când camera nu focalizează. Această opțiune poate fi setată separat pentru modulele S-AF (pag. 51) și C-AF (pag. 51).	—
<b>RIs Prioritate C</b>		
📷 L fps 📷 H fps ♥️📷 L fps ♥️📷 H fps	Selectați numărul de cadre pe secundă pentru [📷L], [📷H], [♥️📷L] și [♥️📷H]. Cifrele reprezintă valori maxime aproximative.	57, 59
<b>Stabilizare Imagine</b>	Activează stabilizarea imaginii atât pentru realizarea fotografiilor cât și a înregistrărilor video.	56
📷 <b>Stabilizarea imaginii</b>	Activează/dezactivează stabilirea imaginii pentru modul de fotografiere continuă.	—
<b>Eliberarea până la jumătate cu IS</b>	Când este setată la [Inactiv], funcția de stabilizare a imaginii nu va fi activată la apăsarea până la jumătate a butonului de declanșare.	—
<b>Prioritate obiectiv cu I.S.</b>	Dacă se selectează [Activ], se acordă prioritate utilizării funcției obiectivului dacă se utilizează un obiectiv cu funcție de stabilizare a imaginii.	—
<b>Timp de declanșare</b>	Dacă selectați [Short], timpul de declanșare dintre apăsarea completă a autodeclanșatorului și fotografiere va fi redus.*	—

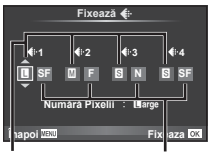
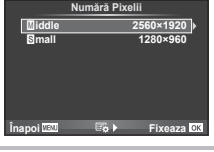
\* Acest lucru va reduce durata de viață a acumulatorului. De asemenea, asigurați-vă că aparatul nu este supus la impact în timpul utilizării. Astfel de impacturi pot cauza oprirea monitorului pentru a opri afișarea subiecților. În acest caz, opriți curentul, apoi porniți din nou.

Opțiune	Descriere	👉																																		
<b>HDMI</b>	[Ieșire HDMI]: Selectarea semnalului video în cazul conectării la televizor cu cablul HDMI. [Control HDMI]: Selectați [Activ] pentru a permite transmiterea de comenzi camerei cu ajutorul telecomenzii televizoarelor compatibile cu controlul HDMI. Această opțiune este disponibilă atunci când imaginile sunt afișate pe televizor.	111																																		
<b>Ieșire Video</b>	Selectați standardul video ([NTSC] sau [PAL]) utilizat în țara sau regiunea dvs.	111																																		
<b>📷Setări control</b>	<p>Selectați comenzile ce vor fi afișate în fiecare mod de fotografiere.</p> <table border="1" data-bbox="298 419 832 642"> <thead> <tr> <th data-bbox="298 419 539 500" rowspan="2">Comenzi</th> <th colspan="4" data-bbox="539 419 832 448">Mod fotografiere</th> </tr> <tr> <th data-bbox="539 448 609 500">[AUTO]</th> <th data-bbox="609 448 678 500">[P/A/S/M]</th> <th data-bbox="678 448 747 500">[ART]</th> <th data-bbox="747 448 832 500">[SCN]</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="298 500 539 529">Control Live (pag. 46)</td> <td data-bbox="539 500 609 529">✓</td> <td data-bbox="609 500 678 529">✓</td> <td data-bbox="678 500 747 529">✓</td> <td data-bbox="747 500 832 529">✓</td> </tr> <tr> <td data-bbox="298 529 539 559">SCP Live (pag. 45)</td> <td data-bbox="539 529 609 559">✓</td> <td data-bbox="609 529 678 559">✓</td> <td data-bbox="678 529 747 559">✓</td> <td data-bbox="747 529 832 559">✓</td> </tr> <tr> <td data-bbox="298 559 539 588">Ghid Live (pag. 24)</td> <td data-bbox="539 559 609 588">✓</td> <td data-bbox="609 559 678 588">–</td> <td data-bbox="678 559 747 588">–</td> <td data-bbox="747 559 832 588">–</td> </tr> <tr> <td data-bbox="298 588 539 617">Meniu Art</td> <td data-bbox="539 588 609 617">–</td> <td data-bbox="609 588 678 617">–</td> <td data-bbox="678 588 747 617">✓</td> <td data-bbox="747 588 832 617">–</td> </tr> <tr> <td data-bbox="298 617 539 642">Meniu Scene</td> <td data-bbox="539 617 609 642">–</td> <td data-bbox="609 617 678 642">–</td> <td data-bbox="678 617 747 642">–</td> <td data-bbox="747 617 832 642">✓</td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="298 642 832 695">Apăsati butonul <b>INFO</b> pentru a comuta între conținutul ecranului.</p>	Comenzi	Mod fotografiere				[AUTO]	[P/A/S/M]	[ART]	[SCN]	Control Live (pag. 46)	✓	✓	✓	✓	SCP Live (pag. 45)	✓	✓	✓	✓	Ghid Live (pag. 24)	✓	–	–	–	Meniu Art	–	–	✓	–	Meniu Scene	–	–	–	✓	113
Comenzi	Mod fotografiere																																			
	[AUTO]	[P/A/S/M]	[ART]	[SCN]																																
Control Live (pag. 46)	✓	✓	✓	✓																																
SCP Live (pag. 45)	✓	✓	✓	✓																																
Ghid Live (pag. 24)	✓	–	–	–																																
Meniu Art	–	–	✓	–																																
Meniu Scene	–	–	–	✓																																
<b>📷/Info Setări</b>	<p>Alegeți informațiile care să fie afișate la apăsarea butonului <b>INFO</b>.</p> <p>[▶ Info]: Alegeți informațiile care să fie afișate la redarea fotografiilor pe tot ecranul.</p> <p>[LV-Info]: Alegeți informațiile care să fie afișate când camera este în mod fotografiere.</p> <p>[📷 Setări]: Alegeți informațiile care să fie afișate în timpul redării de tip index, „Clipurile mele” și calendar.</p>	114, 115																																		
<b>Caroiaj Afișat</b>	Selectați [📏], [📏], [📏], [📏] sau [📏] pentru a afișa un caroiaj pe monitori.	—																																		
<b>Setari Mod Imagine</b>	Se afișează numai modul de imagine selectat când este selectat un mod de imagine.	—																																		
<b>Setări Histogramă</b>	[Zone luminoase]: Selectați limita inferioară pentru afișarea luminilor puternice. [Umbră]: Selectați limita superioară pentru afișarea umbrelor.	114																																		
<b>Ghid Moduri</b>	Alegeți [Dezactivat] pentru a nu afișa ajutorul pentru modul selectat când rotiți selectorul la o nouă setare.	22																																		
<b>Iluminare Live View</b>	Fotografiați în timp ce verificați subiectul chiar și în condiții de iluminare slabă. În modul <b>M</b> puteți utiliza această funcție cu fotografierea în modul BULB/TIME și montaj live. [Activ1]: Are ca prioritate claritatea ecranului. [Activ2]: Are ca prioritate vizibilitatea imaginii în condiții întunecate. Acest lucru va reduce viteza de răspuns a operațiunilor acționate prin butonul camerei.	—																																		
<b>Viteza Captura</b>	Selectați [High] pentru a reduce întârzierea cadrelor. Cu toate acestea, este posibil să scadă calitatea imaginii.	—																																		

Opțiune	Descriere	
<b>Mod Vizionare Art</b>	[mod1]: Efectul filtrului este afișat întotdeauna. [mod2]: Efectele filtrelor nu vor fi afișate pe ecran atunci când apăsați declanșatorul la jumătate. Selectați această opțiune pentru a afișare mai cursivă pe ecran.	—
<b>Reducere pâlparea</b>	Reduce efectele de pâlpare în anumite tipuri de iluminare, inclusiv cea de la becuri fluorescente. Când pâlparea nu este redusă de setarea [Auto], setați la [50Hz] sau [60Hz] în conformitate cu frecvența alimentării electrice din regiunea în care se utilizează camera.	—
<b>Mod Prim-plan LV</b>	[mod1]: Prin apăsarea la jumătate a butonului de declanșare se anulează funcția zoom. [mod2]: Funcția zoom nu este anulată când butonul de declanșare este apăsat la jumătate.	50
 <b>Lock</b>	Dacă este selectat [Activ] previzualizarea comută între blocare și eliberare de fiecare dată când este apăsat butonul stabilit pentru previzualizare.	—
<b>Setări control focal</b>	Puteți modifica accentuarea culorii și intensității marginilor.	—
<b>Iluminare LCD</b>	Dacă nu se execută nicio operațiune în intervalul de timp selectat, intensitatea iluminării ecranului se reduce pentru a economisi energie. Aceasta nu se va reduce dacă este selectată opțiunea [Menține].	—
<b>Hibernare</b>	Dacă nu se execută nicio operațiune în intervalul de timp selectat, camera va intra în mod hibernare (economisire de energie). Camera poate fi reactivată apăsând butonul declanșator la jumătate.	—
<b>Oprire automată</b>	Când se află în modul hibernare, camera se va opri automat după scurgerea timpului stabilit.	—
 <b>(Semnal sonor)</b>	Dacă selectați opțiunea [Dezactivat], puteți dezactiva semnalul sonor emis la blocarea focalizării prin apăsarea declanșatorului.	—
<b>Mod USB</b>	Alegeți un mod de conectare a camerei la un computer sau la o imprimantă. Selectați [Auto] pentru a afișa opțiunile modului USB de fiecare dată când conectați camera.	—
<b>Setari multifuncție</b>	Selectați elementele ce vor fi utilizate în modul pentru funcție multiplă.	—
<b>Revenire meniu</b>	Setați [Revenire] pentru a afișa cursorul la ultima poziție de acțiune când afișați un meniu. Poziția cursorului va fi reținută chiar și dacă opriți camera.	—

Opțiune	Descriere	
<b>Pas EV</b>	Alegeți dimensiunea intervalelor utilizate când selectați timpul de expunere, diafragma, compensarea de expunere și alți parametri ai expunerii.	—
<b>Red. Zgomot</b>	Această funcție reduce distorsiunile de imagine generate în timpul expunerilor lungi. [Auto]: Reducerea zgomotului de imagine se realizează la timpi de expunere cu valoare mică sau când crește temperatura interioară a camerei. [Activ]: Reducerea zgomotului se efectuează la fiecare fotografiere. [Dezactivat]: Reducerea zgomotului este dezactivată. • Timpul necesar pentru reducerea zgomotului este afișat pe ecran. • [Dezactivat] este selectat automat în timpul fotografierii secvențiale. • Această funcție poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere sau la anumiți subiecți.	35
<b>Filtru Zgomot</b>	Alegeți gradul de reducere a zgomotului pentru sensibilități ISO mari.	—
<b>ISO</b>	Alegeți sensibilitatea ISO.	53
<b>Pas ISO</b>	Selectați intervalele disponibile pentru alegerea sensibilității ISO.	—
<b>Set ISO-Auto</b>	Alegeți limita superioară și valoarea standard utilizate pentru sensibilitatea ISO când se selectează [Auto] pentru ISO. [Limita Maxima]: Alegeți limita superioară pentru selectarea automată a sensibilității ISO. [Predefinit]: Alegeți valoarea standard pentru selectarea automată a sensibilității ISO.	—
<b>ISO-Auto</b>	Selectați modulele de fotografiere în care va fi disponibilă opțiunea [Auto] ISO. [P/A/S]: Selectarea automată a sensibilității ISO este disponibilă în toate modulele, cu excepția <b>M</b> . În modul <b>M</b> , sensibilitatea ISO este fixată la ISO200. [All]: Selectarea automată a sensibilității ISO este disponibilă în toate modulele.	—
<b>Mod Măsurare</b>	Alegeți un mod de măsurare adecvat scenei.	53
<b>AEL Metering</b>	Alegeți metoda de măsurare utilizată pentru blocarea AE (pag. 110). [Auto]: Utilizează metoda de măsurare selectată.	—
<b>Temp. BULB/TIME</b>	Alegeți expunerea maximă pentru fotografierea bulb și durată.	—
<b>Ecran BULB/TIME</b>	Setați luminozitatea ecranului pentru fotografierea [BULB], [TIME], sau [COMP].	—
<b>BULB Live</b>	Alegeți intervalul pentru afișare în timpul fotografierii. Sunt aplicabile unele restricții. Frecvența scade la sensibilități ISO ridicate. Selectați [Dezactivat] pentru a dezactiva ecranul. Apăsați pe ecran sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a reîmprospăta ecranul.	—
<b>TIME Live</b>		—
<b>Setări compunere</b>	Setați un timp de expunere ca referință în fotografia compusă (pag. 36).	—

Opțiune	Descriere	
<b>X-Sync.</b>	Alegeți timpul de expunere utilizat când se declanșează blițul.	115
<b>Limită Încet</b>	Când utilizați un bliț, alegeți cea mai mică valoare a timpului de expunere din cele disponibile.	115
<b>[S/Z]+[Z]</b>	Când este selectat [Activ], valoarea compensării de expunere este adăugată la valoarea de compensare a blițului.	47, 64

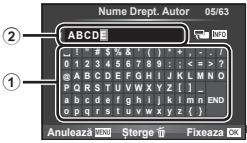
Opțiune	Descriere	
<b>Fixează</b>	<p>Puteți selecta modul de calitate a imaginii JPEG din combinațiile ce rezultă din trei mărimi de imagine și patru rate de compresie.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>1) Utilizați &lt;D&gt; pentru a selecta o combinație ([&lt;1&gt; - [&lt;4&gt;]), apoi utilizați Δ/▽ pentru modificări.</p> <p>2) Apăsați OK.</p> </div>  <p>Dimensiune Imagine      Rata de compresie</p>	60
<b>Numara Pixelii</b>	<p>Alegeți numărul de pixeli pentru imaginile de dimensiuni [M] și [S].</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>1) Selectați [Middle] sau [Small] și apăsați &gt;.</p> <p>2) Alegeți un număr de pixeli și apăsați OK.</p> </div> 	60
<b>Compensare Umbra</b>	<p>Alegeți [Activ] pentru a corecta iluminarea periferică în funcție de tipul de obiectiv.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compensarea nu este disponibilă pentru teleconvertoare și tuburi prelungitoare.</li> <li>Este posibil ca fotografiile realizate cu sensibilități ISO mari să aibă zgomot vizibil pe margini.</li> </ul>	—
<b>WB</b>	Setați balansul de alb. De asemenea, puteți face reglaje fine ale balansului de alb pentru fiecare mod.	54
<b>Toate</b>	<p>[Setează Tot]: Utilizați aceeași compensare a balansului de alb în toate modurile, cu excepția [CWB].</p> <p>[Reset Tot]: Setează compensarea balansului de alb pentru toate modurile, cu excepția [CWB], la 0.</p>	—



Opțiune	Descriere	
<b>WB AUTO Păstrează culorile calde</b>	Selectați [Dezactivat] pentru a elimina culorile „calde” din fotografiile realizate la lumină incandescentă.	—
<b>+WB</b>	Ajustați balansul de alb pentru utilizare cu bliț.	—
<b>Spațiu de culoare</b>	Puteți să alegeți modul în care culorile sunt reproduse pe ecran sau la imprimantă.	—












## Salveaza/Sterge

Opțiune	Descriere	
<b>Stergere Rapida</b>	Dacă selectați [Activ], apăsarea butonului  în mod redare va șterge imediat imaginea curentă.	—
<b>Sterge RAW + JPEG</b>	Alegeți acțiunea care se va efectua când se șterge o fotografie înregistrată cu setarea RAW+JPEG în timpul redării unui singur cadru (pag. 79). [JPEG]: Se șterge numai copia JPEG. [RAW]: Se șterge numai copia RAW. [RAW+JPEG]: Se șterg ambele copii. • Atât copiile RAW, cât și cele JPEG sunt șterse când imaginile selectate sunt șterse sau când se selectează [Sterge Tot] (pag. 83).	60
<b>Nume Fișier</b>	[Auto]: Chiar dacă un nou card este introdus, numerele de fișier sunt reținute de pe cardul anterior. Numerotarea fișierelor continuă de la ultimul număr utilizat sau de la cel mai mare număr disponibil pe card. [Resetare]: Când introduceți un nou card, numerotarea directorilor începe de la 100 iar denumirea fișierelor la 0001. Dacă se introduce un card ce conține imagini, numerotarea fișierelor continuă de la cel mai mare număr de fișier de pe card.	—
<b>Editeaza Fisier</b>	Alegeți modul în care sunt denumite fișierele modificând porțiunea marcată cu gri din denumirea fișierelor de mai jos. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd Adobe RGB: _mdd0000.jpg _____ mdd	—
<b>Seteaza Ordinea</b>	Alegeți selecția implicită ([Da] sau [Nu]) pentru dialogurile de confirmare.	—
<b>Seteaza dpi</b>	Alegeți rezoluția la tipărire.	—

Opțiune	Descriere	📱
<p><b>Setari Drept. Autor*</b></p>	<p>Adăugați numele fotografului și deținătorul drepturilor de autor noilor fotografii. Numele pot avea maximum 63 de caractere.</p> <p>[Info. Drept. Autor]: Selectați [Activ] pentru a include numele fotografului și deținătorului drepturilor de autor în datele Exif ale noilor fotografii.</p> <p>[Nume Artist]: Introduceți numele fotografului.</p> <p>[Nume Drept. Autor]: Introduceți numele deținătorului drepturilor de autor.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p>1) Selectați un caracter ① și apăsați ⓧ pentru a adăuga caracterul respectiv la nume ②.</p> <p>2) Repetați pasul 1 până la introducerea completă a numelui, apoi selectați [END] și apăsați ⓧ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a șterge un caracter, apăsați butonul <b>INFO</b> pentru a plasa cursorul în câmpul ② ce conține numele, selectați caracterul și apăsați 🗑.</li> </ul> </div> 	<p>—</p>












\* OLYMPUS nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele provocate de eventuale dispute privind utilizarea opțiunii [Setări Drept. Autor]. Se utilizează pe propria răspundere.

Opțiune	Descriere	📱
<p><b>Mod</b></p>	<p>Alegeți un mod de înregistrare video. Această opțiune poate fi selectată și din panoul de control direct.</p>	<p>39</p>
<p><b>Film</b></p>	<p>Alegeți [Dezactivat] pentru înregistrări video fără sunet. Această opțiune poate fi selectată și din panoul de control direct.</p>	<p>72</p>
<p><b>Nivel Înregistrare</b></p>	<p>Selectați sensibilitatea microfonului intern al camerei. Ajustați sensibilitatea utilizând Δ ▽ în timp ce verificați nivelul maxim al sunetului preluat de microfon pentru câteva secunde.</p>	<p>—</p>
<p><b>Limitare volum</b></p>	<p>Dacă este selectat [Activ], volumul este ajustat automat când volumul perceput de microfon este mai tare decât ar fi normal.</p>	<p>—</p>
<p><b>Eliminare Zgomot Vant</b></p>	<p>Reduceți zgomotul provocat de vânt în timpul înregistrării.</p>	<p>—</p>

Opțiune	Descriere	📺
<b>Setări ale codului de timp</b>	<p>Setați codurile de timp pentru a fi afișate în timpul unei înregistrări video.</p> <p>[Modul codului de timp]: Setați [DF] pentru a înregistra codurile de timp corectate în cazul erorilor aferente orei înregistrate și [NDF] pentru a înregistra codurile de timp necorectate.</p> <p>[Numărare]: Setați la [RR] pentru a utiliza coduri de timp active doar în timpul înregistrării și [FR] pentru a utiliza coduri de timp care rămân active și după terminarea înregistrării, inclusiv când camera este oprită.</p> <p>[Ora de început]: Setați o oră de început pentru codul de timp. Setați [Ora curentă] pentru a seta codul de timp pentru cadrul curent la 00. Pentru a seta la 00:00:00, selectați [Resetare]. De asemenea, puteți seta codurile de timp utilizând [Introducere manuală].</p> <p>Codul de timp nu este înregistrat pentru fișele Motion JPEG în modulele ,  sau .</p>	<p>—</p>
 <b>Info Setări</b>	<p>Puteți selecta conținutul informațiilor afișate pe ecranul de înregistrare video. Pentru a ascunde un element, selectați elementul respectiv și apăsați  pentru a elimina reperul.</p>	<p>—</p>
<b>Setări specificații film</b>	<p>Puteți seta combinații de dimensiuni imagini video și format compresie / rată bit în SET1 la SET4. După realizarea acestor setări, le puteți selecta în modul de calitate a imaginii video (pag. 61).</p> <p>[Dim. Imagine]: Selectați între [FHD] (Full HD) și [HD].</p> <p>[Rata compresie/bit]: Selectați dintre [A-I](All-Intra)/[SF] (Super Fine)/[F](Fine)/[N](Normal).</p>	<p>—</p>
<b>Efect Film</b>	<p>Alegeți [Activ] pentru a activa efectele de înregistrare video în modul .</p>	<p>39</p>
<b>Mod film+foto</b>	<p>Alegeți modul în care se surprind fotografiile în timpul înregistrării video.</p> <p>[mod1]: realizați fotografii în timpul înregistrării video fără a opri înregistrarea.</p> <p>[mod2]: Opriti înregistrarea pentru a face fotografii. Înregistrarea se va relua după realizarea fotografiei.</p> <p>În mod2 și în anumite moduri de înregistrare, este posibilă capturarea doar a unui singur cadru ca fotografie în timpul înregistrării. De asemenea, pot fi limitate și alte funcții de înregistrare.</p> <p>Modul 2 este selectat atunci când modul Motion JPEG , , sau  este selectat ca mod pentru calitatea imaginii filmului.</p>	<p>40</p>
 <b>Funcție declanșator</b>	<p>În modul de înregistrare video, sunt disponibile următoarele opțiuni pentru butonul de declanșare.</p> <p>[mod1]: Utilizați butonul declanșator pentru a surprinde fotografii.</p> <p>[mod2]: Apăsați complet butonul declanșator pentru a începe și opri o înregistrare video. În mod2, nu puteți controla înregistrarea din butonul .</p>	<p>—</p>




## EVF încorporat

MENU →  → 

Opțiune	Descriere	
<b>Stil vizor electronic</b>	Alegeți stilul de afișare al vizorului.	116
 <b>Setări Info</b>	Precum în cazul ecranului, vizorul poate fi utilizat pentru a afișa histograme și părți luminoase și umbre. Disponibil când [Stil 1] sau [Stil 2] este selectat pentru [Stil EVF încorporat].	—
 <b>Grila orientativă</b>	Afișați o grilă de încadrare pe vizor. Alegeți dintre  ,  ,  ,  și  . Disponibil când [Stil 1] sau [Stil 2] este selectat pentru [Stil EVF încorporat].	—
<b>Auto Comutator Vizor</b>	Dacă se selectează [Dezactivat], vizorul nu se va aprinde când așezați ochiul la vizor. Utilizați butonul  pentru a alege ecranul.	—
<b>Ajustare EVF</b>	Reglați luminozitatea și nuanțele pentru vizor. Luminozitatea se reglează automat când [Auto luminescență EVF] este setat pe [Activ]. De asemenea, contrastul pentru afișarea informațiilor se reglează automat.	—
 <b>Nivel jumătate</b>	În cazul setării pe [Dezactivat], indicatorul de nivel nu se va afișa când declanșatorul este apăsat la jumătate. Această setare este eficientă când [Stil EVF încorporat] este setat pe [Stil 1] sau [Stil 2].	—
<b>S-OVF</b>	<p>Selectați [Activ] pentru o afișare în vizor similară cu a unui vizor optic. Selectând [S-OVF] detaliile din umbră sunt mai ușor de văzut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> se afișează în vizor atunci când [S-OVF] pornește.</li> <li>Afișajul nu se ajustează pentru setări precum balansul de alb, compensarea de expunere și modul imagine.</li> </ul>	—

## Utility

MENU →  → 

Opțiune	Descriere	
<b>Pixel Mapping</b>	Funcția pixel mapping permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii.	145
<b>Modif Expunere</b>	<p>Reglați expunerea corectă separat pentru fiecare mod de măsurare.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aceasta reduce numărul de opțiuni disponibile pentru compensarea expunerii în direcția selectată.</li> <li>Efectele nu sunt vizibile pe ecran. Pentru a efectua ajustări obișnuite ale expunerii, realizați compensarea de epunere (pag. 47).</li> </ul>	—
 <b>Nivel avertizare</b>	Selectați nivelul acumulatorului la care va fi afișată avertizarea  .	16
<b>Setare Nivel</b>	Puteți calibra unghiul indicatorului de nivel. [Resetare]: Restabilește valorile modificate la setările de fabrică. [Ajustare] Setează poziția curentă a camerei la punctul 0.	—
<b>Setari Ecran Tactil</b>	Activați ecranul tactil. Selectați [Dezactivat] pentru a dezactiva ecranul tactil.	—
<b>Eye-Fi*</b>	Activați sau dezactivați încărcarea când se utilizează un card Eye-Fi. Se afișează în momentul introducerii unui card Eye-Fi.	—

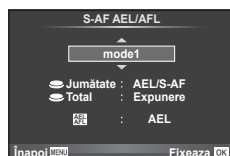
\* A se folosi în conformitate cu reglementările locale. Când călătoriți cu avionul sau în alte locuri în care este interzisă utilizarea dispozitivelor wireless, scoateți cardul Eye-Fi din cameră sau selectați opțiunea [Dezactivat] pentru [Eye-Fi]. Camera nu suportă modul Eye-Fi „continuu”.

Opțiune	Descriere	
<b>Viteza zoom electronic</b>	Puteți schimba viteza de zoom utilizată când acționați obiectivul de zoom electric cu inelul de zoom.	—
<b>Stare repaus rapidă</b>	Când este selectat [Activ], camera va intra în modul de economisire energie în timpul fotografierii fără a utiliza ecranul live, permițând realizarea de fotografii cu consum mai mic de energie. Apăsăți butonul declanșator pentru a reveni din modul de economisire energie. Această setare nu este disponibilă când [Timp de declanșare] este setat la [Short].	—

## AEL/AFL

### MENU → → [AEL/AFL]

Autofocalizarea și măsurarea pot fi efectuate apăsând pe butonul căruia i-a fost atribuită funcția AEL/AFL. Selectați un mod pentru fiecare mod de focalizare.





### AEL/AFL

Modul		Funcția declanșatorului				Funcție buton AEL/AFL	
		Apăsare la jumătate		Apăsare completă		Când AEL/AFL este ținut apăsat	
		Focalizare	Expunere	Focalizare	Expunere	Focalizare	Expunere
S-AF	mod1	S-AF	Blocat	—	—	—	Blocat
	mod2	S-AF	—	—	Blocat	—	Blocat
	mod3	—	Blocat	—	—	S-AF	—
C-AF	mod1	Start C-AF	Blocat	Blocat	—	—	Blocat
	mod2	Start C-AF	—	Blocat	Blocat	—	Blocat
	mod3	—	Blocat	Blocat	—	Start C-AF	—
	mod4	—	—	Blocat	Blocat	Start C-AF	—
MF	mod1	—	Blocat	—	—	—	Blocat
	mod2	—	—	—	Blocat	—	Blocat
	mod3	—	Blocat	—	—	S-AF	—

## Asist. MF.

### MENU → → → [Asist. MF]

Aceasta este o funcție pentru asistarea focalizării pentru MF. Când inelul de focalizare este rotit, marginea subiectului este mărită, sau o porțiune a ecranului este mărită. Când nu mai operați inelul de focalizare, ecranul revine la afișarea inițială.

<b>Magnificare</b>	Se mărește o porțiune a ecranului. Porțiunea ce va fi mărită poate fi setată în prealabil folosind funcția țintă AF.  [zona AF] (pag.48)
<b>Control focal</b>	Afișează în mod clar liniile exterioare cu mărirea marginilor. Puteți selecta accentuarea culorii și intensității  [Setări control focal] (pag.102)

### **Observații**

- [Control focal] poate fi afișat folosind butoanele de operare. Afișajul este comutat de fiecare dată când butonul este apăsat. Alocați în prealabil funcția de comutare la unul din butoane folosind [Funcție Buton] (pag. 64).
- Apăsați butonul **INFO** pentru a modifica culoarea și intensitatea atunci când este afișată opțiunea de Control focal.

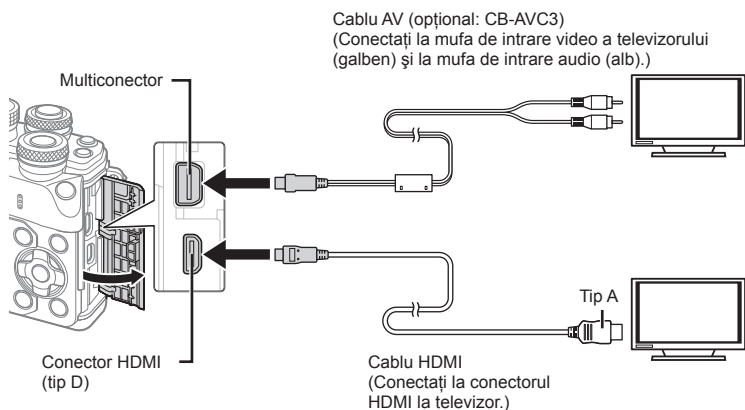
### **Atenție**

- Când folosiți funcția de Control focal, marginile subiecților mici tind să fie și mai accentuate. Aceasta nu este o garanție de focalizare precisă.


## Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor

### MENU → → → [HDMI], [Iesire Video]

Utilizați cablul comercializat separat pentru a viziona imaginile înregistrate la un televizor. Această funcție este disponibilă în timpul fotografierii. Conectați camera la un televizor HD utilizând un cablu HDMI pentru a vizualiza imaginile de calitate ridicată pe un ecran TV. Când conectați televizoare utilizând un cablu AV, fixați întâi setările [Iesire Video] ale camerei (pag. 101).




## 1 Conectați camera și televizorul și comutați sursa de intrare a televizorului.

- Când este conectat un cablu HDMI, imaginile sunt afișate atât pe ecranul camerei cât și pe televizor. Informațiile sunt afișate doar pe ecranul televizorului. Pentru a ascunde informațiile din ecranul de fotografiere, apăsați și mențineți apăsat butonul **INFO**.
- Ecranul camerei se oprește când este conectat un cablu AVG.
- Apăsați butonul  când conectați cablul AV.


### Atenție

- Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- În funcție de setările televizorului, imaginile și informațiile afișate pot fi deformate.
- În cazul în care camera este conectată utilizând cabluri AV și HDMI, ea va acorda prioritate HDMI.
- În cazul în care camera este conectată printr-un cablu HDMI, veți putea alege tipul de semnal video digital. Selectați formatul corespunzător formatului de intrare selectat la televizor.

<b>1080p</b>	Formatul de ieșire HDMI 1080p este prioritar.
<b>720p</b>	Formatul de ieșire HDMI 720p este prioritar.
<b>480p/576p</b>	Leșire 480p/576p HDMI. 576p este utilizat când [PAL] este selectat pentru [leșire Video] (pag. 101).

- Nu conectați camera la alte dispozitive cu ieșire HDMI. Acest lucru poate deteriora camera.
- În timpul conectării USB la un calculator sau la o imprimantă, transferul HDMI nu se poate realiza.
- Când informațiile afișate în modul  sunt ascunde, ecranul camerei nu poate fi afișat pe televizor dacă viteza de captură nu este compatibilă cu televizorul respectiv.

### Utilizarea telecomenzii televizorului

Camera poate fi controlată folosind telecomanda televizorului atunci când este conectată la un televizor compatibil cu controlul HDMI.  [HDMI] (pag. 101). Ecranul camerei se va stinge.



#### Observații

- Puteți controla camera urmând instrucțiunile ghidului afișat pe ecranul televizorului.
- În timpul redării a câte unui singur cadru, puteți afișa sau ascunde informațiile afișate apăsând butonul „Roșu”; puteți afișa sau ascunde indexul apăsând butonul „Verde”.
- Este posibil ca unele televizoare să nu fie compatibile cu toate funcțiile.



## Alegerea afișajelor din panoul de control (📷 Setări de control)

MENU → → → [📷 Setări de control]

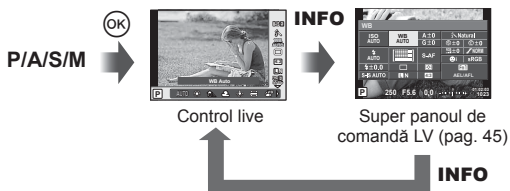
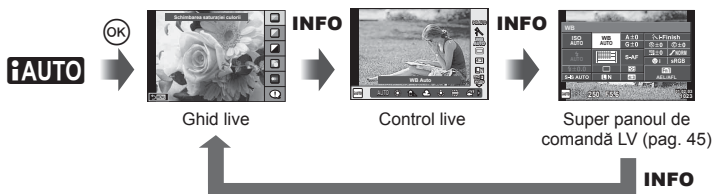
Stabilește dacă se afișează sau nu panourile de control pentru selectarea opțiunii în fiecare mod de fotografiere.

În fiecare mod de fotografiere, apăsați pentru a introduce o verificare în panoul de control pe care dorești să-l afișezi.

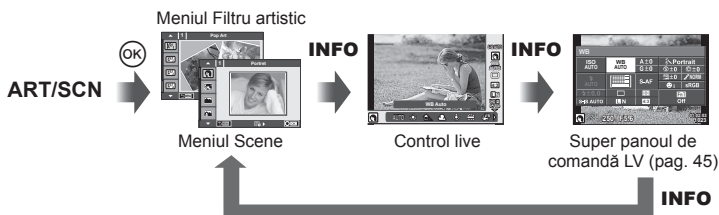
### Cum se afișează panourile de comandă

- Apăsați butonul cât se afișează panoul de comandă, apoi apăsați butonul **INFO** pentru a comuta afișajul.

Exemplu: Control Live și super panoul de comandă LV activate



Exemplu: Meniul pentru filtru-artă, meniul pentru modul scenă, control live sau super panoul de comandă LV activate



## Adăugarea afișajelor informative

MENU → → → [Setări /Info]

### LV-Info (Afișaje cu informații despre fotografiere)

Utilizați [LV-Info] pentru a adăuga următoarele afișaje informaționale privind fotografierea. Afișajele adăugate sunt afișate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul fotografierii. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea implicită.



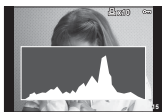
Afișare lumină puternică și umbră

### Afișare lumină puternică și umbră

Zonele care depășesc limita superioară de luminozitate sunt afișate în roșu, iar cele de sub limita inferioară, în albastru. [Setări Histogramă] (pag. 101)

### Info (Afișaje informative privind redarea)

Utilizați [Info] pentru a adăuga următoarele afișaje informaționale privind redarea. Afișajele adăugate sunt afișate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul redării. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea implicită.



Afișare histogramă



Afișare lumină puternică și umbră



Afișare în paralel

### Afișare în paralel

Comparați două imagini alăturate. Apăsați pentru a selecta imaginea din cealaltă parte a afișajului.

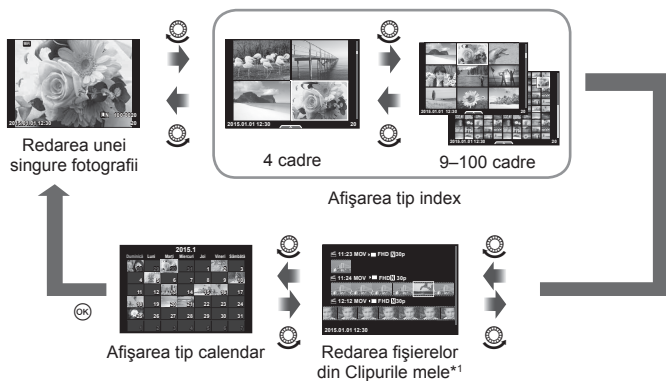
- Imaginea principală este afișată în partea dreaptă. Utilizați pentru a selecta o imagine; pentru a muta imaginea în partea stângă, apăsați . Imaginea pe care doriți să o comparați cu imaginea din stânga poate fi selectată în partea dreaptă. Pentru a alege o altă imagine principală, selectați cadrul din dreapta și apăsați .
- Apăsați **Fn1** pentru a mări imaginea curentă. Pentru a modifica nivelul de zoom, rotiți selectorul spate.

Când măriți, puteți utiliza pentru a vă deplasa către alte zone ale imaginii, iar selectorul frontal pentru a selecta imaginile.



## Setări (Afișare tip index/afișare tip calendar)

Puteți adăuga afișarea unui index cu diferite numere de cadre și afișarea de tip calendar folosind [Setări]. Afișajele suplimentare sunt afișate rotind selectorul spate.



\*1 Dacă a fost creat unul sau mai multe directoare Clipurile mele, acestea vor fi afișate aici (pag. 41).

## Timpi de expunere când blițul se declanșează automat

MENU → → → [ X-Sync.] [ Limită Încet]

Puteți seta condițiile timpului de expunere atunci când blițul se declanșează.

Mod fotografiere	Sincronizare bliț (sincronic)	Limita superioară	Limită inferioară
<b>P</b>	Mai lent de 1/(lungime focală lentile×2) și setarea [ X-Sync.]	Setare [ X-Sync.]*	Setare [ Limită Încet]
<b>A</b>			Lipsă limită inferioară
<b>S</b>	Timpul de expunere setat		Lipsă limită inferioară
<b>M</b>			

\* 1/200 secunde când se utilizează un bliț extern comercializat separat.

## Combi-nații de dimensiuni de imagini și rate de compresie

**MENU** → → → **[Fixează** ]

Puteți seta calitatea imaginii JPEG combinând dimensiunea imaginii și rata de compresie.

Dimensiune Imagine		Rata de compresie				Aplicația
Nume	Număr de pixeli	SF (super fină)	F (Fină)	N (Normal)	B (Elementar)	
<b>L</b> (mare)	4608×3456*	<b>L</b> SF	<b>L</b> F*	<b>L</b> N*	<b>L</b> B	Selecția pentru dimensiune de tipărire
<b>M</b> (mijlocie)	3200×2400*	<b>M</b> SF	<b>M</b> F	<b>M</b> N*	<b>M</b> B	
	2560×1920					
	1920×1440					
1600×1200						
<b>S</b> (mică)	1280×960*	<b>S</b> SF	<b>S</b> F	<b>S</b> N*	<b>S</b> B	Pentru imagini tipărite de mici dimensiuni și pentru utilizare pe Internet
	1024×768					
	640×480					

\* Predefinit

## Selectarea stilului de afișare în vizor

**MENU** → → → **[Stil EVF încorporat]**

Stil 1/2: Afișează doar elementele principale precum timpul de expunere și valoarea diafragmei.

Stil 3: Afișează la fel ca pe ecran.

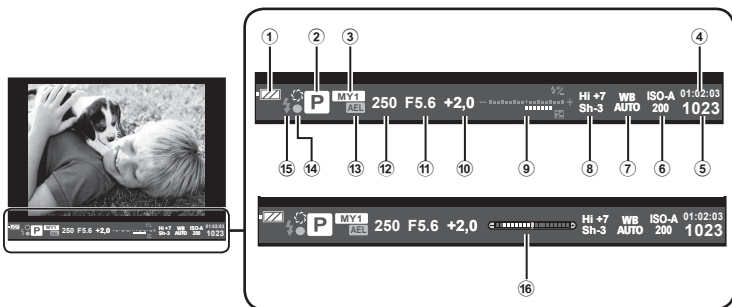


Stil 1/ Stil 2



Stil 3

## ■ Afișajul vizorului în timpul fotografierii cu vizorul (Stil 1/ Stil 2)



- |   |   |
|---|---|
| <p>① Indicator acumulator<br/> <input checked="" type="checkbox"/> Aprins: gata de utilizare.<br/> <input checked="" type="checkbox"/> Aprins: acumulatorul este aproape epuizat.<br/> <input type="checkbox"/> Intermitent (roșu): necesită reîncărcare.</p> <p>② Mod fotografiere ..... pag. 22–39</p> <p>③ Myset..... pag. 84</p> <p>④ Timp disponibil pentru înregistrare</p> <p>⑤ Numărul fotografiilor care pot fi memorate..... pag. 133</p> <p>⑥ Sensibilitatea ISO ..... pag. 53</p> <p>⑦ Balans de alb..... pag. 54</p> <p>⑧ Control Lumina &amp; Umbra ..... pag. 52</p> | <p>⑨ Sus: Controlul intensității blițului... pag. 64<br/>         Jos: Indicator compensare expunere ..... pag. 47</p> <p>⑩ Valoare compensare de expunere..... pag. 47</p> <p>⑪ Valoarea diafragmei..... pag. 32–35</p> <p>⑫ Timp de expunere..... pag. 32–35</p> <p>⑬ Blocare AE [AE-L] ..... pag. 109</p> <p>⑭ Indicator de confirmare AF ..... pag. 23</p> <p>⑮ Bliț..... pag. 62<br/>         (intermitent: în curs de încărcare)</p> <p>⑯ Indicator de nivel (afișat prin apăsarea declanșatorului la jumătate)</p> |
|---|---|

Conectându-vă la un smartphone prin funcția wireless LAN a camerei și utilizând aplicațiile speciale, vă puteți bucura de mai multe funcții în timpul și după fotografiere.

## **Operațiuni ce pot fi realizate cu aplicația specificată, OLYMPUS Image Share (OI Share)**

- Transfer imagine cameră către un smartphone  
Puteți încărca imaginile de pe cameră pe un smartphone.
- Fotografiere la distanță de pe un smartphone  
Puteți opera camera de la distanță și să fotografiați utilizând un smartphone.
- Procesarea frumoasă a imaginilor  
Puteți aplica filtre artistice și adăuga marcaje pe imaginile încărcate pe un smartphone.
- Adăugarea etichetelor GPS la imaginile camerei  
Puteți adăuga etichete GPS imaginilor doar transferând registrul GPS de pe smartphone pe cameră.

Pentru detalii, consultați adresa de mai jos:



<http://oishare.olympus-imaging.com/>

### **Atenție**

- Înainte de utilizarea funcției wireless LAN, consultați „Utilizarea funcției LAN wireless” (pag. 160).
- Dacă utilizați funcția wireless LAN într-o țară din afara regiunii în care aparatul foto a fost achiziționat, există riscul ca aparatul să nu se conformeze reglementărilor de comunicare wireless din această țară. Olympus nu va fi tras la răspundere pentru nerespectarea acestor reglementări.
- Ca în cazul oricărui fel de comunicare fără fir, există întotdeauna un risc de interceptare de către un terț.
- Funcția wireless LAN a camerei nu poate fi folosită pentru conectarea la un punct de acces privat sau public.
- Antena LAN wireless este inclusă în gripul camerei. Păstrați cât mai departe posibil antena departe de obiectele din metal.
- În timpul conexiunii LAN wireless, bateria se va descărca mai repede. Dacă acumulatorul se descarcă, conexiunea se poate pierde în timpul transferului.
- Conexiunea poate fi dificilă sau lentă în apropierea dispozitivelor care generează câmpuri magnetice, electricitate statică sau unde radio, cum ar fi cuptoare cu microunde, în apropierea unui telefon fără fir.

## Conectarea la un smartphone

Conectați camera la un smartphone. Lansați aplicația OI.Share instalată pe smartphone.


- 1 Selectați [Conectare la smartphone] din meniul de redare  și apăsați .
  - Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției **Wi-Fi** de pe ecran.
- 2 Urmând instrucțiunile afișate pe ecran, continuați cu setările Wi-Fi.
  - SSID, parola și codul QR sunt afișate pe monitor.




- 3 Porniți aplicația OI.Share pe smartphone și citiți codul QR afișat pe ecranul camerei.
  - Conexiunea va fi realizată manual.
  - Dacă nu puteți citi codul QR, introduceți SSID și parola în setările Wi-Fi ale smartphone-ului pentru a vă conecta. Pentru instrucțiuni cum să accesați setările Wi-Fi pe smartphone, vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare ale smartphone-ului.
- 4 Pentru a încheia conexiunea, apăsați **MENU** de pe cameră sau atingeți [Închide Wi-Fi] pe ecranul monitorului.
  - De asemenea, puteți încheia conexiunea cu aplicația OI.Share sau oprirea camerei.
  - Conexiunea se va încheia.

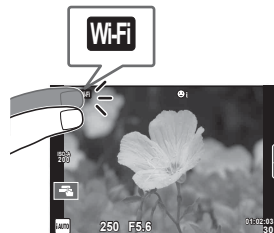
## Transferul imaginilor către un smartphone

Puteți selecta imaginile de pe cameră și să le încărcați pe un smartphone. De asemenea, puteți utiliza camera pentru a selecta în prealabil imaginile pe care doriți să le partajați.

 „Setarea unei comenzi de transfer al imaginilor ([Ordine partajare])” (pag. 80)

### 1 Conectați camera la un smartphone (pag. 118).

- Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției  de pe ecran.



### 2 Lansați OI.Share și apăsați butonul Transfer Imagine.

- Imaginile din cameră sunt afișate într-o listă.

### 3 Selectați imaginile pe care doriți să le transferați și apăsați butonul Salvează.

- Când salvarea este completă, puteți opri camera de pe smartphone.

## Fotografierea de la distanță cu smarphone-ul

Puteți fotografia la distanță operând camera cu ajutorul smarphone-ului. Această funcție este disponibilă doar [Privat].

### 1 Porniți [Conectare la smartphone] de pe cameră.

- Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției  de pe ecran.

### 2 Lansați OI.Share și apăsați butonul De la distanță.

### 3 Atingeți declanșatorul pentru fotografiere.

- Imaginea realizată este salvată pe cardul de memorie al camerei.


### Atenție

- Opțiunile de fotografiere disponibile sunt parțial limitate.



## Adăugarea informațiilor privind poziția la imagini

Puteți adăuga etichete GPS imaginilor realizate în timp ce registrul GPS se salva prin transferul registrului GPS salvat pe smartphone-ul către cameră. Această funcție este disponibilă doar [Privat].

- 1** Înainte de a începe să fotografiați, lansați OI.Share și porniți comutatorul de pe butonul Adaugă Locație pentru a începe salvarea registrului GPS.
  - Înainte de a începe salvarea registrului GPS; camera trebuie să fie conectată la OI.Share pentru a sincroniza durata.
  - Puteți utiliza telefonul sau alte aplicații în timpul salvării registrului GPS. Nu încheiați OI.Share.
- 2** Când fotografierea este încheiată, opriți comutatorul de pe butonul Adaugă Locație. Salvarea registrului GPS este completă.
- 3** Porniți [Conectare la smartphone] de pe cameră.
  - Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției **WiFi** de pe ecran.
- 4** Utilizând OI.Share, transferați registrul GPS pe cameră.
  - Etichetele GPS sunt adăugate pe imaginile de pe cardul de memorie în funcție de registrul GPS transferat.
  -  se afișează pe imaginile la care s-au adăugat informațiile privind poziția.

### Atenție

- Adăugarea informațiilor despre locație poate fi utilizată doar cu smartphone-uri ce au funcția GPS.
- Informațiile de poziționare nu pot fi adăugate clipurilor video.

## Schimbarea metodei de conectare

Există două metode pentru conectarea la smartphone. Cu [Privat] sunt utilizate de fiecare dată aceleași setări pentru conectare. Cu [Unic] sunt utilizate setări diferite de fiecare dată. Este posibil să fie convenabil să utilizați opțiunea [Privat] atunci când vă conectați la propriul smartphone, și opțiunea [Unic] când transferați imaginile către smartphone-ul unui prieten etc.

Setarea din fabrică este [Privat].

**1** Selectați [Setări Wi-Fi] din **☰** Meniu Setări și apăsați **OK**.

**2** Selectați [Setări Conectare Wi-Fi] și apăsați **▶**.

**3** Selectați metoda de conectare LAN wireless și apăsați **OK**.

- [Privat]: Conectați la un smartphone (se conectează automat utilizând setările după conexiunea inițială). Sunt disponibile toate funcțiile OI.Share.
- [Unic]: Conectați la mai multe smartphone-uri (se conectează utilizând diferite setări de conectare de fiecare dată). Doar funcția de transfer a imaginilor OI.Share este disponibilă. Puteți vizualiza doar imaginile care sunt configurate pentru ordinea de partajare utilizând camera.
- [Selectare]: Selectați ce metodă folosiți de fiecare dată.
- [Dezactivat]: Funcția Wi-Fi este dezactivată.

## Schimbarea parolei

Schimbați parola utilizată pentru [Privat].

**1** Selectați [Setări Wi-Fi] din **☰** Meniu Setări și apăsați **OK**.




**2** Selectați [Parolă privată] și apăsați **▶**.

**3** Respectați ghidul de operare și apăsați butonul **⊙**.

- Se va configura o nouă parolă.




## Anularea ordinii de partajare

Anulați ordinea de partajare de pe imagini.

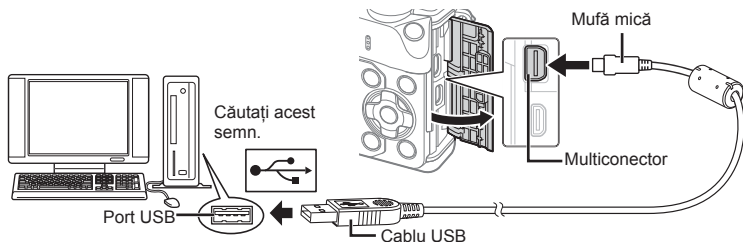
- 1** Selectați [Setări Wi-Fi] din Ț Meniu Setări și apăsați .
- 2** Selectați [Resetare ordine partajare] și apăsați .
- 3** Selectați [Da] și apăsați .

## Inițializarea setărilor LAN wireless

Inițializează conținutul [Setări Wi-Fi].

- 1** Selectați [Setări Wi-Fi] din Ț Meniu Setări și apăsați .
- 2** Selectați [Resetare Setări Wi-Fi] și apăsați .
- 3** Selectați [Da] și apăsați .

## Conectarea camerei la calculator



### Atenție

- Dacă pe ecranul camerei nu apare nimic chiar și după conectarea acesteia la computer, este posibil ca acumulatorul să fie descărcat. Utilizați un acumulator încărcat complet.
- Când porniți camera, pe ecran ar trebui să apară o casetă de dialog ce vă va solicita să alegeți un dispozitiv gazdă. În caz contrar, selectați [Auto] pentru [Mod USB] (pag. 102) în meniurile de personalizare a camerei.

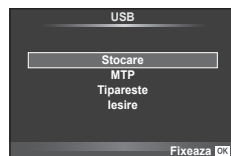
## Copierea imaginilor pe calculator

Următoarele sisteme de operare sunt compatibile cu conexiunea USB:

**Windows:** Windows XP SP3/Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/  
Windows 8/Windows 8.1

**Macintosh:** Mac OS X v10.5 - v10.10

- 1 Opriti camera și conectați-o la calculator.
  - Poziția portului USB depinde de calculator. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al calculatorului.
- 2 Porniți camera.
  - Este afișat meniul de selecție pentru conexiunea USB.
- 3 Apăsăți  $\Delta$   $\nabla$  pentru a selecta [Stocare].  
Apăsăți  $\odot$ .
- 4 Calculatorul recunoaște camera ca dispozitiv nou.



## Atenție

- Dacă utilizați Windows Photo Gallery pentru Windows Vista, Windows 7, Windows 8, sau Windows 8.1 alegeți [MTP] la pasul 3.
- Transferul de date nu este garantat pentru următoarele sisteme de operare, chiar dacă calculatorul dispune de port USB.
  - Calculatoare cu port USB atașat cu ajutorul unui card de extensie etc.
  - Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică
  - Calculatoarele asamblate la domiciliu
- Atunci când camera este conectată la calculator, nu se pot utiliza comenzile camerei.
- Dacă dialogul de la pasul 2 nu este afișat când camera este conectată la computer, selectați opțiunea [Auto] pentru [Mod USB] (pag. 102) în meniurile de personalizare a camerei.

## Instalare software PC

OLYMPUS Viewer 3 este un program software destinat importării pe computerul dvs și vizualizării, editării și gestionării fotografiilor și înregistrărilor video pe care le-ați realizat folosind camera.

- De asemenea, puteți descărca OLYMPUS Viewer 3 de la adresa „<http://support.olympus-imaging.com/ov3download/>”. Trebuie să introduceți numărul de serie al produsului pentru a descărca OLYMPUS Viewer 3.

### ■ Windows

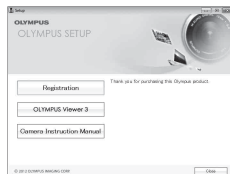
## 1 Introduceți CD-ul furnizat în compartimentul pentru CD.

### Windows XP

- Va apărea o casetă de dialog intitulată „Setup”.
- Microsoft nu mai oferă suport pentru Windows XP. Utilizați-l pe propriul risc, deoarece pot apărea probleme de securitate.

### Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1

- Va fi afișată o casetă de dialog „Autorun”. Faceți clic pe „OLYMPUS Setup” pentru a deschide caseta de dialog „Setup”.



### Atenție

- Dacă nu se afișează căsuța de dialog „Setup”, deschideți CD-ROM (OLYMPUS Setup) în Windows Explorer și faceți dublu clic pe „LAUNCHER.EXE”.
- Dacă apare o casetă de dialog „User Account Control”, faceți clic pe „Yes” sau „Continue”.

## 2 Conectați camera la calculator.

### Atenție

- Când camera este conectată la un alt dispozitiv prin USB, va fi afișat un mesaj care vă va solicita să alegeți un tip de conectare. Selectați [Storage].

## 3 Înregistrarea produsului Olympus.

- Faceți clic pe butonul „Registration” și urmați instrucțiunile de pe ecran.

## 4 Instalarea OLYMPUS Viewer 3.

- Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.

### Mediul de funcționare

<b>Sistem de operare</b>	Windows XP SP3/Windows Vista SP2/ Windows 7 SP1/Windows 8/Windows 8.1
<b>Procesor</b>	Pentium 4 1,3 GHz sau superior (Pentru materiale video este necesar Core2Duo 2,13 GHz sau superior)
<b>RAM</b>	1 GB sau mai mult (se recomandă 2 GB sau mai mult)
<b>Spațiu pe unitatea de disc</b>	3 GB sau mai mult
<b>Setări monitor</b>	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 65.536 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)

- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 3” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.
- Pentru detalii privind modul de utilizare a aplicației, consultați funcția de ajutor din aplicație.

## ■ Macintosh

### 1 Introduceți CD-ul furnizat în compartimentul pentru CD.

- Conținutul discului ar trebui să fie afișat automat în fereastra Finder. În caz contrar, faceți dublu clic pe pictograma corespunzătoare unității CD de pe desktop.
- Faceți dublu clic pe pictograma „Setup” pentru a afișa caseta de dialog „Setup”.



### 2 Instalarea OLYMPUS Viewer 3.

- Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.
- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 3” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.



### Mediul de funcționare

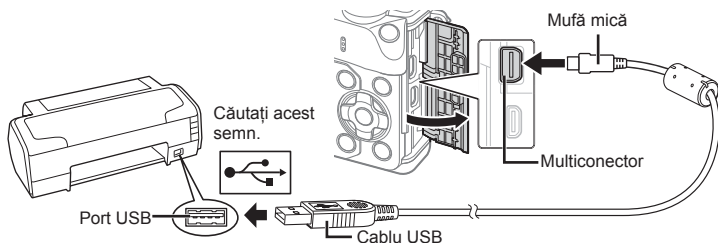
<b>Sistem de operare</b>	Mac OS X v10.5–v10.10
<b>Procesor</b>	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz sau superior (Pentru materiale video este necesar Core2Duo 2 GHz sau superior)
<b>RAM</b>	1 GB sau mai mult (se recomandă 2 GB sau mai mult)
<b>Spațiu pe unitatea de disc</b>	3 GB sau mai mult
<b>Setări monitor</b>	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 32.000 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)

- Pentru a schimba limba selectați limba pe care doriți să o utilizați din căsuța pentru limbă. Pentru detalii privind modul de utilizare a aplicației, consultați funcția de ajutor din aplicație.

## Tipărirea directă (PictBridge)

Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge cu ajutorul cablului USB, puteți tipări direct fotografiile.

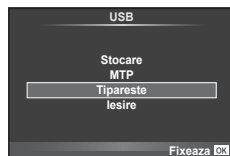
- 1 Conectați camera la imprimantă cu ajutorul cablului USB furnizat și porniți camera.



- Pentru tipărire, utilizați un acumulator complet încărcat.
- Când porniți camera, pe ecran ar trebui să apară o casetă de dialog ce vă va solicita să alegeți un dispozitiv gazdă. În caz contrar, selectați [Auto] pentru [USB Mode] (pag. 102) în meniurile de personalizare a camerei.

- 2 Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a selecta [Tiparește].

- Pe ecran va apărea mesajul [Un moment, va rog], urmat de un dialog pentru selectarea unui mod de tipărire.
- Dacă meniul nu este afișat după câteva minute, deconectați cablul USB și reluați procedeul de la pasul 1.



**Treceți la „Tipărirea cu parametri configurați manual” (pag. 128).**

### Atenție

- Fotografiile 3D, imaginile RAW și înregistrările video nu pot fi tipărite.

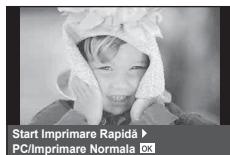
### Imprimare Rapidă

Afișați pe ecranul camerei imaginea pe care doriți să o tipăriți înainte de a conecta imprimanta cu ajutorul cablului USB.

- 1 Utilizați  $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a alege fotografia pe care doriți să o tipăriți.

- 2 Apăsăți  $\triangleright$ .

- Selecția fotografiilor apare când tipărirea s-a încheiat. Pentru a tipări altă fotografie, alegeți imaginea cu  $\triangleleft$   $\triangleright$ , apoi apăsați butonul  $\odot$ .
- Când ați terminat, deconectați cablul USB de la cameră în timp ce este afișat meniul de selectare a fotografiei.



## Tipărirea cu parametri configurații manual

- 1 Conectați camera la imprimantă cu ajutorul cablului USB furnizat și porniți camera.
  - Când porniți camera, pe ecran ar trebui să apară o casetă de dialog ce vă va solicita să alegeți un dispozitiv gazdă. În caz contrar, selectați [Auto] pentru [Mod USB] (pag. 102) în meniurile de personalizare a camerei.
- 2 Urmați indicațiile din ghidul de utilizare pentru a regla setările de tipărire.

### Selectarea modului de tipărire

Alegeți tipul de tipărire (mod de tipărire). Modulile de tipărire disponibile sunt enumerate mai jos.

<b>Tipărește</b>	Tipărește fotografiile selectate.
<b>Tipărește Tot</b>	Tipărește toate fotografiile înmagazinate pe card și tipărește câte un exemplar pentru fiecare fotografie.
<b>Imprimare Multiplă</b>	Tipărește mai multe exemplare ale unei imagini în cadre separate pe o singură coală de hârtie.
<b>Tot Indexul</b>	Tipărește un index al tuturor fotografiilor memorate în card.
<b>Comandă Tipărire</b>	Tipărește în funcție de programările pentru tipărire realizate. Dacă nu există vreo imagine cu rezervarea tipăririi, aceasta nu este disponibilă.

### Alegerea tipului de hârtie pentru tipărire

Această setare depinde de tipul de imprimantă. Dacă este disponibilă doar setarea STANDARD pentru imprimantă, nu puteți modifica setarea.

<b>Dimensiune</b>	Setează dimensiunea hârtiei pe care o acceptă imprimanta.
<b>Fără Margini</b>	Selectează dacă fotografia este tipărită pe întreaga hârtie sau într-un chenar alb.
<b>Imagini/Foaie</b>	Selectează numărul de fotografii pentru fiecare coală. Afișat dacă a fost selectat [Imprimare Multiplă].

### Selectarea fotografiilor pe care doriți să le tipăriți

Selectați fotografiile pe care doriți să le tipăriți. Fotografiile selectate pot fi tipărite mai târziu (programarea unui singur cadru) sau fotografia afișată poate fi tipărită imediat.



<b>Tipărește (OK)</b>	Tipărește fotografia care este afișată. Dacă există o fotografie pentru care s-a setat programarea [Tipărire Unică], va fi tipărită numai acea fotografie programată.
<b>Tipărire Unică (▲)</b>	Aplică programarea pentru tipărire la fotografia care este afișată. Dacă doriți să extindeți programarea și pentru alte fotografii după aplicarea [Tipărire Unică], le puteți selecta cu <D>.
<b>Mai mult (▼)</b>	Setează numărul de exemplare și alte elemente pentru fotografia afișată, inclusiv dacă să fie tipărită sau nu. Pentru detalii de utilizare, consultați „Setări pentru tipărire” din secțiunea următoare.



### Setări pentru tipărire

Selectați dacă să fie tipărite și informații precum data și ora sau numele fișierului. Când modul de tipărire este setat la [Tipărește Tot] și este selectată opțiunea [Opțiuni setate], apar următoarele opțiuni.

	Setează numărul de exemplare.
<b>Data</b>	Tipărește data și ora înregistrate la fotografiere.
<b>Nume Fișier</b>	Tipărește numele fișierului înregistrat la fotografiere.
	Ajustează imaginea pentru tipărire. Utilizați selectorul față () pentru a alege dimensiunea cadrului de decupare și  pentru a selecta poziția cadrului.

### 3 După ce ați ales fotografiile și informațiile pentru tipărire, selectați [Tipărește] și apăsați apoi butonul .

- Pentru a opri și anula tipărirea, apăsați . Pentru a relua tipărirea, selectați [Continuă].

### ■ Anularea tipării

Pentru a anula tipărirea, selectați [Anulează] și apăsați . Rețineți că se vor pierde toate modificările din comanda de tipărire; pentru a anula tipărirea și a reveni la pasul anterior, în care puteți face modificări ale comenzii de tipărire curente, apăsați **MENU**.

## Programarea tipării (DPOF)

Puteți salva „comenzi de tipărire” digitale pe cardul de memorie, care listează fotografiile de tipărit și numărul de exemplare pentru fiecare imprimat. Ulterior, puteți obține fotografiile la un centru de tipărire care acceptă formatul DPOF sau le puteți tipări conectând camera direct la o imprimantă DPOF. Pentru a crea o comandă de tipărire este necesar un card de memorie.

### Crearea unei comenzi de tipărire

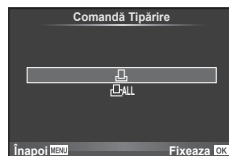
1 Apăsați în timpul redării și selectați .

2 Selectați sau și apăsați .

#### Fotografie individuală

Apăsați pentru a selecta cadrul pe care doriți să-l setați ca programat pentru tipărire, apoi apăsați pentru a seta numărul de exemplare.

- Pentru a programa tipărirea mai multor fotografii, repetați acest pas. Apăsați după ce ați selectat toate imaginile dorite.

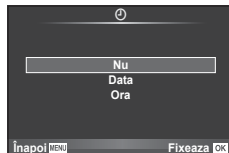


#### Toate fotografiile

Selectați și apăsați .

- 3** Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul **OK**.

<b>Nu</b>	Fotografiile sunt tipărite fără dată și oră.
<b>Data</b>	Fotografiile sunt tipărite cu data fotografierii.
<b>Ora</b>	Fotografiile sunt tipărite cu ora fotografierii.



- Când imprimați imagini, setarea nu poate fi modificată între imagini.

- 4** Selectați **[Fixeaza]** și apăsați **OK**.

### Atenție

- Camera nu poate fi utilizată pentru modificarea comenzilor de tipărire create cu alte dispozitive. Crearea unei noi comenzi de tipărire șterge orice comenzi de tipărire existente create cu alte dispozitive.
- Comenzile de tipărire nu pot include fotografii 3D, imagini RAW sau înregistrări video.

## Eliminarea tuturor imaginilor sau a imaginilor selectate din comanda de tipărire

Puteți anula toate programările pentru tipărire sau numai cele pentru anumite fotografii.

- 1** Apăsați **OK** în timpul redării și selectați **[ ]**.
- 2** Selectați **[ ]** și apăsați **OK**.
  - Pentru a elimina toate fotografiile din comanda de tipărire, selectați **[Resetare]** și apăsați **OK**. Pentru a părăsi meniul fără a elimina toate fotografiile, selectați **[Pastreaza]** și apăsați **OK**.
- 3** Apăsați **<>** pentru a selecta imaginile pe care doriți să le eliminați din comanda de tipărire.
  - Utilizați **∇** pentru a seta numărul de exemplare la 0. Apăsați **OK** ce ați eliminat toate fotografiile dorite din comanda de tipărire.
- 4** Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul **OK**.
  - Setarea se aplică tuturor cadrelor fără programare pentru tipărire.
- 5** Selectați **[Fixeaza]** și apăsați **OK**.

## Acumulator și încărcător

- Camera utilizează un singur acumulator Olympus cu ioni de litiu. Nu utilizați alți acumulatori în afară de acumulatorii originali Olympus.
- Consumul de energie al camerei depinde de utilizare și de alte condiții.
- Acumulatorul se va descărca rapid în următoarele condiții, chiar dacă nu se fotografiază.
  - Focalizarea automată repetată prin apăsarea la jumătate a declanșatorului în mod fotografie.
  - Afișarea imaginilor pe ecran pentru o perioadă lungă de timp.
  - Când [Timp de declansare] (pag. 100) este setat pe [Short].
  - Camera este conectată la calculator sau imprimantă.
- În cazul în care acumulatorul este descărcat, camera se poate închide fără un avertisment prealabil privind nivelul de energie al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Înainte de a folosi camera, încărcăți acumulatorul cu încărcătorul furnizat.
- Timpul de încărcare normal al acumulatorului cu încărcătorul livrat este de aproximativ 3 ore și 30 de minute (estimat).
- Nu încercați să utilizați încărcătoare care nu au fost special concepute pentru acumulatorul furnizat și nici acumulatori care nu au fost special concepuți pentru utilizarea cu încărcătorul furnizat.

### Atenție

- Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect.
- Eliminați acumulatorul uzat conform instrucțiunilor din „Manipularea acumulatorului” (pag. 161).

## Folosirea încărcătorului în străinătate

- Încărcătorul poate fi folosit la majoritatea surselor casnice de alimentare cu energie cu tensiuni între 100 V și 240 V c.a. (50/60Hz) oriunde în lume. În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului la priza de AC ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți adaptoare de călătorie procurate din comerț, deoarece este posibilă funcționarea defectuoasă a încărcătorului.

## Carduri compatibile

În cadrul acestui manual, toate dispozitivele de stocare sunt numite „carduri”. Următoarele tipuri de carduri de memorie SD (disponibile în comerț) pot fi utilizate cu această cameră: SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.




### Comutatorul de protecție la scriere al cardului SD

Corpul cardului SD este prevăzut cu un comutator de protecție la scriere. Dacă aduceți comutatorul în poziția „LOCK”, nu veți putea înregistra date pe card, șterge sau formata cardul. Readuceți comutatorul în poziția care permite înregistrarea.



### Atenție

- Informațiile memorate pe card nu vor fi șterse complet prin formatare sau ștergere. Când nu mai aveți nevoie de el, distrugeți cardul pentru a preveni scurgerea de informații personale.
- Utilizați cardul Eye-Fi în conformitate cu legile și reglementările țării în care camera va fi utilizată. Scoateți cardul Eye-Fi din cameră sau dezactivați funcțiile cardului în aeronave sau alte locații unde utilizarea este interzisă.  [Eye-Fi] (pag. 108)
- Cardul Eye-Fi se poate încălzi în timpul utilizării.
- Când utilizați un card Eye-Fi, bateria se poate consuma mai repede.
- Când utilizați un card Eye-Fi, camera poate funcționa mai încet.
- Pot apărea erori în timpul înregistrării Clipurilor mele. Vă rugăm să dezactivați funcția cardului în acest caz.
- Setarea protecției la scriere a cardului SD în poziția „LOCK” va restricționa anumite funcții, cum ar fi înregistrarea clipurilor și redarea.

## Mod de înregistrare și dimensiune fișier / număr fotografii

Dimensiunea de fișier din tabel este o valoare aproximativă pentru fișierele cu format al imaginii 4:3.

Mod înregistrare	Număr de pixeli (Pixel Count)	Compresie	For-matul fișieru-lui	Dimensiunea fișierului (MB)	Numărul fotografiilor ce pot fi stocate*
RAW	4608×3456	Comprimare fără pierdere de informații	ORF	Aprox. 17,3	55
<b>L</b> SF		1/2,7	JPEG	Aprox. 10,8	88
<b>L</b> F		1/4		Aprox. 7,5	127
<b>L</b> N		1/8		Aprox. 3,5	274
<b>L</b> B		1/12		Aprox. 2,4	409
<b>M</b> SF	3200×2400	1/2,7		Aprox. 5,6	172
<b>M</b> F		1/4		Aprox. 3,4	285
<b>M</b> N		1/8		Aprox. 1,7	559
<b>M</b> B		1/12		Aprox. 1,2	836
<b>M</b> SF	2560×1920	1/2,7		Aprox. 3,2	300
<b>M</b> F		1/4		Aprox. 2,2	442
<b>M</b> N		1/8		Aprox. 1,1	859
<b>M</b> B		1/12		Aprox. 0,8	1271
<b>M</b> SF	1920×1440	1/2,7		Aprox. 1,8	526
<b>M</b> F		1/4		Aprox. 1,3	772
<b>M</b> N		1/8		Aprox. 0,7	1488
<b>M</b> B		1/12	Aprox. 0,5	2179	
<b>M</b> SF	1600×1200	1/2,7	Aprox. 1,3	753	
<b>M</b> F		1/4	Aprox. 0,9	1089	
<b>M</b> N		1/8	Aprox. 0,5	2104	
<b>M</b> B		1/12	Aprox. 0,4	2906	
<b>S</b> SF	1280×960	1/2,7	Aprox. 0,9	1151	
<b>S</b> F		1/4	Aprox. 0,6	1649	
<b>S</b> N		1/8	Aprox. 0,4	3051	
<b>S</b> B		1/12	Aprox. 0,3	4359	
<b>S</b> SF	1024×768	1/2,7	Aprox. 0,6	1743	
<b>S</b> F		1/4	Aprox. 0,4	2441	
<b>S</b> N		1/8	Aprox. 0,3	4359	
<b>S</b> B		1/12	Aprox. 0,2	6102	
<b>S</b> SF	640×480	1/2,7	Aprox. 0,3	3814	
<b>S</b> F		1/4	Aprox. 0,2	5548	
<b>S</b> N		1/8	Aprox. 0,2	8718	
<b>S</b> B		1/12	Aprox. 0,1	10171	

\*S-a considerat că aveți un card SD de 1 GB.

### Atenție

- Numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate se poate schimba în funcție de subiect, de existența unei programări pentru tipărire și de alți factori. În anumite cazuri, numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate afișat pe ecran nu se schimbă chiar dacă fotografiați sau ștergeți imagini memorate.
- Dimensiunea actuală a fișierului variază în funcție de subiect.
- Numărul maxim de fotografii ce pot fi stocate afișat pe ecran este 9999.
- Pentru detalii despre timpul disponibil pentru înregistrare, consultați site-ul web Olympus.

Alegeți obiectivul în funcție de scena fotografiată și de scopul fotografierii. Utilizați obiective concepute exclusiv pentru sistemul Micro Four Thirds și care poartă emblema M. ZUIKO DIGITAL sau simbolul ilustrat în dreapta. Cu ajutorul unui adaptor, puteți utiliza și obiective de tip Four Thirds sau OM.



### Atenție

- În momentul în care atașați sau scoateți capacul camerei și obiectivul camerei, țineți carcasa obiectivului camerei îndreptat în jos. Aceasta previne intrarea prafului sau a altor elemente străine în interiorul camerei.
- Nu scoateți capacul camerei și nu atașați obiectivul în locuri cu praf.
- Nu îndreptați spre soare obiectivul atașat la cameră. Aceasta poate provoca disfuncționalități ale camerei sau chiar incendiu din cauza efectului de concentrare prin obiectiv a razelor soarelui.
- Aveți grijă să nu pierdeți capacul camerei sau cel al obiectivului.
- Atașați capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este atașat.

### ■ Combinații între camere și obiective

Obiectiv	Cameră	Atașare	AF	Mod Măsurare
Obiectiv Micro Four Thirds	Cameră cu sistem Micro Four Thirds	Da	Da	Da
Obiectiv cu sistem Four Thirds		Atașarea este posibilă cu ajutorul unui adaptor	Da <sup>*1</sup>	Da
Obiective OM			Nu	Da <sup>*2</sup>
Obiectiv Micro Four Thirds	Cameră cu sistem Four Thirds	Nu	Nu	Nu

\*1 AF nu este activ în timpul înregistrării video.

\*2 Măsurarea precisă nu este posibilă.

## Utilizarea blițurilor externe proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră

Cu această cameră puteți folosi unul dintre blițurile externe comercializate separat, pentru a avea la dispoziție un bliț adecvat cerințelor dvs. Blițurile externe comunică cu camera și vă permit să controlați modulele de fotografiere cu bliț cu diferite moduri de control ale blițului, precum TTL-AUTO și Super FP. Blițurile externe compatibile cu această cameră pot fi atașate la cameră folosind papucul de conectare al camerei. De asemenea, blițul poate fi atașat la mufa pentru bliț a camerei, utilizând un cablu de legătură (opțional). Consultați și documentația furnizată cu blițul extern.

Limita superioară a vitezei de declanșare este 1/200 sec. când utilizați un bliț\*.

\* Doar FL-50R: 1/180 sec.

### Funcții disponibile pentru blițurile externe


Bliț opțional	Mod de control bliț	GN (valoare de referință) (ISO100)	Mod RC
FL-600R	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85mm <sup>-1</sup> ) GN20 (24mm <sup>-1</sup> )	✓
FL-300R	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28mm <sup>-1</sup> )	✓
FL-14	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28mm <sup>-1</sup> )	–
RF-11	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	–
TF-22		GN22	–

\*1 Distanța focală a obiectivului care poate fi utilizată (calculată în raport cu un aparat foto cu peliculă de 35 mm).

- FL-LM3 poate fi utilizat, dar cel mai scurt timp de expunere disponibil va fi 1/200 sec.

## Fotografierea cu bliț extern cu telecomandă fără fir

Blițurile externe care au fost proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră și care oferă un mod telecomandat pot fi folosite pentru fotografierea cu bliț wireless. Camera poate controla separat fiecare din cele trei grupuri de blițuri externe și cel intern. Pentru detalii, consultați manualele de instrucțiuni furnizate cu blițurile externe.

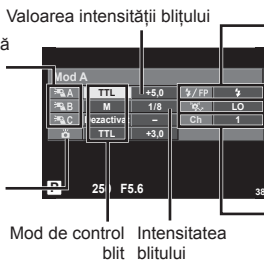
- 1 Selectați modul RC pentru blițurile externe și amplasați-le după cum doriți.
  - Porniți blițurile externe, apăsați butonul MODE și selectați modul RC.
  - Selectați un canal și un grup pentru fiecare bliț extern.
- 2 Selectați opțiunea [Activ] pentru [⚡ Mod RC] din meniul de fotografiere 2  (pag. 83).
  - Super panoul de control LV trece în mod RC.
  - Puteți alege o afișare a super panoului de control LV apăsând repetat butonul **INFO**.
  - Selectați un mod bliț (rețineți că funcția de eliminare a efectului de ochi roșii nu este disponibilă în modul RC).

### 3 Configurați setările pentru fiecare grup în super panoul de control LV.

#### Grup

- Selectați modul de comandă pentru bliț și ajustați intensitatea blițului separat pentru fiecare grup. Pentru modul MANUAL, selectați intensitatea blițului.

Ajustați setările pentru blițul camerei.



Bliț normal / bliț Super FP

- Comutați între bliț normal și bliț Super FP.

Nivel comunicare luminoasă

- Setați nivelul de comunicare luminoasă la [HI], [MID] sau [LO].

Canal

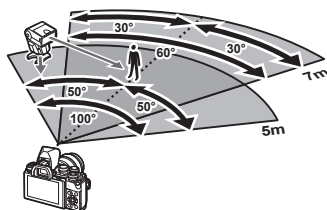
- Setați canalul de comunicare pe același canal ca și cel utilizat de bliț.

### 4 Rotiți mânerul **ON/OFF** la **UP** pentru a ridica blițul.

- După ce v-ați asigurat că atât blițul încorporat, cât și blițurile externe sunt încărcate, faceți o fotografie de probă.

#### ■ Raza de acțiune a blițului wireless

Poziționați blițurile wireless cu senzorii îndreptați către cameră. Ilustrația următoare arată distanțele aproximative la care se pot poziționa blițurile. Raza de acțiune reală variază în funcție de condițiile locale.



#### Atenție

- Recomandăm utilizarea unui singur grup de trei blițuri externe.
- Blițurile externe nu pot fi utilizate pentru sincronizare lentă de tip a doua perdea sau expuneri cu declanșare întârziată de peste 4 secunde.
- Dacă subiectul este prea aproape de cameră, blițurile de control emise de blițul camerei pot afecta expunerea (acest efect poate fi atenuat prin reducerea intensității blițului camerei furnizat, de exemplu, prin utilizarea unui difuzor de lumină).
- Limita superioară a sincronizării blițului este de 1/160 sec. când se utilizează blițul în mod RC.

#### Alte blițuri externe

Rețineți următoarele atunci când utilizați un bliț de la alți producători montat pe patina pentru accesorii al camerei:

- Utilizarea de blițuri învechite care aplică pe contactul X al camerei un curent mai mare de 250 V va duce la deteriorarea camerei.
- Conectarea blițurilor cu contacte de semnal care nu sunt conforme cu specificațiile Olympus pot duce la defectarea camerei.
- Setați modul de fotografiere la **M**, setați viteza obturatorului la o valoare ce nu este mai mare decât viteza de sincronizare a blițului și setați sensibilitatea ISO la o altă opțiune decât [AUTO].
- Controlul blițului poate fi executat numai prin setarea manuală a blițului la valorile ISO și deschiderea diafragmei selectate la cameră. Puterea blițului poate fi ajustată fie prin ajustarea sensibilității ISO, fie a diafragmei.
- Utilizați un bliț cu un unghi de iluminare adecvat pentru obiectivul folosit. Unghiul de iluminare este exprimat de obicei pe baza distanțelor focale echivalente sistemului pe 35 mm.



## Accesorii principale

### Cablu de comandă la distanță (RM-UC1)

Utilizați acest cablu atunci când și cea mai mică mișcare a camerei poate produce imagini neclare, ca de exemplu în cazul fotografierii macro sau „bulb”. Cablul de comandă la distanță se conectează la mufa multifuncțională a camerei. (pag. 11)

### Lentile de conversie

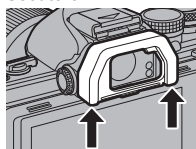
Lentilele de conversie se atașează la obiectivul camerei pentru a obține rapid efecte ochi de pește sau fotografierie macro. Pentru informații despre lentilele ce pot fi utilizate, consultați pagina web OLYMPUS.

- Utilizați adaptorul corespunzător pentru modul **SCN** (☞, ☞ sau ☞).

### Ocular (EP-16)

Îl puteți înlocui cu un ocular mai mare.

Scoatere



Ocularul poate fi scos după cum este prezentat în imagine.

### Grip cameră (ECG-3)

Gripul vă ajută să mențineți mai bine camera nemișcată atunci când atașați un obiectiv mai mare.

## Diagrama sistemului

### Alimentarea cu energie

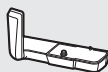


**BLS-50**  
Acumulator Li-ion



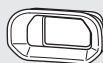
**BCS-5**  
Încărcător acumulatori Li-ion

### Mâner



**ECG-3**  
Mâner

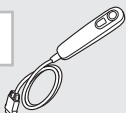
### Vizor



**EP-16**  
Ocular

### Aționare de la distanță

**RM-UC1**  
Cablul comandă de la distanță



### Cablul de conectare

Cablul USB/  
Cablul AV/  
Cablul HDMI

### Geați/Curele

Curea de umăr  
Geantă cameră

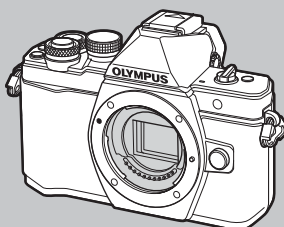
### Card memorie\*3

SD/SDHC/  
SDXC/Eye-Fi

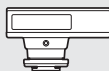
### Software

**OLYMPUS Viewer 3**  
Software pentru gestionarea fotografiilor digitale

## E-M10 Mark II



### Bliț



**FL-14**  
Bliț electronic



**FL-600R**  
Bliț electronic




**FL-300R**  
Bliț electronic

\*1 Nu toate obiectivele pot fi folosite cu adaptor. Pentru detalii, consultați site-ul web oficial Olympus. De asemenea, vă rugăm să rețineți că obiectivele OM System nu se mai produc.

\*2 Pentru detalii despre obiectivele compatibile, consultați site-ul web oficial Olympus.

 : Produse compatibile E-M10 Mark II

 : Produse disponibile în comerț

Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

## Obiectiv



M.ZUIKO DIGITAL ED 8 mm f1.8 Fisheye PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12 mm f2.0  
M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f2.8  
M.ZUIKO DIGITAL 25 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 45 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 60 mm f2.8 Macro  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18 mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40 mm f2.8 PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50 mm f3.5-6.3 EZ  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42 mm f3.5-6.3 EZ  
M.ZUIKO DIGITAL 14-42 mm f3.5-5.6 II R  
M.ZUIKO DIGITAL ED14-150 mm f4.0-5.6 II  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150 mm f4.0-5.6 R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150 mm f2.8 PRO  
M.ZUIKO DIGITAL 75-300 mm f4.8-6.7 II  
Teleconvertoare MC-14<sup>\*4</sup>

## Lentile de conversie<sup>\*2</sup>

**FCON-P01**  
Ochi de pește

**WCON-P01**  
Superangular

**MCON-P01**  
Macro

**MCON-P02**  
Macro



**MMF-2/MMF-3<sup>\*1</sup>**  
Adaptor Four Thirds



Obiective Four Thirds



**MF-2<sup>\*1</sup>**  
Adaptor OM 2

Obiective OM

## Bliț

**SRF-11** Set bliț inelar



**RF-11<sup>\*2</sup>**  
Bliț inelar

**STF-22** Set bliț dublu



**TF-22<sup>\*2</sup>**  
Bliț dublu

**FC-1** Controler bliț macro

<sup>\*3</sup> Utilizați cardul Eye-Fi în conformitate cu legile și reglementările locale țării în care va fi utilizată camera.

<sup>\*4</sup> Disponibil doar pentru ED 40-150 mm f2.8 PRO

## Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații

### Camera nu pornește, deși acumulatorul se află înăuntru

#### Acumulatorul nu este încărcat complet


- Încărcați acumulatorul cu încărcătorul.

#### Acumulatorul nu poate fi folosit pentru moment din cauza temperaturii scăzute

- La temperaturi scăzute, performanțele acumulatorului se reduc. Scoateți acumulatorul și încălziți-l pentru o perioadă de timp în buzunar.

### Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanșator

#### Camera s-a oprit automat

- Dacă nu se execută nicio operație în intervalul de timp specificat, camera intră automat în modul hibernare pentru a reduce consumul de energie.  [Hibernare] (pag. 102)  
Dacă nu se execută nicio operație în intervalul de timp specificat (4 ore) după ce camera a intrat în mod hibernare, aceasta se va opri automat.

#### Blițul se încarcă

- Pe ecran se aprinde intermitent indicatorul  în timpul încărcării. Așteptați până ce nu se mai aprinde intermitent și apăsați pe declanșator.

#### Imposibil de focalizat

- Camera nu poate focaliza asupra unor subiecți prea apropiați de cameră sau care nu îndeplinesc condițiile pentru autofocalizare (simbolul de confirmare AF va apărea intermitent pe ecran). Măriți distanța față de subiect sau focalizați asupra unui subiect cu mai mult contrast, aflat la aceeași distanță de cameră ca și subiectul principal, compuneți imaginea și fotografiați.

#### Subiecți dificil de focalizat

Focalizarea automată se poate dovedi dificilă în următoarele situații.

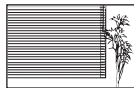
Semnul de confirmare AF se aprinde intermitent. Acești subiecți nu sunt focalizați.



Subiect cu contrast redus



Lumină excesiv de puternică în centrul cadrului

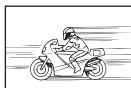


Un subiect care nu prezintă linii verticale

Semnul de confirmare AF se aprinde, dar subiectul nu este focalizat.



Subiecți aflați la distanțe diferite




Subiect aflat în mișcare rapidă



Subiect în afara zonei AF

## Reducerea zgomotului de imagine a fost activată


- La fotografierea scenelor de noapte, viteza obturatorului este mai mică și există tendința apariției distorsiunilor de imagine. Camera activează procesarea reducerii distorsiunilor după fotografierea la viteze reduse ale obturatorului. În acest timp, nu este permisă fotografierea. Puteți selecta pentru funcția [Red. Zgomot] opțiunea [Dezactivat].  
 [Red. Zgomot] (pag. 103)

## Numărul de ținte AF este redus

Numărul și dimensiunea țintelor AF variază în funcție de setările grupului de ținte și opțiunea selectată pentru [Teleconvertoare digital] și [Raport Imagine].

## Data și ora nu au fost reglate

### Camera este utilizată cu setările din momentul achiziționării

- Data și ora nu au fost setate la achiziționare. Reglați data și ora înainte de a folosi camera.  „Setarea datei și a orei” (pag. 17)


### Acumulatorul a fost scos din cameră

- Reglajele de dată și oră revin la setările de fabrică, dacă camera este lăsată fără acumulatori mai mult de o zi. Setările vor fi anulate mai repede, dacă acumulatorii au fost introduși în cameră pentru doar câteva momente. Înainte de a realiza fotografii importante, controlați dacă data și ora sunt reglate corect.

## Funcțiile setate revin la parametrii standard din fabrică


Când rotiți selectorul de moduri sau opriți camera în alt mod de fotografiere decât **P**, **A**, **S** sau **M**, funcțiile ale căror setări au fost modificate revin la setările standard din fabrică.

## Imaginea este albicioasă

Acest fenomen poate apărea dacă fotografia este făcută în condiții de contralumină totală sau parțială. Aceasta se datorează fenomenului numit lumină parazită sau urme de imagine. La compunerea imaginii, evitați pe cât posibil sursele de lumină puternică. Reflexia luminii se poate produce chiar dacă sursa de lumină nu este prezentă în fotografie. Folosiți un parasolar pentru a feri obiectivul de sursa de lumină. Dacă parasolarul nu are efect, protejați obiectivul cu mâna.  „Obiective interschimbabile” (pag. 134)


## Pe subiect apar puncte luminoase

Acest fenomen se datorează unor puncte de lumină deficitare pe dispozitivul de captură a imaginii. Executați [Pixel Mapping].





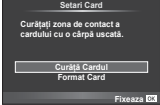





Dacă problema persistă, repetați de câteva ori funcția de procesare a imaginii (pixel mapping).  „Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii” (pag. 145)










## Funcții care nu pot fi selectate din meniuri

Anumite elemente nu pot fi selectate din meniuri prin folosirea blocului de săgeți.

- Elemente care nu pot fi reglate în modul fotografiere.
- Elemente care nu pot fi setate din cauza unui alt element care a fost deja setat: Combinația dintre [] și [Red. Zgomot], etc.

## Coduri de eroare

Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
 Lipsa Card	Cardul nu a fost introdus sau nu poate fi recunoscut.	Introduceți un card sau alt card.
 Eroare Card	Este o problemă legată de card.	Introduceți cardul din nou. Dacă problema persistă, formatați cardul. Dacă nu poate fi formatat, nu poate fi folosit.
 Protejat La Scriere	Memorarea pe acest card este blocată.	Comutatorul de protecție la scriere al cardului este în poziția „LOCK”. Aduceți comutatorul în poziția de deblocare. (pag. 132)
 Card Plin	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cardul este plin. Nu mai pot fi memorate alte fotografii și nici informații ca de exemplu programarea pentru tipărire.</li> <li>Nu mai este spațiu pe card și nu mai pot fi înregistrate alte imagini sau programări pentru tipărire.</li> </ul>	Înlocuiți cardul sau ștergeți din fișierele nedorite. Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.
	Cardul nu poate fi citit. Cardul nu a fost probabil formatat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selectați [Clean Card], apăsați  și opriți camera. Scoateți cardul și ștergeți aria de contact cu o cârpă moale și uscată.</li> <li>Selectați [Format Card] ▶ [Da], apoi apăsați butonul  pentru a formata cardul. Formatarea cardului șterge toate datele memorate pe acesta.</li> </ul>
 Fără Imagini	Nu sunt fotografii pe card.	Cardul nu conține fotografii. Faceți fotografii și redați-le.
 Eroare Imagine	Fotografia selectată nu poate fi afișată pentru redare din cauza unei probleme la fotografie. Fotografia nu poate fi redată cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagini pentru a vizualiza fotografia pe un calculator. Dacă nu este posibil, înseamnă că fișierul de imagine este deteriorat.
 Imagine Needitabilă	Fotografiile realizate cu altă cameră nu pot fi editate cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagini pentru editarea fotografiei.

Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
		Opriti camera și așteptați până când temperatura internă scade.
 Temperatura internă a camerei este prea ridicată. Înainte de a folosi camera, așteptați să se răcească.	Temperatura internă a camerei a crescut datorită fotografierii secvențiale.	Așteptați până ce camera se închide automat. Înainte de reluarea operațiunilor, așteptați să se răcească camera.
 Baterii Descărcate	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
 Neconectat	Camera nu este conectată corect la computer, imprimantă, ecran HDMI sau alt dispozitiv.	Reconectați camera.
 Lipsă hârtie	Nu este hârtie în imprimantă.	Puneți hârtie în imprimantă.
 Lipsă Cerneală	Imprimanta a rămas fără tuș.	Înlocuiți cartușul de tuș din imprimantă.
 Hârtie Blocată în Imprimantă	Hârtia s-a blocat.	Scoateți hârtia blocată.
Setari Schimbate	Tava cu hârtie a imprimantei a fost scoasă sau imprimanta a fost acționată în timpul schimbărilor setărilor camerei.	Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării unor setări la cameră.
 Eroare la Tipărire	S-a înregistrat o problemă la imprimantă și/sau cameră.	Închideți camera și imprimanta. Verificați imprimanta și remediați toate problemele înainte de a o porni din nou.
 Nu Se Poate Tipări	Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi tipărite cu această cameră.	Folosiți calculatorul pentru a le tipări.
Obiectivul este blocat. Vă rugăm să extindeți obiectivul.	Obiectivul retractabil rămâne retras.	Extindeți obiectivul. (pag. 15)
Verificați starea obiectivului.	A apărut o anomalie între cameră și obiectiv.	Opriti camera, verificați legătura cu obiectivul și reporniți camera.

## Curățarea și depozitarea camerei

### Curățarea camerei

Înainte de a curăța camera, închideți-o și scoateți acumulatorii.

#### Exterior:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale. Dacă este foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecăți bine. Ștergeți camera cu o cârpă umedă și apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecăți bine.

#### Ecranul:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale.

#### Obiectiv:

- Suflați praful de pe obiectiv cu o suflantă disponibilă în comerț. Ștergeți ușor obiectivul cu o hârtie specială pentru curățat obiective.

### Stocare Date

- Dacă nu folosiți camera timp îndelungat, scoateți acumulatorul și cardul. Depozitați camera într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul și verificați funcțiile camerei.
- Eliminați praful sau alte impurități de pe suprafața camerei și capacelor posterioare înainte de a le atașa.
- Atașați capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este atașat. Înainte de a depozita obiectivul, nu uitați să îi atașați capacul frontal și cel posterior.
- Curățați camera după utilizare.
- Nu depozitați împreună cu soluții pentru insecte.

### Curățarea și verificarea dispozitivului de captare a imaginii

Această cameră dispune de o funcție de eliminare a cantității de praf care împiedică praful să se depună pe senzorul de imagine și, cu ajutorul vibrațiilor cu ultrasunete, îndepărtează orice urmă de praf sau de murdărie de pe acesta. Funcția de eliminare a prafului acționează când camera este pornită.

Ea operează în același timp cu funcția pixel mapping, care controlează dispozitivul de captare a imaginii și circuitele de procesare a imaginii. În cazul în care funcția de eliminare a cantității de praf este activată la fiecare pornire a camerei, camera trebuie ținută drept pentru ca operațiunea să fie eficientă.





#### Atenție

- Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
- Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziunii.
- Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.
- Dacă nu ați folosit-o de mult timp, verificați fiecare parte a camerei înainte de utilizare. Înainte de a realiza fotografii importante, testați-o pentru a vedea dacă funcționează corect.



## Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii

Funcția pixel mapping permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii. După folosirea monitorului sau efectuarea unor fotografii continue, așteptați câteva minute înainte de a procesa imaginea pentru a vă asigura că operațiunea se va efectua corect.

- 1 Selectați [Pixel Mapping] din meniul de personalizare  (pag. 108) fila .
- 2 Apăsați , și apoi apăsați .
  - În timpul executării operațiunii pixel mapping, este afișată linia [In Lucru]. La terminarea operațiunii, este afișat meniul.

### Atenție

- Dacă închideți camera accidental în timpul derulării funcției pixel mapping, porniți din nou de la pasul 1.

















## Lista meniurilor

\*1: Se poate adăuga în [Myset].

\*2: Opțiunea standard poate fi restabilă selectând [Generale] pentru [Resetare].

\*3: Opțiunea standard poate fi restabilă selectând [Primare] pentru [Resetare].

### Meniu fotografiere

Filă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	Setari Card	—				83	
	Resetare/Set. Pers.	—		✓		84	
	Mod Imagine	 Natural	✓	✓	✓	68	
		Fotografie	 N	✓	✓	✓	60
		Film	MOV  FHD  60p	✓	✓	✓	61
	Raport Imagine	4:3	✓	✓	✓	60	
	Teleconvertoare digital	Dezactivat	✓	✓	✓	86	
			—	✓	✓	✓	86
			<input type="checkbox"/>	✓	✓	✓	
		Setări filmare lentă	Dezactivat				87
		Cadru	99				
		Start Timp Așteptare	00:00:01		✓	✓	
		Interval Timp	00:00:01				
		Filmare Lentă	Dezactivat				
Setări film		Rezoluție Film	Full HD				
		Viteza Captura	10fps				
	Bracketing	Dezactivat				88	
	AE BKT	3f 1,0EV				89	
	WB BKT	A–B	—				
		G–M	—	✓	✓	✓	
	FL BKT	—				89	
	ISO BKT	—				90	
	ART BKT	—				90	
	BKT focalizare	—				90	
	HDR	Dezactivat	✓	✓	✓	91	
	Expunere Multiplă	Cadru	Dezactivat				86
Auto Gain		Dezactivat		✓	✓		
Suprapunere		Dezactivat					
Comp. distors. geom.	Dezactivat	✓	✓	✓	93		
Antișoc  / Silențios 	Antișoc 	Activ (0 sec.)				59	
	Silențios 	Activ (0 sec.)	✓	✓			
	Reducerea zgomotului de imagine 	Dezactivat					
 Mod RC		Dezactivat	✓	✓	✓	135	

10

Informații

## ▶ Meniu Redare

Filă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3	👉
▶	▶	Start	—				78
		BGM	Joy		✓		
		Cadru	Tot		✓	✓	
		Durată Afișare	3sec		✓		
		Interval Film	Short		✓		
📁		Activ		✓	✓	95	
Editare	🖼️	Edit Date RAW	—				95
		Alege Imagine	Edit JPEG	—			96
			🎤	—			97
		Suprapune Poze	—				97
	Ordine Print	—				129	
	Reset Protecție	—				97	
	Conectare la smartphone	—				119	

## ŷ Meniu Setari

Filă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3	👉	
ŷ	⌚		—				17	
	🔒*		—				98	
	📷		📷 ±0, 🌞 ±0, Natural		✓		98	
		Ing. img. Vizualizată	0,5sec	✓	✓		98	
	Setări Wi-Fi		Setări conexiune Wi-Fi	Privat		✓		122
			Parolă privată	—				
			Resetare ordine partajare	—				
			Resetare Setări Wi-Fi	—				
		🔊 Afișare meniu	Activ		✓		98	
		Firmware	—				98	

\* Setările diferă în funcție de țara de unde a fost achiziționată camera.

## ⚙️ Meniu Personalizat

Filă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3	👉		
⚙️	📷	AF/MF					99		
		Mod AF	Fotografie	S-AF		✓		✓	
			Film	C-AF				✓	
			AF permanent	Dezactivat		✓		✓	✓
		AEL/AFL		S-AF	mod1				
				C-AF	mod2	✓		✓	✓
				MF	mod1				
			Oprește Obiectiv	Activ		✓		✓	
			BULB/TIME Focalizare	Activ		✓		✓	
	Inel Focus	⌚		✓	✓	✓			

10

Informații

Filă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	AF/MF						
	Asist. MF.	Magnificare	Dezactivat	✓	✓		
		Control focal	Dezactivat	✓	✓		
	Setare Inițială			✓	✓	99	
	Iluminator AF	Activ	✓	✓	✓		
	Prioritate față		✓	✓			
	AF Indicativ Zona	Activ		✓	✓		
	Bloc Țintă AF	Dezactivat	✓	✓	✓		
					100		
	Buton/Comutator						
	Funcție Buton	Funcție	AEL/AFL				
		Funcție	Funcție Multiplă				
		Funcție	Ghid Live				
		Funcție	REC	✓	✓		
		Funcție	*				
		Funcție	/  *				
		Funcție					
	Funcție Comutare	Funcție	Stop AF				
		P					
		A	Diafragmă/				
		S	Timp expunere/	✓	✓		
		M	Timp expunere/Diafragmă				
	Menu	/					
		Prec/Urmă/ /					
	Direcție Alege	Expunere	Cadran1	✓	✓		
		Ps	Cadran1				
	Funcția Butonului Rotativ	Dezactivat		✓			
		Release/					
		RIs Prioritate S		Dezactivat	✓	✓	✓
		RIs Prioritate C		Activ	✓	✓	✓
		L fps		4 fps	✓	✓	✓
H fps			8,5 fps	✓	✓	✓	
L fps			5 fps	✓	✓	✓	
H fps			11 fps	✓	✓	✓	
Stabilizare Imagine		Fotografie	S-I.S. Auto				
		Film	M-IS1	✓	✓	✓	
Stabilizarea imaginii		Dezactivat		✓			
Eliberarea până la jumătate cu IS		Activ		✓			
Prioritate obiectiv cu I.S.		Dezactivat	✓	✓	✓		
Timp de declansare		Normal		✓			
					100		

\* Când [ Funcție] este setat pe [Fct. Directă]

Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
		Disp(■)/PC					
		HDMI	leșire HDMI	1080p		✓	
			Control HDMI	Dezactivat		✓	
		leșire Video	—				
		Setări control	iAUTO	Ghid Live	✓	✓	
			P/A/S/M	SCP Live	✓	✓	
			ART	Meniu Art	✓	✓	
			SCN	Meniu Scene	✓	✓	
		Setări Info	Info	Doar Imagine, General	✓	✓	✓
			LV-Info	Doar Imagine, Personalizat 1 () , Personalizat 2 (Afișaj indicator nivel)	✓	✓	
			Setări	25, Calendar, redare „Clipurile mele”	✓	✓	
		Caroiaj Afișat	Dezactivat	✓	✓		
		Setari Mod Imagine	Activează Tot	✓	✓		
		Setări Histogramă	Zone Luminoase	255			
			Zone Intunecate	0		✓	
		Ghid Moduri	Activ		✓		
		Iluminare Live View	M	Activ1			
			BULB/TIME	Activ2			
			COMP	Dezactivat	✓	✓	✓
			Altele	Dezactivat			
		Viteza Captura	Normal	✓	✓	✓	
		Mod Vizionare Art	mod1		✓		
		Reducere pâlparea	Auto		✓		
		Mod Prim-plan LV	mod2		✓		
		Lock	Dezactivat	✓	✓		
		Setări control focal	Culori control focal	Alb			
			Intensitate evidențiere	Normal	✓	✓	
Reglare lumină imagine			Activ				
	Iluminare LCD	Hold	✓	✓	✓		
	Hibernare	1min.	✓	✓	✓		
	Oprire automată	4 h		✓	✓		
	Mod USB	Activ	✓	✓	✓		
	Mod USB	Auto		✓	✓		
	Setari multifuncție	Creator Culori, Magnificare,  ISO/WB, WB/ISO, Raport Imagine, S-OVF	✓	✓			
	Revenire meniu	Revenire		✓			

Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3	
	Exp//ISO					103
	Pas EV	1/3EV	✓	✓	✓	
	Red. Zgomot	Auto	✓	✓	✓	
	Filtru Zgomot	Standard	✓	✓	✓	
	ISO	Auto	✓	✓	✓	
	Pas ISO	1/3EV	✓	✓	✓	
	Set ISO-Auto	Limita maximă: 1600 Standard: 200	✓	✓	✓	
	ISO-Auto	P/A/S	✓	✓		
	Mod Măsurare		✓	✓	✓	
	AEL Metering	Auto	✓	✓	✓	
	Temp. BULB/TIME	8minute	✓	✓	✓	
	Ecran BULB/TIME	-7	✓	✓		
	BULB Live	Dezactivat	✓	✓		
	TIME Live	0,5 sec	✓	✓		
Setări compunere	1 sec	✓	✓			
Definit						104
X-Sync.	1/250	✓	✓	✓		
Limită Încet	1/60	✓	✓	✓		
+	Dezactivat	✓	✓	✓		
←-/Color/WB						104
←- Set	-1  F, -2  N, -3  N, -4  N	✓	✓	✓		
Numara Pixelii	Middle	3200×2400	✓	✓	✓	
	Small	1280×960				
Compensare Umbra	Dezactivat	✓	✓	✓		
WB	Auto	A: 0, G: 0	✓	✓	✓	
Toate	Seteaza Tot	—	✓	✓		
	Reset Tot	—		✓		
AUTO Păstrează culorile calde	Activ	✓	✓	✓	105	
+WB	WB AUTO	✓	✓			
Spatiu De Culoare	sRGB	✓	✓	✓		



Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3	
105	Salveaza/Sterge					
	Stergere Rapida		Dezactivat	✓	✓	✓
	Sterge RAW + JPEG		RAW+JPEG	✓	✓	✓
	Nume Fișier		Resetare		✓	
	Editeaza Fisier		Dezactivat		✓	
	Seteaza Ordinea		Nu		✓	✓
	Seteaza dpi		350dpi		✓	
106	Setari Drept. Autor	Info. Drept. Autor	Dezactivat		✓	
		Nume Artist	—			
		Nume Drept. Autor	—			
107	Film					
	Mod		P		✓	
	Film		Activ	✓	✓	✓
	Nivel Inregistrare		±0		✓	
	Limitare volum		Activ		✓	
	Eliminare Zgomot Vant		Dezactivat		✓	
	Setări ale codului de timp	Modul codului de timp	DF (Drop Frame)		✓	
		Numărare	RR (Rec Run)		✓	
		Ora de început	—			
	Info Setări		Activeaza Tot		✓	
	Setări specificații film		1 FHD <b>F</b> ,  2 FHD <b>SF</b> , 3 FHD <b>F</b> ,  4 FHD <b>N</b>		✓	
	Efect Film		Activ		✓	
	Mod film+foto		mod1		✓	
Funcție declanșator		mod1		✓		
108	Vizor electronic incorporat					
	Stil vizor electronic		Stil 3		✓	
	Setări Info		Informații de bază, Personalizat1 () Personalizat2, (Afisaj indicator nivel)	✓	✓	
	Caroiaj Afisat		Dezactivat	✓	✓	✓
	Auto Comutator Vizor		Activ		✓	
	Ajustare EVF	Auto luminescență EVF	Activ		✓	
	Nivel până la jumătate		Activ		✓	
	S-OVF		Dezactivat	✓	✓	✓

Fișă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3		
	Utilitate							
	Pixel Mapping			—				108
	Modif Expunere		±0	—	✓	✓		
	Nivel avertizare			±0		✓		
	Setare Nivel			—		✓		
	Setari Ecran Tactil			Activ		✓		
	Eye-Fi			Activ		✓		
	Viteza zoom electronic	Fotografie	Normal			✓		109
		Film	Normal					
	Modul hibernare rapidă			Activ				
		Iluminare LCD	3 sec		✓	✓		
	Hibernare	3 sec						





## Opțiuni implicite Set. Pers.



Setări implicite diferite sunt utilizate pentru grupurile de setări „Set. mele”. Setările care diferă de setările implicite normale sunt prezentate mai jos.

- [Set. Pers.4] este optimizat pentru fotografiere subacvatică.
- Grupurile de setări pot fi resetate la următoarele setări selectând [Generale] pentru [Resetare] (pag. 84) în Meniul de fotografiere 1 .
- Încercarea de a salva comenzile atribuite în meniul [Funcție Buton] (pag. 64) sau [Func. Butonului Rotativ] (pag. 100) unui grup de setări va rezulta în anularea atribuirii și resetarea tuturor grupurilor de setări la valorile implicite.  „Utilizarea setărilor personalizate” (pag. 84)



### Set. Pers. 1

Funcția	Opțiuni Set. Pers.1		
☒ Meniu Personalizat			
☒ Disp/■)/PC			
 Setări control	P/A/S/M	Control Live	101

### Set. Pers. 2

Funcția	Opțiuni Set. Pers.2		
☒ Meniu Personalizat			
☒ AF/MF			
AEL/AFL	C-AF	mod3	99
	MF	mod3	
Inel Focus		↻	
Asist. MF.	Magnificare	Activ	
☒ Buton/Comutator			
Funcție Buton	 Funcție	BKT	64

### Set. Pers. 3

Funcția	Opțiuni Set. Pers.3		
☒ Meniu Personalizat			
☒ AF/MF			
AEL/AFL	C-AF	mod3	99
	MF	mod3	
Asist. MF.	Magnificare	Activ	
☒ Buton/Comutator			
Funcție Buton	 Funcție	MF	64

## Set. Pers. 4

Funcția	Opțiuni Set. Pers.4		
* Meniu Personalizat			
Buton/Comutator			
Funcție Buton	Funcție	(Teleconvector digital)	64
	Funcție	MF	
	Funcție		
	Funcție	Fct. Directa	
Funcție Comutare	P		100
Disp./PC			
Setări control	iAUTO	SCP Live	101
Caroiaj Afisat			
Iluminare Live View	COMP	Activ2	
	Altele	Activ1	
Iluminare LCD		8 sec	102
Setari multifuncție		(Sensibilitate ISO/balans de alb)	
Color/WB			
WB			104
Vizor electronic incorporat			
Caroiaj Afisat			108
WB			54

10

Informații

## Specificații

### ■ Cameră

Tip produs	
Tip produs	Cameră digitală cu sistem de obiective interschimbabile Micro Four Thirds Standard
Obiectiv	M.Zuiko Digital, sistem de obiective Micro Four Thirds
Montură obiectiv	Montură Micro Four Thirds
Distanță focală echivalentă pe o cameră cu film de 35mm	Aprox. de două ori distanța focală a obiectivului
Dispozitiv captare imagine	
Tip produs	Senzor 4/3" live MOS
Nr. total pixeli	Aprox. 17.200.000 pixeli
Nr. efectiv pixeli	Aprox. 16.050.000 pixeli
Dimensiune ecran	17,3 mm (orizontal) × 13,0 mm (vertical)
Raport imagine	1,33 (4:3)
Vizor	
Tip	Vizor electronic cu senzor pentru ochi
Nr. de pixeli	Aprox. 2.360.000 puncte
Mărirea	100%
Punct ocular	Aprox. 19,2 mm (-1 m <sup>-1</sup> )
Afișare live	
Senzor	Folosește un senzor Live MOS
Câmp vizual	100%
Ecran	
Tip produs	LCD color TFT 3.0", unghi Vari, ecran tactil
Nr. total pixeli	Aprox. 1.040.000 puncte (format imagine 3:2)
Declanșator	
Tip produs	Obturator focal plan computerizat
Viteză declanșator	1/4000–60 sec., fotografiere bulb, fotografiere durată
Autofocalizare	
Tip produs	AF imager de înaltă viteză
Punct de focalizare	81 puncte
Selectarea punctului de focalizare	Auto, Opțional
Controlul expunerii	
Sistem de măsurare	Sistem de măsurare TTL (măsurare Imager) Măsurare digitală ESP / Măsurare centrată aproximativă / Măsurare la punct
Intervalul măsurat	EV -2 - 20 (echivalent cu M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8, ISO100)
Moduri de fotografiere	<b>i</b> AUTO: iAUTO/ <b>P</b> : Program AE (Se poate executa comutarea programului)/ <b>A</b> : Prioritate pentru deschiderea diafragmei AE/ <b>S</b> : Prioritate pentru viteza obturatorului AE/ <b>M</b> : Manual/ <b>ii</b> : PHOTO STORY/ <b>ART</b> : Film artistic/ <b>SCN</b> : Scenă/ <b>FF</b> : Film
Sensibilitate ISO	LOW, 200 - 25600 (intervale 1/3, 1 EV)
Compensarea de expunere	±5 EV (intervale 1/3, 1/2, 1 EV)

<b>Balans de alb</b>	
Tip produs	Dispozitiv captare imagine
Setare mod	WB automat/presetat (7 setări) / WB personalizat / WB prin simplă apăsare
<b>Înregistrare</b>	
Memorie	SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi Compatibil cu UHS-II
Sistem de înregistrare	Înregistrare digitală, format JPEG (în concordanță cu Regulamentul pentru arhitectura fișierelor pentru camere foto (DCF)), RAW Data, MP
Standarde aplicabile	Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sunet pentru fotografii	Format Wave
Film	MPEG-4 AVC/H.264 / Motion JPEG
Audio	Stereo, PCM 48kHz
<b>Redarea</b>	
Mod redare	Redare un singur cadru / Redare mărită / Afișare tip index / Afișare tip calendar
<b>Mod de declanșare</b>	
Mod declanșare	Fotografiere un singur cadru / Fotografiere secvențială / Autodeclanșator
Fotografierea secvențială	Până la 8,5 fps (📷)
Autodeclanșator	Timpe de declanșare: 12 sec./2 sec./personalizat
Funcție economisire energie	Comutare în modul hibernare: 1 minut, OPRIRE: 4 ore (Această funcție poate fi personalizată.)
<b>Bliț</b>	
Număr ghid	5,8 (ISO100•m) (8,2 (ISO200•m))
Unghi de declanșare	Acoperă unghiul de vizualizare al unei lentile de 12 mm (24 mm în formatul 35 mm)
Mod de control bliț	TTL-AUTO (mod bliț preliminar TTL) / MANUAL
Viteza de sincronizare	1/250 sec. sau mai puțin
<b>LAN wireless</b>	
Standard compatibil	IEEE 802.11b/g/n
<b>Conector extern</b>	
Multiconector (conector USB, conector AV)/Microconector HDMI (tip D)	
<b>Alimentare electrică</b>	
Acumulator	Acumulator Li-ion ×1
<b>Dimensiuni / greutate</b>	
Dimensiuni	119,5 mm (W) × 83,1 mm (H) × 46,7 mm (D) (fără protuberanțe)
Greutatea	Aprox. 399 g (inclusiv acumulatorul și cardul de memorie)
<b>Mediul de funcționare</b>	
Temperatură	0 °C - 40 °C (funcționare)/ -20 °C - 60 °C (depozitare)
Umiditate	30% - 90% (utilizare)/10% - 90% (depozitare)

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

## ■ Acumulator Li-ion

MODEL	BLS-50
Tip produs	Acumulator reîncărcabil litiu-ion
Tensiune nominală	7,2 V CC
Capacitate nominală	1210 mAh
Nr. de încărcări și descărcări	Aprox. 500 (variază în funcție de condițiile de utilizare)
Temperatura ambientală	0 °C - 40 °C (încărcare)
Dimensiuni	Aprox. 35,5 mm (W) × 12,8 mm (H) × 55 mm (D)
Greutatea	Aprox. 46 g

## ■ Încărcător Li-ion

MODEL	BCS-5
Putere consumată nominală	AC 100V - 240V (50/60Hz)
Putere de ieșire	8,35V c.c., 400mA
Timp de încărcare	Aprox. 3 ore și 30 de minute (la temperatura camerei)
Temperatura ambientală	0 C - 40 C (operare)/ -20 C - 60 C (depozitare)
Dimensiuni	Aprox. 62 mm (W) × 38 mm (H) × 83 mm (D)
Greutate (fără cablul c.a.)	Aprox. 70 g

- Cablul de c.a. furnizat cu acest dispozitiv este destinat exclusiv utilizării cu acest dispozitiv și nu se poate folosi cu alte echipamente. Nu utilizați cabluri de la alte dispozitive pentru acest produs.

SPECIFICAȚIILE POT FI MODIFICATE FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ SAU ALTE OBLIGAȚII DIN PARTEA PRODUCĂTORULUI.

## PRECAUȚII PRIVIND SIGURANȚA



## ATENȚIE

PERICOL DE ELECTROCUTARE  
NU DESCHIDEȚI

ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA POSTERIOARĂ). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI. CONSULTAȚI PERSONALUL CALIFICAT OLYMPUS.



Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.



## PERICOL

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



## AVERTISMENT

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



## ATENȚIE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot produce răni, deteriorarea echipamentului sau pierderea de informații.

## AVERTISMENT!

PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI, NU ADUCEȚI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA ȘI NU LUCRAȚI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

## Prevederi generale

**Citiți toate instrucțiunile** — Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Păstrați toate manualele de utilizare și documentația pentru referințe ulterioare.

**Curățarea** — Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți numai o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un agent de curățare lichid sau cu aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.

**Accesorii** — Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți numai accesorii recomandate de Olympus.

**Apă și umezeală** — Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.

**Amplasarea** — Pentru a evita deteriorarea aparatului, fixați-l pe un triepid stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

**Sursa de curent** — Conectați acest produs numai la sursa de curent descrisă pe eticheta produsului.

**Obiecte străine** — Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.

**Căldura** — Nu folosiți și nu depozitați niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare audio.

 PERICOL

## Utilizarea acumulatorului

Respectați următoarele indicații pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea, arderea, explozia acumulatorilor sau provocarea de scurt-circuite sau incendii.

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu încărcătorul specificat. Nu utilizați alte încărcătoare.
- Nu incinerati și nu încălziți acumulatorul în cuptoare cu microunde, pe plite sau în vase sub presiune etc.

- Nu lăsați niciodată camera pe sau lângă dispozitive electromagnetice. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, incendii sau explozii.
- Nu conectați bornele la obiecte metalice.
- Aveți grijă când transportați sau depozitați acumulatorii pentru a evita contactul cu obiecte metalice precum bijuterii, ace, agrafe, chei etc. Scurtcircuitul poate provoca supraîncălzire, explozii sau incendii care vă pot provoca arsuri sau alte vătămări.
- Nu depozitați acumulatorii în locuri expuse acțiunii razelor solare sau temperaturilor ridicate, precum într-un autovehicul la soare, lângă o sursă de căldură etc.
- Pentru a preveni scurgerea acumulatorilor sau deteriorarea capetelor acestora, respectați cu atenție toate instrucțiunile de utilizare a bateriilor. Nu încercați să îi dezasamblați sau să îi modificați, nu faceți lipituri etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră în contact cu ochii, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Dacă nu puteți scoate acumulatorul din aparat, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat. Nu încercați să scoateți acumulatorul cu forța. Deteriorările suferite de exteriorul acumulatorului (zgârieturi etc.) pot produce degajări de căldură sau explozii.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici și a animalelor de casă. Dacă un copil înghite accidental un acumulator, apelați imediat la un medic.
- Ștrangularea cu șnurul camerei.
- Înghițirea accidentală a acumulatorului, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
- Declanșarea accidentală a blițului în proprii ochi sau cei ai altui copil.
- Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
- **Folosiți numai carduri de memorie SD/SDHC/SDXC sau carduri Eye-Fi. Nu utilizați niciodată alte tipuri de carduri.** Dacă introduceți din greșeală un alt tip de card în cameră, luați legătura cu un distribuitor autorizat sau cu centrul de service. Nu încercați să scoateți cardul cu forța.
- **În cazul în care constatați că din încărcător iese fum, că acesta emite căldură, un zgomot sau miros suspect, întrerupeți imediat utilizarea și deconectați încărcătorul de la priza de curent iar apoi contactați un distribuitor sau un centru de service autorizat.**
- **Nu acoperiți blițul cu mâna în timpul declanșării lui.**

## Utilizarea acumulatorului

- Țineți acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Pentru a evita scurgerea și supraîncălzirea sau a provoca incendiu sau explozii, folosiți doar acumulatorii recomandați pentru folosirea cu acest produs.
- Introduceți acumulatorul cu grijă conform descrierii din instrucțiunile de folosire.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
- Nu utilizați acumulatori cu zgârieturi sau cu carcase deteriorate și nu zgâriați acumulatorul.
- Nu supuneți acumulatorii la șocuri puternice sau vibrații continue scăpându-i sau lovindu-i. Acest lucru ar putea cauza explozia, supraîncălzirea sau arderea acestora.
- Dacă acumulatorul curge, are un miros neobișnuit, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacționează anormal în timpul utilizării, opriți camera și duceți-o imediat departe de foc.
- Dacă lichidul din acumulator curge pe haine sau piele, scoateți hainele și spălați imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultați imediat medicul.

## AVERTISMENT

### Manipularea camerei

- **Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.**
- **Nu folosiți și nu țineți camera în locuri cu praf sau umede.**
- **Nu fotografiați cu bliț și LED (inclusiv lampa AF) persoane (bebeluși, copii mici) de la distanță mică.**
  - Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m față de fața subiectului. Declanșarea blițului foarte aproape de subiect poate provoca tulburări momentane ale vederii.
- **Nu vă uitați la soare sau în lumină puternică prin cameră.**
- **Nu lăsați camera la îndemâna copiilor și a bebelușilor.**
  - Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot provoca vătămări grave:

## Utilizarea funcției LAN wireless

- **Opriiți camera în spitale sau alte locații în care există echipamente medicale.**

Undele radio de la aparatul foto pot afecta negativ echipamentele medicale, cauzând defecțiuni care pot determina accidente.

- **Opriiți aparatul când sunteți la bordul unei aeronave.**

Utilizarea dispozitivelor fără fir la bord poate împiedica funcționarea aeronavei în condiții de siguranță.

## ATENȚIE

### Manipularea camerei

- **Opriiți camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.**

- Nu scoateți niciodată acumulatorii cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul să vă ardeți.

- Nu țineți și nu utilizați niciodată camera cu mâinile ude. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, explozii, incendii, electrocutări sau defecțiuni.

- Fiți atent la șnur, când aveți camera la dumneavoastră. Se poate agăța ușor de alte obiecte și poate provoca daune grave.

- **Nu lăsați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.**

- În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc. Nu folosiți încărcătorul dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Aceasta ar putea produce supraîncălzire și incendiu.

- **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arsurile.**

- Supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, poate provoca arsuri.

Acordați atenție următoarelor situații:

- La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, puteți suferi arsuri.

- În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura camerei poate fi inferioară temperaturii mediului. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.

- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:

- Locuri unde temperaturile și/sau umiditatea este crescută sau supusă unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.

- În locuri cu nisip sau praf.

- Lângă elemente inflamabile sau explozibile.

- În locuri umede, ca băi sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultați manualul de utilizare.

- În locuri supuse unor vibrații puternice.

- Nu trântiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.

- Când montați camera pe trepied sau o demontați de pe trepied, rotiți șurubul trepiedului și nu camera.

- Când transportați camera, demontați trepiedul și orice alte accesorii care nu sunt fabricate de OLYMPUS.

- Nu atingeți contactele electrice ale camerelor.

- Nu lăsați camera sub acțiunea directă a razelor solare. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe dispozitivul de captare a imaginii, sau pot provoca incendii.

- Nu lăsați vizorul expus la o sursă puternică de lumină sau lumină solară directă. Căldura poate deteriora vizorul.

- Nu împingeți și nu trageți puternic de obiectiv.

- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorii. Alegeți un loc rece și uscat pentru depozitare pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pornind-o și apăsând pe declanșator pentru a vă asigura că funcționează normal.

- Este posibil să apară anomalii de funcționare a camerei dacă aceasta este utilizată în locuri în care sunt prezente următoarele: câmpuri magnetice/electromagnetice, unde radio sau sunet înalte, precum în apropierea unui televizor, cuptor cu microunde, sistem de jocuri video, boxe de mare putere, monitor de mari dimensiuni, turn TV/radio sau turnuri de transmisie. În astfel de cazuri, opriiți și reporniți camera înainte de a efectua alte operațiuni.

- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.



## Utilizarea acumulatorului

- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Bateria se poate încălzi dacă este folosită timp îndelungat. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu scoateți acumulatorul imediat după ce ați folosit camera.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din camera, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.
- Când depozitați acumulatorul o perioadă îndelungată, alegeți un loc răcoros pentru a-l depozita.
- Această cameră folosește un acumulator Litiu-Ion Olympus. Utilizați acumulatorul autentic specificat. Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect.
- Consumul de curent al camerei variază în raport cu funcțiile utilizate. În condițiile descrise mai jos, consumul de curent este continuu, iar acumulatorul se epuizează în scurt timp.
  - Zoomul este utilizat în mod repetat.
  - Declanșatorul este apăsat la jumătate în mod repetat în modul de fotografiere, activând autofocalizarea.
  - O imagine este afișată pe monitor o perioadă îndelungată de timp.
  - Camera este conectată la o imprimantă.
- Utilizarea unui acumulator epuizat poate duce la închiderea camerei fără să se mai afișeze avertismentul privind nivelul de încărcare a acumulatorului.
- Acumulatorul litiu-ion este destinat exclusiv utilizării pentru camera digitală Olympus. Nu utilizați acumulatorul pentru alte dispozitive.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsoase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine acumulatorul cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procurați-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie ușor de obținut în timpul călătoriei.
- Vă rugăm să reciclați acumulatorii pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați acumulatorii uzați, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și regulamentele locale.

- Nu permiteți copiilor sau animalelor de casă să manevreze sau să transporte bateriile (preveniți comportamentul periculos precum lîngerea, introducerea în gură sau mestecarea).

## Folosiți numai acumulatori și încărcătoare autorizate

Recomandăm insistent folosirea cu această camera doar a acumulatorilor și a încărcătoarelor autorizate de Olympus.

Folosirea unui acumulator și/sau a unui încărcător care nu este original poate produce incendiul sau rănire din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprindere sau deteriorarea acumulatorului. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente sau defecte rezultate din folosirea unui acumulator și/sau a unui încărcător care nu sunt originale Olympus.

## Ecran

- Nu apăsați puternic pe ecran; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare și există pericolul de a deteriora ecranul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, este recomandat să țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran cu performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.
- La fabricarea ecranului acestui produs se utilizează tehnologie de înaltă precizie; cu toate acestea, este posibil ca pe ecran să apară pixeli blocați sau morți. Acești pixeli nu influențează în niciun fel imaginile salvate. Datorită caracteristicilor sale, este posibil să observați și o neuniformitate a culorilor sau luminozității în funcție de unghiul de vizionare, dar acest lucru este specific structurii ecranului. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

## Avertismente legale și altele

- Olympus nu face declarații sau garanții pentru defecte, sau recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.

- Olympus nu face declarații sau garanții pentru defecte, sau, în cazul ștergerii fotografiilor, recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs.

## Condiții de garanție

- Olympus nu face declarații sau garanții, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, componentele software sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale sau privind garanția implicată, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus își rezervă toate drepturile asupra acestui manual.

## Avertizare

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

## Avertisment privind drepturile de autor

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodușă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere și înregistrare, sau folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nicio responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă drepturile să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

## Avertisment FCC

Echipamentul a fost verificat și s-a constatat că îndeplinește normele pentru aparatele digitale Clasa B, în conformitate cu Art. 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate protecției împotriva interferențelor nocive dintr-un mediu rezidențial. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie pe frecvență radio și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe supărătoare în radiocomunicații. În orice caz, nu poate fi garantat că nu vor exista interferențe într-un anumit mediu. Dacă acest echipament provoacă totuși interferențe nocive pentru recepția radio sau TV, care pot fi observate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să reducă interferența apelând la una sau mai multe din următoarele măsuri:

- Reglați sau repositionați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/tv specializat.
- Trebuie folosit doar cablul USB pus la dispoziție de OLYMPUS pentru a conecta camera la portul USB al calculatorului.

## Precauție FCC

Schimbările sau modificările care nu au fost aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru respectarea prevederilor pot anula dreptul proprietarului de a utiliza acest echipament.

Acest transmisiător nu trebuie să fie co-amplasat sau operat împreună cu orice altă antenă sau transmisiător.

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC/IC stabilite pentru medii necontrolate și respectă liniile directoare FCC privind expunerea la radiofrecvență (RF) din Anexa C la OET65 și RSS-102 ale regulilor privind expunerea la radiofrecvență (RF) IC. Acest echipament are nivele foarte scăzute ale energiei de radiofrecvențe ce sunt considerate corespunzătoare fără testarea ratei specifice de absorbție (SAR).

## Pentru clienți din America de Nord, Centrală și de Sud și Caraibe

### Declarație de conformitate

Număr model : E-M10MarkII

Denumire comercială : OLYMPUS

Parte responsabilă : **OLYMPUS AMERICA INC.**

Adresa : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, SUA

Telefon : 484-896-5000

Testat pentru conformitate cu standardele FCC

PENTRU UZ CASNIC SAU PROFESIONAL

Acest aparat este în concordanță cu Art. 15 din regulamentul FCC și standardul canadian din domeniul RSS. Folosirea aparatului este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Dispozitivul nu trebuie să provoace interferențe periculoase.
- (2) Acest aparat trebuie să facă față oricăror interferențe permise, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Acest aparat din Clasa B este conform cu standardul canadian ICES-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### **GARANȚIA LIMITATĂ OLYMPUS ÎN AMERICA - PRODUSE OLYMPUS AMERICA INC.**

Olympus garantează că produsul(ele) anexat(e) Olympus® pentru realizarea imaginilor și accesoriile Olympus® aferente (individual, un „Produs” și, colectiv, „Produse”) nu prezintă defecte materiale și de manoperă în condiții de utilizare normală și asigură servicii pe o perioadă de un (1) an de la data achiziției.

Dacă oricare dintre Produse se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un an, clientul trebuie să returneze Produsul defect oricăruia dintre Centrele de service Olympus autorizate desemnate de Olympus, urmând procedura indicată mai departe (consultați „PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE”).

Olympus, la alegerea sa, va repara, înlocui sau regla Produsul defect pe cheltuiala Olympus, cu condiția ca investigația Olympus și verificarea în fabrică să arate că (a) un astfel de defect a apărut în condiții de utilizare normală și corespunzătoare și (b) că Produsul este sub incidența acestei garanții limitate.

Reparația, înlocuirea sau reglarea Produselor defecte vor constitui singura obligație a Olympus și singurul drept al clientului conform prezentei.

Repararea sau înlocuirea unui Produs nu va extinde perioada de garanție astfel cum se prevede în acest document, cu excepția prevederilor legale.

Cu excepția prevederilor legale, Clientul este responsabil de transport și va plăti transportul Produselor către Centrul de reparații Olympus.

Olympus nu se obligă să efectueze lucrări de întreținere, instalare, dezinstalare preventive sau lucrări de întreținere.

Olympus își rezervă dreptul să (i) utilizeze piese recondiționate, refăcute și/sau care pot fi reparate (respectând standardele de asigurare a calității Olympus) pentru garanție sau orice altă reparație și

(ii) să realizeze orice modificări interne sau externe asupra design-ului și/sau funcțiilor produselor sale fără vreo obligație de a încorpora astfel de modificări în Produse.

### **CE NU ESTE ACOPERIT DE ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ**

Din această garanție limitată se exclud și nu se garantează de către Olympus în niciun fel, expres, implicit sau prin lege:

- (a) produse și accesorii care nu sunt fabricate de Olympus și/sau care nu poartă marca „OLYMPUS” (acoperirea prin garanție pentru produse și accesorii ale altor producători care pot fi distribuite de Olympus intră în responsabilitatea respectivului producător de astfel de produse și accesorii în conformitate cu termenii și durata unor astfel de garanții ale producătorilor);
- (b) orice Produs demontat, reparat, modificat, alterat sau schimbat de către alte persoane decât personalul de service autorizat Olympus cu excepția cazului în care reparațiile efectuate de alte părți sunt efectuate cu consimțământul scris al Olympus;
- (c) defecte sau deteriorări ale Produselor rezultând din uzura normală, utilizarea necorespunzătoare, abuz, neglijență, nisip, lichide, impact, depozitarea necorespunzătoare, nefuncționarea articolelor programate pentru întreținere și operații tehnice, scurgerea acumulatorilor, utilizarea unor alte accesorii sau consumabile decât „OLYMPUS” sau utilizarea Produselor în combinație cu dispozitive necompatibile;
- (d) programe software;
- (e) consumabile (incluzând dar fără a se limita la lămpi, cerneală, hârtie, peliculă, printuri, negative, cabluri și acumulatori); și/sau
- (f) Produse care nu prezintă un număr de serie Olympus corespunzător plasat și înregistrat, cu excepția cazului în care este vorba de un model pe care Olympus nu plasează și înregistrează numere de serie.

11

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- (g) Produse trimise, expediate, achiziționate sau vândute de distribuitor din afara Americii de Nord, America Centrală, America de Sud și Caraibe și/sau
- (h) Produse care nu sunt destinate sau autorizate pentru comercializare în America de Nord, America de Sud, America Centrală sau Caraibe (și anume bunuri comercializate pe piața gri).

**EXCLUDEREA GARANȚIEI; LIMITAREA DAUNELOR; AFIRMAȚIE DE ACORD CU PRIVIRE LA GARANȚIA INTEGRALĂ; BENEFICIARUL INTENȚIONAT CU EXCEȚIA GARANȚIEI LIMITATE DE MAI SUS, OLYMPUS NU FACE ȘI REFUZĂ ORICE ALTĂ DECLARAȚIE, GARANȚIE, CONDIȚIE ȘI GARANȚII CU PRIVIRE LA PRODUSE, DIRECT SAU INDIRECT, EXPRES SAU IMPLICIT SAU CARE IAU NAȘTERE CONFORM ORICĂREI LEGI, ORDONAȚIE, UZANȚE COMERCIALE SAU ALTFEL, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ORICE GARANȚIE SAU DECLARAȚIE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ADECVAREA, DURABILITATEA, DESIGNUL, FUNCȚIONAREA SAU STAREA PRODUSELOR (SAU A ORICĂREI PĂRȚI DIN ACESTE) SAU POSIBILITATEA DE A PUNE ÎN VÂNZARE PRODUSELE SAU ADECVAREA ACESTORA PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ÎNCĂLCAREA ORICĂRUI BREVET, DREPT DE AUTOR SAU ALTUI DREPT UTILIZAT SAU INCLUS ÎN GARANȚIE.**

**DAȚĂ ORICE GARANȚII IMPLICITE SE APLICĂ PRIN EFECTUL LEGII, TERMENUL ACESTORA ESTE LIMITAT LA DURATA ACESTEI GARANȚII LIMITATE.**

**ESTE POSIBIL CA ANUMITE STATE SĂ NU RECUNOASCĂ O DENUNȚARE A RESPONSABILITĂȚII SAU O LIMITARE A GARANȚIILOR ȘI SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII ASTFEL ÎNCÂT ESTE POSIBIL SĂ NU SE APLICE DENUNȚĂRILE DE RESPONSABILITATE ȘI EXCLUDERILE DE MAI SUS.**

**DE ASEMENEA, CLIENTUL POATE AVEA DREPTURI ȘI COMPENSAȚII DIFERITE ȘI/ SAU SUPLEMENTARE CARE VARIAZĂ DE LA STAT LA STAT.**

**CLIENTUL IA LA CUNOȘȚINȚĂ ȘI ESTE DE ACORD CĂ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNĂ PE CARE CLIENTUL O POATE SUFERI ÎN URMA EXPEDIERII CU ÎNTĂRZIERE, DEFECTĂRII PRODUSULUI, DESIGNULUI, SELECȚIEI SAU FABRICAȚIEI PRODUSULUI, PIERDERII SAU AFECTĂRII DATELOR SAU IMAGINILOR SAU DIN ORICE ALTĂ CAUZĂ, INDIFERENT DACĂ RĂSPUNDEREA REZULTĂ DIN CONTRACT, CA EFECT AL RĂSPUNDERII CIVILE**

**DELICTUALE (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ ȘI RĂSPUNDEREA STRICTĂ PENTRU PRODUS) SAU ÎN ALT MOD. ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNĂ INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, PE CALE DE CONSECINȚĂ SAU DE DAUNE SPECIALE, DE ORICE FEL (INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA BENEFICII NEREALIZATE SAU PIERDERI ALE UTILIZĂRII PRODUSULUI), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOAȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOAȘCĂ SAU NU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE.**

Declarațiile și garanțiile oferite de orice persoană, inclusiv dar fără a se limita la distribuitorii, reprezentanții, agenții de vânzări sau agenții ai Olympus, care sunt consecvențe cu sau în conflict cu sau în plus față de termenii acestei garanții limitate, nu vor obliga Olympus decât în cazul în care sunt specificate în scris și aprobate de un angajat al Olympus autorizat expres în acest sens.

Această garanție limitată reprezintă declarația completă și exclusivă de garanție pe care Olympus este de acord să o ofere în ceea ce privește Produsele și va înlocui toate acordurile anterioare și prezente, verbale sau scrise, înțelegerile, propunerile și comunicările având ca subiect aspectul în cauză.

Această garanție limitată este destinată exclusiv clientului original și nu poate fi transferată sau cesionată.

## **PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE**

Clientul trebuie să contacteze Echipa de asistență pentru clienți Olympus din regiunea dumneavoastră pentru a coordona transmiterea Produsului către serviciul de reparații. Pentru a contacta Echipa de asistență pentru clienți Olympus din regiunea dumneavoastră, vă rugăm vizitați sau apelați:

Canada:

[www.olympuscanada.com/repair/](http://www.olympuscanada.com/repair/)  
1-800-622-6372

Statele Unite:

[www.olympusamerica.com/repair/](http://www.olympusamerica.com/repair/)  
1-800-622-6372

America Latină:

[www.olympusamericalatina.com](http://www.olympusamericalatina.com)

Clientul trebuie să copieze sau să transfere orice imagine sau date salvate pe un Produs pe un alt suport de stocare imagini sau date înainte de a trimite Produsul către Olympus pentru efectuarea lucrărilor de reparație.

ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL DE SALVAREA, PĂSTRAREA SAU MENȚINEREA ORICĂROR IMAGINI SAU DATE SALVATE PE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE SAU PE ORICE PELICULĂ CONȚINUTĂ DE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE ȘI NICI NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNE ÎN CAZUL ÎN CARE ORICE IMAGINE SAU DATE SUNT PIERDUTE SAU AFECTATE ÎN TIMPUL EFECTUĂRII LUCRĂRILOR DE SERVICE (INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTAL, PE CALE DE CONSECINȚĂ SAU SPECIALE, BENEFICII NEREALIZATE SAU LIMITAREA UTILIZĂRII), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOAȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOAȘCĂ SAU NU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE POTENȚIALE.

Clientul trebuie să ambaleze produsul cu atenție, folosind suficient material de protecție pentru a preveni deteriorarea în timpul transferării. Ulterior împachetării adecvate a Produsului, expediți pachetul către Olympus sau Centrul autorizat de reparații Olympus conform instrucțiunilor primite din partea Echipei de Asistență Olympus.

Când trimiteți Produsele pentru reparație în service, ambalajul trebuie să includă următoarele:

- 1) Chitanța primită la achiziționare care să ilustreze data și locul cumpărării. Chitanțele scrise de mână nu vor fi acceptate;
- 2) Copia acestei garanții limitate **cu numărul de serie al Produsului care să corespundă numărului de serie de pe Produsul dumneavoastră** (cu excepția cazului în care acesta este un model pe care Olympus nu plasează și nu înregistrează numere de serie);
- 3) O descriere detaliată a problemei; și
- 4) Exemple de imagini, negative, imagini digitale (sau fișiere pe un disc) dacă este posibil și relevante pentru problemă.

#### PĂSTRAȚI COPII ALE TUTUROR

DOCUMENTELOR. Nici Olympus și niciun Centru de Service autorizat de reparații Olympus nu va fi responsabil pentru documentele ce sunt pierdute sau distruse în timpul transferului.

Când lucrările de service sunt încheiate, Produsul vi se va returna prin poșta plătită în prealabil.

#### CONFIDENȚIALITATE

Orice informații furnizate de dumneavoastră pentru procesarea cererii de garanție vor fi păstrate confidențial și vor fi utilizate și dezvăluite în vederea procesării și îndeplinirii serviciilor de reparare conform garanției.

## Pentru clienții din Europa



Marcajul „CE” indică faptul că acest produs îndeplinește normele europene de siguranță, sănătate, mediu și protecția consumatorului. Camerele cu marcajul „CE” sunt destinate comercializării în Europa.

Prin prezenta, OLYMPUS CORPORATION și Olympus Europa SE & Co. KG declară că acest produs E-M10MarkII respectă cerințele fundamentale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.

Pentru detalii, vizitați:

<http://www.olympus-europa.com/>

Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate WEEE Anexa IV] indică faptul că, în țările Uniunii Europene, echipamentele electrice și electronice uzate trebuie colectate separat.

Vă rugăm, nu aruncați echipamentul împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.

Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate Directiva 2006/66/EC Anexa II] indică faptul că bateriile uzate trebuie colectate separat în țările europene.

Vă rugăm să nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru trecerea la deșeurile de baterii uzate.



## Clauze de garanție

În situația puțin probabilă în care acest produs prezintă defecțiuni, deși a fost utilizat în condiții corespunzătoare (în conformitate cu Manualul de utilizare furnizat), în perioada de garanție națională corespunzătoare și dacă a fost achiziționat de la un distribuitor autorizat Olympus din aria comercială OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus-europa.com>, produsul va fi reparat sau înlocuit gratuit, decizia aparținând companiei Olympus. Pentru ca Olympus să vă poată oferi serviciile de garanție solicitate cât mai repede posibil și în condiții de maximă satisfacție pentru dvs., vă rugăm să rețineți informațiile și instrucțiunile de mai jos:

1. Pentru a beneficia de garanție, vă rugăm urmați instrucțiunile de pe pagina <http://consumer-service.olympus-europa.com> pentru înregistrare și urmărirea (serviciu indisponibil în toate țările) sau luați produsul, factura originală corespunzătoare sau chitanța de cumpărare și Certificatul de Garanție completat și prezentați-le distribuitorului de la care ați achiziționat produsul sau la orice alt service Olympus din interiorul ariei comerciale OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG, după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus-europa.com> înainte de expirarea termenului corespunzător al garanției naționale.
2. Asigurați-vă că Certificatul de Garanție este completat corespunzător de Olympus sau un distribuitor sau Centru de service autorizat. Tocmai de aceea, asigurați-vă că sunt completate corect numele dumneavoastră, numele distribuitorului, seria camerei, anul, luna și ziua achiziționării, sau că factura originală sau chitanța aferentă vânzării (indicând numele distribuitorului, data achiziționării și tipul produsului) sunt atașate la acest certificat de garanție.
3. Certificatul de garanție nu se eliberează în copie; păstrați-l la loc sigur.
4. Rețineți că Olympus nu își va asuma vreun risc sau să răspundă de toate costurile care derivă din transportul produsului către distribuitor sau centrul de service autorizat Olympus.
5. Această garanție nu acoperă următoarele situații iar dumneavoastră va trebui să achitați o taxă de reparații, chiar și pentru defectele apărute în perioada de garanție menționată mai sus.
  - a. Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în Manualul de Instrucțiuni etc.)

- b. Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. efectuate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
  - c. Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
  - d. Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
  - e. Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau impropriei (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalină sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
  - f. Orice defect provocat de baterii uzate etc.
  - g. Orice defect provocat de nisip, noroi, apă etc. care pătrund în carcasa produsului.
6. Singura obligație ce revine Olympus conform acestei garanții este de a repara sau înlocui produsul. În termenii acestei Garanții, este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau în consecință sau daune de orice tip provocate sau suferite de o defecțiune a produsului, și în special orice pierdere sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere rezultată de întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date. Aceasta nu afectează prevederile legale.

## Pentru clienții din Tailanda

Acest echipament de telecomunicație respectă cerințele NTC.

## Pentru clienți din Mexic

Operarea acestui echipament este supusă următoarelor condiții:

(1) este posibil ca acest echipament sau dispozitiv nu va provoca interferențe dăunătoare și (2) acest echipament sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe, inclusiv cele care pot provoca funcționarea incorectă.

## Pentru clienții din Singapore

Respectă  
IDA Standards  
DB104634

## Mărci înregistrate

- Microsoft și Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Macintosh este marcă înregistrată a Apple Computer Inc.
- SDXC Logo este o marcă comercială a SD-3C, LLC.
- Eye-Fi este marcă comercială a Eye-Fi, Inc.
- Funcția „Tehnologie de ajustare a umbrelor” conține tehnologii brevetate de la Apical Limited.
- Micro Four Thirds, Four Thirds și siglele Micro Four Thirds și Four Thirds sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale OLYMPUS Corporation în Japonia, Statele Unite, țările din Uniunea Europeană și alte țări.
- Wi-Fi este marcă înregistrată a Wi-Fi Alliance.
- Logo-ul Wi-Fi CERTIFIED este un simbol de certificare aparținând Wi-Fi Alliance.
- Standardele pentru sistemele de fișiere ale camerelor foto menționate în acest manual sunt standardele „Design Rule for Camera File System/DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- Orice alt nume de companie sau produs este marcă înregistrată și/sau mărci înregistrate ale respectivilor proprietari.



































THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Componenta software din această cameră poate include software de la alți producători. Orice software de la terți face obiectul termenilor și condițiilor, impuși de proprietarii sau proprietarii licenței software-ului respectiv, prin care vi se furnizează software-ul.


Acești termeni și alte posibile precizări ale terței părți cu privire la program pot fi găsite în fișierul PDF aferent discului Cd sau pe site-ul <http://www.olympus.co.jp/en/support/1msg/digicamera/download/notice/notice.cfm>

## Simboluri

 Mod RC.....	135
	98
 Afișare Meniu.....	98
 Setarea poziției inițiale.....	99
 (AF Prioritate Față).....	49, 99
 H fps.....	100
 L fps.....	100
 /Info Setări.....	101
 Setări de comandă.....	101
 Blocare (Previzualizare).....	102
 Limită Încet.....	104
 X-Sync.....	104, 115
 + 	104
 +WB.....	105
 Nivel de avertizare.....	108
	65
 (Afișare tip index).....	77
 (Mărire la redare).....	77
 Mod.....	106
 (Ștergerea unui singur cadru).....	79
 (Selectarea fotografiilor).....	80
 (Protejare).....	79
 Păstrează culorile calde.....	105
 (Rotire Imagine).....	95
 Fixează.....	104
 (Semnal sonor).....	102
 (Înregistrare audio).....	80
 (Reglarea luminozității ecranului).....	98
 (Redarea automată succesivă).....	78
 Stabilizarea imaginii.....	100
 S-OVF.....	108

## A

<b>A</b> (Mod Prioritate diafragmă).....	33
AdobeRGB.....	71
AEL/AFL.....	109
AEL Metering.....	103
AF Continuu.....	51
AF cu detectarea pupilei.....	49
Afișare histogramă.....	21

Afișare meniu (  Afișare meniu).....	98
Afișare tip calendar.....	77, 81, 115
Afișare tip index.....	77, 81, 115
AF permanent.....	99
AF Prioritate Față.....	49, 99
AF singular.....	51
AF super punctual (AF cadru zoom).....	50
AF tactil.....	37
Ajustare Volum.....	78
Alb și Negru (Monoton).....	68
Antișoc.....	94
Art Fade.....	39
ART (Filtrul-Artă).....	22, 28
Asist. MF.....	99, 110
Autodeclanșator.....	57


## B

BKT (Bracketing).....	88
Bliț extern cu telecomandă fără fir.....	135
Blocarea valorii AE.....	18, 65, 109
Blocare Previzualizare.....	102
Bloc Țintă AF.....	100
Bracketing.....	88
BULB.....	35
BULB Live.....	103
BULB/TIME Focalizare.....	99
Buton INFO.....	21, 49, 75

## C

Cadrul de zoom AF.....	50
C-AF.....	51
C-AF+TR.....	51
Card.....	14, 132
Card SD.....	132
Formatare card SD.....	83
Caroiaj Afisat.....	101
Casetă Selecție.....	114
Clipurile mele.....	41
Comp. distors. geom.....	93
Compensarea de expunere.....	47
Compensare bliț.....	64



Compensare Umbra .....	104
Compresie .....	60, 133
Conectare la smartphone .....	119
Control intensitate bliț  .....	64
Control Live .....	46
Control Lumina & Umbra .....	52
Creator Culori .....	52


## D

Dimensiune Imagine .....	133
Film .....	61
Fotografie .....	60
Directie Alege .....	100

## E

Ecran BULB/TIME .....	103
Editarea fotografiilor .....	95
Edit Date RAW .....	95
Editeaza Fisier .....	105
Edit JPEG .....	96
Efecte artistice .....	29
Efect Film .....	39
Eliberarea până la jumătate cu IS .....	100
Eliminare Zgomot Vant .....	106
Expunere Multiplă .....	92
Eye-Fi .....	108

## F

Filmare Lentă .....	87
Film la viteză mare .....	44, 61
Film  .....	72, 106
Filtru Artă .....	28
Filtru Zgomot .....	103
Firmware .....	98
Focalizare manuală (MF) .....	51
Formatare (Setări Card) .....	83
Fotografie compusă .....	36
Fotografie compusă live .....	36
Fotografierea .....	22
Înregistrare Film .....	39
Realizarea de fotografii .....	22
Fotografierea secvențială .....	57
Fotografiere Bulb .....	35
Fotografiere durată .....	35

Fotografiere la intervale regulate .....	87
Funcția Butonului Rotativ .....	100
Funcție Buton .....	64, 100
Funcție Comutare .....	100
Funcție Multiplă .....	66

## G

Gamă dinamică înaltă (HDR) .....	91
Ghid Live .....	24, 65
Ghid Moduri .....	101
Granulație Monocromă .....	28, 68

## H



HDMI .....	101
HDR .....	91
Hibernare .....	16, 102

## I

iAUTO (iAUTO) .....	22, 24, 38
Isire Video .....	101
Iluminare LCD .....	102
Iluminare Live View .....	101
Iluminator (AF iluminator) .....	99
În curs de încărcare .....	13
Inel Focus .....	99
Informații privind localizarea .....	121
Ing. img. Vizualizată .....	98
Înregistrare .....	125
Înregistrarea filmărilor rapide .....	43
Înregistrare audio .....	80, 97
Înregistrare video cu încetinitorul .....	43, 44
Interval Afișare .....	18
În timpul fotografierii .....	18
În timpul redării .....	74
ISO .....	53, 103
ISO-Auto .....	103

## L


LAN wireless .....	122
--------------------	-----


<b>M</b>	
<b>M</b> (Mod Manual).....	35
Mărirea fotografiei la redare .....	77
Meniu Fotografieri .....	83
Meniul Setări.....	98
Meniu Personalizat (  ).....	99
Meniu Redare .....	95
MF .....	65
MF (focalizare manuală).....	51
Mod AF .....	51, 99
Mod film+foto.....	40
Mod focalizare (Mod AF) .....	51
Modif Expunere .....	108
Modificarea programului ( <b>Ps</b> ) .....	32
Mod imagine.....	68, 85
Mod Măsurare .....	53
Mod RC (  Mod RC).....	135
Mod Scenă .....	26
Mod USB .....	102
Mod Vizionare Art .....	102
Multi Ecou.....	39



<b>N</b>	
Nivel.....	21
Nivel Inregistrare .....	106
Nivelul acumulatorului .....	16
Numara Pixelii .....	104
Nume Fișier .....	105

<b>O</b>	
O imagine ecou .....	39
Oprește Obiectiv.....	99
Ordine partajare.....	80

<b>P</b>	
<b>P</b> (Mod Program) .....	32
Panoramă .....	27
Panoramare.....	26
Pas EV.....	103
Pas ISO .....	103
PHOTO STORY.....	30
Pixel Mapping .....	145
Poză Test.....	65

Previzualizare .....	65
Previzualizare cu temporizator .....	78
Prioritate I.S. obiectiv.....	100
Programarea tipăriirii  .....	129

<b>R</b>	
Raport imagine .....	60
Raport Imagine.....	60
RAW .....	60
Redarea.....	76
Redare Fotografii.....	76, 77
Redare video .....	76, 79
Reducere pâlpâirea .....	102
Red. Zgomot.....	103
Reglarea datei și a orei  .....	17
Resetare .....	84
Reset Protecție .....	97
Rls Prioritate C/S.....	100
Rotește .....	77

<b>S</b>	
<b>S</b> (Mod prioritate obturator).....	34
S-AF .....	51
S-AF+MF .....	51
SCN (Mod Scenă) .....	22, 26
Sensibilitate ISO .....	53
Setare Initala (  ) Setarea poziției inițiale).....	99
Setare Nivel.....	108
Setari Card .....	83
Setări compunere .....	103
Setări control focal.....	102
Setari Drept. Autor.....	106
Setari Ecran Tactil.....	108
Setări Histogramă.....	101
Setări Info (  /Info Setări) .....	101
Setari Mod Imagine .....	101
Setări Wi-Fi.....	122
Seteaza dpi.....	105
Seteaza Ordinea.....	105
Set ISO-Auto .....	103
Set. Pers.....	84
Sincronizare lentă.....	62

S-OVF.....	108
Spatiu De Culoare .....	105
sRGB.....	71
Stabilizare Imagine .....	56
Șterge .....	79
Șterge .....	79
Șterge imaginile selectate.....	80
Șterge	
Șterge Tot .....	83
Șterge RAW + JPEG .....	105
Ștergere Rapida .....	105
Stocare .....	124
Sunet autofocalizare (Bipăit) .....	102
Super panoul de comandă LV .....	45, 113
Suprapune Poze.....	97

## T

Teleconvector digital.....	65, 86
Teleconvector film .....	40
Temp. BULB/TIME.....	103
TIME Live .....	103
TIME LIVE .....	35
Timp de declansare .....	100
Timp de expunere lung (BULB/TIME).....	35
Țintă mică (Țintă AF mică).....	48
Tipărește.....	127
Toate <b>[WB%]</b> .....	104
TV .....	111

## U

Urmărire AF .....	51
-------------------	----

## V

Viteza zoom electronic .....	109
------------------------------	-----

## W

WB.....	54, 104
---------	---------

## Z

Zona AF (=P).....	48
-------------------	----

## OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Adresă: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania  
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61  
Mărfuri livrare: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germania  
Corespondență: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

### Suport tehnic pentru clienți în Europa:

Vă rugăm să vizitați pagina <http://www.olympus-europa.com>  
sau apelați numărul nostru cu ACCES GRATUIT\*: **00800 – 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Cehia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Luxemburg,  
Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Rusia, Spania, Suedia, Elveția, Regatul Unit.

\* Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu permit  
accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul în  
care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți  
NUMERELE CU TAXARE: **+49 40 – 237 73 899.**